

SONAX INTERNATIONAL

Albania · Angola · Argentina · Armenia · Australia · Austria · Azerbaijan · Bahrain · Bangladesh
Belarus · Belgium · Bosnia and Herzegovina · Brazil · Brunei · Bulgaria · Cambodia · Canada
Chile · China · Colombia · Costa Rica · Croatia · Cyprus · Czech Republic · Denmark
Ecuador · Egypt · Estonia · Finland · France · Georgia · Germany · Greece · Guatemala
Hong Kong SAR China · Hungary · Iceland · India · Indonesia · Iran · Iraq · Ireland · Israel
Italy · Japan · Jordan · Kazakhstan · Kuwait · Kyrgyzstan · Laos · Latvia · Lebanon · Lithuania
Luxembourg · Macau SAR China · Malaysia · Malta · Mexico · Montenegro · Morocco · Mozambique
Myanmar · Netherlands · New Zealand · Nicaragua · North Macedonia · Norway · Oman
Pakistan · Panama · Peru · Philippines · Poland · Portugal · Qatar · Réunion · Romania · Russia
Saudi Arabia · Serbia · Singapore · Slovakia · Slovenia · South Africa · South Korea · Spain
Sri Lanka · Sweden · Switzerland · Syria · Taiwan · Thailand · Trinidad and Tobago · Tunisia
Turkey · Ukraine · United Arab Emirates · United Kingdom · United States · Uruguay
Venezuela · Vietnam

SONAX GmbH
Münchener Straße 75
86633 Neuburg/Donau

Tel. +49 (0)8431 530
info@sonax.de
www.sonax.com

PRODUCT INFORMATION INFORMACIÓN DE PRODUCTOS 2024

DO IT YOURSELF- & PROFESSIONAL PRODUCT RANGE
SURTIDO PARA EL CONSUMIDOR FINAL & EL PROFESIONAL

www.sonax.com

PRODUCT INFORMATION INFORMACIÓN DE PRODUCTOS 2024



BRIGHT TIMES AHEAD BUENOS TIEMPOS POR DELANTE

Ready for anyone who loves to keep their car, motorhome and anything with wheels shiny and well-maintained while travelling. For whom perfect vehicle appearance and value retention make a difference.

Ready for top performance today and in the future, with products that inspire everyone worldwide - from everyday drivers to car fans, enthusiasts, car lovers, partners and experts as well as the most demanding detailing pros.

Ready for the whole world of mobility - SONAX is at home here - since 1950, today and tomorrow.

Preparado para todos aquellos a los que les encanta mantener su coche, autocaravana y cualquier cosa con ruedas relucientes y bien mantenidos mientras viajan. Para quienes el aspecto perfecto del vehículo y la conservación de su valor marcan la diferencia.

Listo para el máximo rendimiento hoy y en el futuro, con productos que inspiran a todo el mundo - desde los conductores de a pie hasta los aficionados, entusiastas, amantes de los coches, socios y expertos, así como los profesionales del detallado más exigentes.

Preparado para todo el mundo de la movilidad - SONAX está en casa - desde 1950, hoy y mañana.



WHAT REALLY COUNTS LO QUE REALMENTE CUENTA

If it's not just good, but perfect, SONAX is the No. 1 for our customers - this is proven by the "Best Brand" awards that SONAX received for the umpteenth time in a row from the readers of the magazine "auto motor und sport" in 2023.

Si no solo es bueno, sino perfecto, SONAX es el número 1 para nuestros clientes - lo demuestran los premios a la "Mejor Marca" que SONAX recibió por enésima vez consecutiva de los lectores de la revista "auto motor und sport" en 2023.



RESEARCH & DEVELOPMENT INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO

Our products impress with top quality and reliable material compatibility. They prove their efficiency day after day - from car polish to high-tech ceramic coating, from professional rim cleaner to premium products in the car wash. Car care fans and professionals appreciate the SONAX know-how from our own research, development and application, which is reflected in the outstanding cleaning and care properties of the product range.



Nuestros productos impresionan por su máxima calidad y la fiabilidad de sus materiales. Demuestran su eficacia día tras día - desde el abrillantador de coches hasta el recubrimiento cerámico de alta tecnología, desde el limpiador de llantas profesional hasta los productos premium en el lavado de coches. Los aficionados y profesionales del cuidado del automóvil aprecian el know-how de SONAX procedente de la investigación, el desarrollo y la aplicación propios, que se refleja en las excelentes propiedades de limpieza y cuidado de la gama de productos.

IDEALLY POSITIONED IDEALMENTE SITUADO

Loyal customers are our most important influencers – the feedback and experience of our existing customers have brought SONAX success for decades, whether professional or amateur user, industry expert or motorsport icon. We are not only continuing along this path with pioneering technologies and new developments. We are making the difference visible: by the modern and unmistakable new SONAX label design.

SONAX aims to deliver a newly developed, exciting and dynamic brand image on all channels. We have strengthened our team: With creativity, expertise and enthusiasm, SONAX is bringing new social media power online – for even more SONAX fans on Instagram, TikTok & YouTube.

Los clientes fieles son nuestro factor de influencia más importante: los comentarios y la experiencia de nuestros clientes actuales han llevado a SONAX al éxito durante décadas, ya sean usuarios profesionales o aficionados, expertos del sector o iconos del automovilismo. No solo seguimos por este camino con tecnologías pioneras y nuevos desarrollos. Estamos haciendo visible la diferencia: mediante el moderno e inconfundible nuevo diseño de la etiqueta SONAX.

SONAX pretende ofrecer una imagen de marca de nuevo desarrollo, emocionante y dinámica en todos los canales. Hemos reforzado nuestro equipo: con creatividad, experiencia y entusiasmo, SONAX está trayendo un nuevo poder de medios sociales en línea - para aún más fans de SONAX en Instagram, TikTok y YouTube.



FOLLOW US! SÍGUENOS



SONAX.COM



WE ARE CLEARLY FOCUSSED ON THE FUTURE.

Behind the successful SONAX brand is a high-performance team of highly qualified and motivated employees. Many young talents contribute new and exciting ideas to marketing, research & development and other areas of the company. Together with our more experienced colleagues, we are writing a new chapter in the SONAX success story.



Our focus is clearly on the future – on the fans and customers of today and tomorrow. The course has been set: With ongoing multi-million investments in the modernisation of the company site in Neuburg on the Danube and the additional logistics and production site on the outskirts of the city, the company is specifically geared towards increasing competitiveness and further growth. Our expansion project is a commitment to the 'Made in Germany' location, which we associate with the highest quality standards. It enables short transport routes to our sales markets, creates jobs in the region and is in line with our strategic focus on growth in Europe and on the global market.

NOS CENTRAMOS CLARAMENTE EN EL FUTURO.

Detrás de la exitosa marca SONAX hay un equipo de alto rendimiento formado por empleados altamente cualificados y motivados. Muchos jóvenes talentos aportan ideas nuevas y apasionantes al marketing, la investigación y el desarrollo y otras áreas de la empresa. Junto con nuestros colegas más experimentados, estamos escribiendo un nuevo capítulo en la historia de éxito de SONAX.



Nuestra atención se centra claramente en el futuro, en los aficionados y clientes de hoy y de mañana. El rumbo está fijado: con las inversiones multimillonarias en curso para la modernización de la sede de la empresa en Neuburg, a orillas del Danubio, y el centro adicional de logística y producción en las afueras de la ciudad, la empresa está orientada específicamente a aumentar la competitividad y seguir creciendo. Nuestro proyecto de ampliación es una apuesta por el emplazamiento "Made in Germany", que asociamos a los más altos estándares de calidad. Permite rutas de transporte cortas a nuestros mercados de venta, crea puestos de trabajo en la región y está en consonancia con nuestro enfoque estratégico de crecimiento en Europa y en el mercado mundial.

"I am very proud of how dynamically and with a strong character SONAX is approaching its 75th anniversary - with enthusiasm, commitment and a modern and future-orientated brand image. This is what convincingly expresses our guiding principle, bright times ahead".

"Estoy muy orgulloso del dinamismo y el fuerte carácter con el que SONAX se acerca a su 75 aniversario: con entusiasmo, compromiso y una imagen de marca moderna y orientada al futuro. Esto es lo que expresa de forma convincente nuestro principio rector, tiempos brillantes por delante".

Manfred Hoffmann
Managing Partner SONAX GmbH



BE READY BE READY BE READY BE READY BE READY BE READY BE READY BE READY BE READY BE READY
SONAX BE SONAX BE SONAX BE SONAX BE SONAX BE SONAX BE SONAX BE SONAX BE SONAX BE SONAX
BE READY BE READY BE READY BE READY BE READY BE READY BE READY BE READY BE READY BE READY
BE SONAX BE SONAX BE SONAX BE SONAX BE SONAX BE SONAX BE SONAX BE SONAX BE SONAX

DIY RANGE **GAMA BRICOLAJE**

| | |
|--|-----|
| PREMIUM CLASS PREMIUM CLASS | 10 |
| XTREME XTREME | 14 |
| EXTERIOR PAINTWORK EXTERIOR PINTURA | 32 |
| INTERIOR WINDSCREEN INTERIOR PARABRISAS | 46 |
| RIMS TYRES RUBBER LLANTAS NEUMÁTICOS GOMA .. | 64 |
| TECHNICAL FARMING TÉCNICA AGRÍCOLA | 70 |
| WINTER INVIERNO | 86 |
| BIKE BICICLETA | 94 |
| CARAVAN CARAVANA | 98 |
| BRAND ACCESSORIES ACCESORIOS DE LA MARCA | 102 |

PREMIUM CLASS **PREMIUM CLASS**

With the Premium Class, we are redefining the top segment of car care for highly discerning car enthusiasts. SONAX Premium Class stands for exquisite formulas in combination with high-quality accessories and a consistent look.

Con la Premium Class redefinimos el segmento superior del cuidado del automóvil para los amantes del automóvil más exigentes. SONAX Premium Class es sinónimo de fórmulas exquisitas en combinación con accesorios de gran calidad y un aspecto uniforme.





PREMIUM CLASS Carnauba Care

Solid wax for all new or deep-cleaned paint. Contains no abrasive materials. The wax in the PremiumClass CarnaubaCare consists 100 % of unbleached, ecologically certified "Grade One" carnauba wax. Through its molecular structure, it offers maximal UV protection, preventing the early fading of the paint. The color remains brilliant for longer, while the paint receives long-term protection. High-quality caring oils support ease of use. The treated paint becomes extremely smooth, gaining better protection against tough soiling, even insect residues. Set consisting of: 1 x wax, 2 x Application Sponge for applying it, 1 x Microfibre Cloth for polishing.

Premium Class Carnauba Care

Cera dura sólida para todo tipo de pinturas nuevas y lavadas a fondo. No contiene abrasivos. La cera de Premium-Class CarnaubaCare consta al 100 % de cera de carnauba sin blanquear y con certificado ecológico »Grade One«. Gracias a su estructura molecular, ofrece la máxima protección UV, de modo que evita una decoloración temprana de la pintura. El color se mantiene brillante durante más tiempo, la pintura conserva una protección duradera. Los aceites de mantenimiento de alta calidad favorecen una fácil aplicación. La pintura tratada queda extraordinariamente lisa, de modo que adquiere una mejor protección contra la suciedad persistente de los insectos. Juego consistente en:

1 x cera, 2 x esponja aplicadora, 1 x paño de microfibras para darle brillo.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02112000 | 4 pcs. 4 unidades | Plastic tub / cardboard packaging Bote de plástico / embalaje de cartón | 4 | 304 | 0,424 kg | 102 x 102 x 192 | | ● |



PREMIUM CLASS Leather Care Set

Effective cleaning and intensive care for all smooth leather. Thoroughly and carefully removes even tough soiling without wearing out or attacking the leather. Brings back the natural suppleness and original subtle gloss of the leather. Moistens the leather and gives it long-term protection against further soiling and damaging UV radiation. Complete set for comprehensive leather cleaning and care in a high-quality, resealable SONAX bag, consisting of: 2 x PREMIUM CLASS Leather Cleaner (250 ml), 1 x Textile + Leather Brush, 1 x Microfibre Cloth, 1 x PREMIUM CLASS Leather Care Cream (250 ml), 1 x Care Pad for Plastics.

PREMIUM CLASS Kit de cuidado del cuero

Limpieza eficaz y cuidado intensivo para todo tipo de cuero liso, incluidas las superficies de cuero perforado y los asientos con calefacción. Elimina a fondo y con cuidado incluso la suciedad persistente, sin lixiviar ni atacar el cuero. Devuelve al cuero su elasticidad natural y su sutil brillo original. Le aporta humedad al cuero y lo protege de forma duradera contra la suciedad y la dañina radiación UV. Kit completo para la limpieza y el cuidado integral del cuero en la balsa con cierre de SONAX de alta calidad, compuesto por 2 x SONAX limpiador de cuero PREMIUM CLASS (250 ml), 1 x cepillo para la limpieza intensiva, 1 x SONAX año de microfibra para la tapicería y cuero, 1 x SONAX crema para cuero PREMIUM CLASS (250 ml), 1 x SONAX almohadilla para plásticos.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02819410 | 7 pcs. 7 unidades | Cardboard packaging Embalaje de cartón | 4 | 120 | 1,614 kg | 217 x 82 x 295 | | ● |

PREMIUM CLASS Leather Care Cream

Intensive care of all types of smooth leather. Rich moisturising emulsion with deep penetration effect for a smooth, soft surface feel. Restores the leather's original, subtle shine, intensive colour and natural smoothness. Moisturising active ingredients nourish the leather, maintain the permeability and increase the service life. The product's UV filters protect the leather against colour fading when exposed to sunlight. Anti-creaking additives ensure a comfortable seating sensation without seeming slippery. Thanks to the addition of antioxidants, the leather's natural deterioration due to ageing is stopped. The treated surface has a hydrophobic effect and forms a protective barrier against dirt, water, spillages, etc. Suitable for all smooth leather, also for perforated leather surfaces and seats with seat heating. Do not use on velours, aniline, nubuck and suede leathers.



PREMIUM CLASS Leather Care Cream

Cuidado intensivo para todas las pieles lisas. Rico emulsión hidratante de acción profunda para un tacto superficial suave y liso. Devuelve al cuero su brillo sutil original, su color intenso y su suavidad natural. Los agentes reengrasantes nutren la piel, mantienen su transpirabilidad y aumentan su durabilidad. Los filtros UV protegen la piel contra la pérdida de color con la luz solar. Los aditivos antideslizantes garantizan una agradable sensación al sentarse sin ser resbaladizo. La adición de antioxidantes detiene el deterioro natural del cuero por el envejecimiento. La superficie tratada tiene un efecto hidrófobo y forma una barrera protectora contra la suciedad, el agua, las bebidas, etc. Adecuado para todo tipo de cuero liso, incluidas las superficies de cuero perforado y los asientos con calefacción. No apto para su uso en ante, anilina, nubuk y piel de ante.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02821410 | 250 ml | Plastic bottle / push-pull Botella de plástico / Push-Pull | 6 | 1.152 | 0,277 kg | 69 x 37 x 170 | | ● |

PREMIUM CLASS Leather Cleaner

Effective cleaning of all types of smooth leather. Especially fast acting, with intensive effect and maximum material compatibility. Removes even the most stubborn dirt such a grease and staining of jeans without leaching out or attacking the leather. With foam applicator for especially easy application and effective dosing. Suitable for all smooth leather, also for perforated leather surfaces and seats with seat heating. After leather cleaning with SONAX PremiumClass Leather Cleaner, we recommend using SONAX PremiumClass Leather Care Cream to protect, maintain and seal the treated surfaces.



Premium Class Limpiador de cueros

Limpieza eficaz para todas las pieles lisas. Tiene un efecto especialmente rápido e intenso, al mismo tiempo que cuida el material al máximo. Elimina incluso la suciedad persistente como manchas de grasa y el desgaste de los vaqueros, sin lixiviar ni atacar al cuero. Con aplicador de espuma para un uso especialmente sencillo que se puede dosificar bien. Adecuado para todos los cueros lisos, también para superficies de cuero perforadas y asientos con calefacción. Después de limpiar el cuero con SONAX limpiador de cuero PremiumClass, recomendamos utilizar SONAX crema para cuero PremiumClass para proteger, cuidar y sellar las superficies tratadas.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | Ø x H Ø x Al | | |
| 02811410 | 250 ml | Plastic bottle / foam dispenser Botella de plástico / dispensador de espuma | 6 | 972 | 0,313 kg | 48 x 239 | | ● |

XTREME

If you expect top performance from your car, you won't make any compromises when it comes to care. Neither do we: XTREME products are based on the latest technologies and ingredients that meet the highest standards. Powerful, durable, excellent.

Si espera el máximo rendimiento de su coche, no hará concesiones en lo que se refiere al cuidado. Nosotros tampoco: los productos XTREME se basan en las últimas tecnologías e ingredientes que cumplen los más altos estándares. Potentes, duraderos, excelentes.





XTREME Shampoo 2 in 1

High-yield concentrate for cleaning painted surfaces, metal, glass, plastic and rubber and wrapped surfaces; with a special drying aid. This ensures residue-free and stain-free drying of the treated surfaces. Wash without drying – in 2 quick and easy steps: Step 1: Thorough manual wash thanks to actively cleaning ingredients. Step 2: Surfaces dry by themselves thanks to surfactants – no drying required!

XTREME Champú 2 en 1

Concentrado de alto rendimiento para la limpieza de superficies pintadas, metal, vidrio, plástico y superficies de goma y laminadas con una ayuda especial para el secado. Esto garantiza un secado sin residuos ni manchas de las superficies tratadas. Lavado sin secado: rápido y sencillo en 2 fases: Paso 1: Lavado a mano a fondo con ingredientes limpiadores activos de nivel 2: Autosecado de superficies gracias a tensioactivos, ¡sin secar!

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02153000 | 1 l | Plastic bottle / screw top Botella de plástico / cierre giratorio | 6 | 360 | 1,097 kg | 100 x 63 x 272 | | ● ● |

XTREME Rich Foam Shampoo

The foam shampoo and powerful dirt dissolver for the entire vehicle comes with a fruity berry fragrance. The rich active foam formula ensures a dense, long-lasting and intensively dirt-dissolving foam carpet. The particularly surface-friendly and pH-neutral formula is ideal for all waxed and sealed surfaces. Can be used in combination with a foam lance/foam gun (high-pressure cleaner), a hand foam sprayer and also for simple hand washing as a regular shampoo. Also suitable for wrapped vehicles and matt paintwork.

XTREME Rich foam shampoo

Champú espumoso con potente eliminador de suciedad y fragancia de bayas afrutadas para todo el vehículo. La rica fórmula de espuma activa garantiza una capa de espuma densa, duradera y que disuelve intensamente la suciedad. Su fórmula especialmente respetuosa con las superficies y con pH neutro es ideal para todas las superficies enceras y selladas. Puede utilizarse en combinación con una lanza de espuma/pistola de espuma (limpiador de alta presión), un pulverizador de espuma manual y también para el simple lavado a mano como un champú normal. También es adecuado para vehículos laminados y con pintura mate.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02483000 | 1 l | Plastic bottle / screw top Botella de plástico / cierre giratorio | 6 | 360 | 1,087 kg | 100 x 63 x 272 | | ● ● |
| 02485000 | 5 l | Plastic canister with spout Bidón de plástico con vertedor | 1 | 96 | 5,424 kg | 190 x 145 x 263 | | |

XTREME Ceramic ActiveShampoo

The shampoo with sealing effect for thorough cleaning and a well-maintained vehicle. Provides a long-lasting, water and dirt-repellent preservation. The perfect care also for vehicles with ceramic sealants.

XTREME Ceramic Champú Activo

El champú de mantenimiento con efecto de sellado para una limpieza profunda y un vehículo cuidado. Proporciona una conservación duradera que repele el agua y la suciedad. El cuidado perfecto, incluso para vehículos con sellados cerámicos.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02592000 | 500 ml | Plastic bottle / push-pull Botella de plástico / Push-Pull | 6 | 594 | 0,572 kg | 90 x 46 x 217 | | ● ● |

XTREME Waterless Wash+Shine

The highly effective formula quickly and easily cleans lightly soiled surfaces without scratching them. At the same time, visibly improves the colour depth and restores the original shine. Provides a smooth surface and a water-repellent effect. No bucket or additional water is needed for cleaning. Hence, ideally suited for locations without a washing bay. Also suitable for wrapped surfaces.



XTREME Lavado en seco

Su fórmula altamente eficaz limpia rápida y fácilmente las superficies ligeramente sucias sin rayarlas. Al mismo tiempo, la intensidad del color mejora visiblemente y se recupera el brillo original. Deja una superficie lisa y un efecto repelente al agua. Para la limpieza no se necesita ningún cubo ni agua adicional, por lo que es ideal para lugares sin zona de lavado. También es adecuado para superficies laminadas.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03264000 | 750 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,826 kg | 97 x 60 x 277 | | ● ● |

XTREME PPF+Vinyl Cleaner

Powerful cleaner for removing typical road dirt as well as e.g. insect residues and bird droppings from dirty wraps and matt paintwork without attacking the surface. The microactive combination of surfactants ensures super cleaning power while offering a high level of material compatibility. Solvents and acid free.



XTREME PPF+Vinyl Cleaner

Potente limpiador para eliminar la suciedad típica de la carretera, así como, por ejemplo, restos de insectos y excrementos de pájaros de láminas sucias y pinturas mate sin atacar la superficie. La combinación de tensioactivos microactivos garantiza un gran poder de limpieza con una elevada compatibilidad de materiales. Sin disolventes ni ácidos.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03994000 | 750 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,830 kg | 97 x 60 x 277 | | ● ● |



XTREME Plastic Restorer Gel Exterior

Seals, maintains and preserves unpainted plastic parts on the exterior of vehicles, e.g. bumpers and moulding. Nourishing substances penetrate the grained and textured surfaces, providing lasting protection and long-lasting preservation. Intensively restores the colours and leaves a deep, rich shine. Also ideal for tyres and rubber parts. Transparent - applicable for all colours.

XTREME Cuidado de plásticos exterior

Sella, mantiene y conserva las piezas de plástico sin pintar del exterior de los vehículos, por ejemplo, parachoques y paneles decorativos. Las sustancias protectoras penetran profundamente en las superficies granuladas y estructuradas, de modo que ofrecen una protección duradera y una conservación prolongada. Las superficies tratadas obtienen un realce del color intenso y un brillo profundo e intenso. También es ideal para los neumáticos y las piezas de caucho. Transparente, por ello se puede aplicar en todos los colores.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|----------------------------------|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02101410 | 250 ml | Plastic tube Tubo de plástico | 6 | 1.128 | 0,243 kg | 79 x 49 x 206 | | ● ● |



XTREME PPF Polish

Gentle polish containing special care components for glossy and matt PPFs, wraps and vinyl. Cleans, polishes and protects the treated surface in one step. Removes scratches and signs of weathering and provides a silky smooth decals. Provides a water-repellent effect.

XTREME PPF Polish

Pulimento suave con componentes de cuidado especiales para PPF brillantes y mates, láminas y vinilos. Limpia, abrillanta y protege la superficie tratada en un solo paso. Elimina arañazos y agentes atmosféricos y garantiza una película aterciopelada. Deja un efecto repelente al agua.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04001000 | 250 ml | Plastic bottle / push-pull Botella de plástico / Push-Pull | 6 | 1.152 | 0,265 kg | 69 x 37 x 170 | | ● ● |

XTREME Brilliant Wax 1

Liquid hard wax without abrasives all new, nearly new and pre-treated paintwork. Mirror-like deep gloss, radiant colours and durable sealing with a long-lasting effect thanks to the innovative Hybrid NetProtection Technology, which combines special inorganic and organic components to create a durable, high-gloss protective layer for all types of paintwork. The surface captivates by gentle smoothness, a brilliant high gloss and an outstanding lotus effect. SONAX XTREME Brilliant Wax 1 does not leave any stubborn white stains or streaks when accidentally applied to plastic parts.



XTREME Cera brillo 1

Cera dura líquida sin contenido abrasivo para toda la pintura nueva, renovada o que ya ha sido pretratada con pulimento. Brillo intenso reluciente, colores radiantes y sellado duradero con un efecto de larga duración gracias a la innovadora tecnología Hybrid NetProtection, que combina componentes inorgánicos y orgánicos especiales para crear una capa protectora duradera y de alto brillo para todo tipo de pinturas. La superficie impresiona por su suavidad, un brillo intenso y un notable efecto repelente al agua. SONAX XTREME BrilliantWax 1 no deja marcas ni rayas blancas persistentes si las piezas de plástico entran accidentalmente en contacto con el producto.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02011000 | 250 ml | Plastic bottle / push-pull Botella de plástico / Push-Pull | 6 | 1.152 | 0,265 kg | 69 x 37 x 170 | | ● ● |
| 02012000 | 500 ml | Plastic bottle / push-pull Botella de plástico / Push-Pull | 6 | 594 | 0,509 kg | 90 x 46 x 217 | | ● ● |

XTREME Polish+Wax 2

Gentle polish with medium polishing effect for new, lightly used and regularly maintained paintwork. Removes fine scratches (e.g. washing brush marks) and matt glass haze. Produces a mirror-like deep shine, intensive colour restoration and durable sealing with a long-lasting effect thanks to the ideal combination of extremely fine polishing granules with the innovative Hybrid NetProtection Technology. The Hybrid NPT combines special inorganic and organic components to a durable, weatherproof layer. The surface captivates by gentle smoothness, a brilliant high gloss and an outstanding lotus effect. SONAX XTREME Polish+Wax 2 is also suitable for use with polishing machines.



XTREME Polish+Wax 2

Pulimento suave con efecto abrillantador medio para pinturas nuevas, poco usadas y a las que se le da mantenimiento con regularidad. Elimina arañazos finos (por ejemplo, marcas de cepillos de lavado) y estrías mate. La combinación óptima de partículas de pulido extremadamente finas con la innovadora tecnología Hybrid NetProtection crea un brillo intenso como el de un espejo, una renovación intensa del color y un sellado duradero. En la tecnología Hybrid NPT, se combinan componentes inorgánicos y orgánicos especiales para formar una red estable y resistente a la intemperie. La superficie impresiona por su suavidad, un brillo intenso y un notable efecto repelente al agua. SONAX XTREME Polish+Wax 2 también se puede utilizar con una pulidora.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02072000 | 500 ml | Plastic bottle / push-pull Botella de plástico / Push-Pull | 6 | 594 | 0,509 kg | 90 x 46 x 217 | | ● ● |



XTREME Polish+Wax 3

Highly effective polish for polishing off weathered paint layers and for restoring dull colours. Extremely fine aluminium oxide powder polishes scratches caused by car washes, fingernails and other signs of normal wear. The product already contains wax that achieves basic preservation. For long-term sealing and lasting gloss, SONAX recommends treating the paint with SONAX XTREME Brilliant Wax 1 or SONAX XTREME Protect+Shine afterwards.

XTREME Polish+Wax 3

Pulimento muy eficaz para eliminar capas de pintura desgastadas y renovar colores mates. El polvo de óxido de aluminio extremadamente fino suaviza los arañazos causados por el lavado del coche, las uñas y otros signos comunes del uso. El pulimento ya contiene un componente de cera para la conservación básica. Para una protección duradera y un brillo más duradero, SONAX recomienda el sellado posterior con SONAX XTREME BrilliantWax 1 o SONAX XTREME Protect+Shine.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02022000 | 500 ml | Plastic bottle / push-pull Botella de plástico / Push-Pull | 6 | 594 | 0,539 kg | 90 x 46 x 217 | | ●● |



XTREME Ceramic Polish All-in-One

The new XTREME Ceramic Polish All-in-One polishes, smooths and seals the paintwork in just a single step. Removes annoying scratches and dull spots and, at the same time, covers the paintwork with a dirt-repellent layer. The Si-Carbon technology produces a velvety-soft surface, giving the paintwork a durable mirror-like shine. Protects for up to 2 months and leaves a water-repellent effect. For manual and machine application.

XTREME Ceramic polish all-in-one

El nuevo XTREME Ceramic Polish All-in-One pule, alisa y sella la pintura en un solo paso. Se eliminan los molestos arañazos y las zonas opacas. Al mismo tiempo, la laca se recubre con una capa que repele la suciedad. La tecnología Si-Carbon proporciona una superficie aterciopelada, la pintura deslumbra con un brillo duradero y reflectante. Protege hasta 2 meses y deja un efecto repelente al agua. Desarrollado para su aplicación a mano y a máquina.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02472000 | 500 ml | Plastic bottle / push-pull Botella de plástico / Push-Pull | 6 | 594 | 0,509 kg | 90 x 46 x 217 | | ●● |

XTREME Protect+Shine

Wax-free high gloss sealant for all new, as-new and polished paintwork surfaces. SONAX XTREME Protect+Shine coats the paintwork with an extremely stable and glossy protective layer (SONAX Hybrid NetProtection Technology), which provides long-lasting protection, intensive colour restoration and an excellent water-repellent effect. Reduces the adhesion of dust and dirt – after every wash, the shine is automatically restored. Sufficient for 3 to 4 really easy and ultra-fast applications; no pre-treatment, no drying times. Set includes Application Sponge and Microfibre Cloth.

XTREME Protect+Shine

Sellador de alto brillo sin cera para toda la pintura nueva, renovada o que haya sido pretratada con pulimento. SONAX XTREME Protect+Shine recubre la pintura con una capa protectora extremadamente estable y brillante (SONAX Hybrid NetProtection Technology), que proporciona una protección duradera, una renovación intensa del color y un excelente efecto hidrófugo. La adherencia del polvo y la suciedad se reduce y el brillo vuelve automáticamente después de cada lavado. Suficiente para 3 - 4 aplicaciones sencillas, superrápidas y cómodas: sin tratamiento previo, sin tiempos de secado. Incluye esponja aplicadora y paño de microfibra.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02221000 | 3 pc. 3 unidades | Metal can / cardboard packaging Bote de metal / embalaje de cartón | 6 | 216 | 0,406 kg | 122 x 84 x 245 | | |

XTREME PPF+Vinyl Detailer

Special detailer for the maintenance and protection of all glossy and matt decaled surfaces. Provides enhanced colour depth and produces a uniform and even look. Slight soiling such as dust, fingerprints, etc. can be removed quickly and without leaving streaks and scratches. Provides a water-repellent effect and an extreme smoothness. Also suitable for matt paintwork.

XTREME PPF+Vinyl Detailer

Detallador especial para el cuidado y la protección de todas las superficies brillantes y mates. Proporciona una mayor intensidad de color, así como un aspecto uniforme y homogéneo. La suciedad ligera, como el polvo, las huellas dactilares, etc., puede eliminarse rápidamente y sin dejar rayas. Deja un efecto repelente al agua y garantiza una suavidad extrema. También adecuado para pinturas mates.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03982410 | 500 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,570 kg | 90 x 57 x 237 | | ●● |

XTREME Brilliant Shine Detailer

Quick paint care any time. Gently and thoroughly cleans slightly soiled surfaces without scratching. Provides a brilliant, stain-free surface appeal. Refreshes existing wax and polymer sealants and leaves an additional water-repellent effect.

XTREME Restaurador del brillo

El cuidado rápido de la pintura en general. Limpia suavemente y en profundidad las superficies ligeramente sucias sin rayarlas. Proporciona un toque brillante, sin manchas de la superficie. Renueva los sellados de cera y polímero y deja un efecto adicional repelente al agua.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02874000 | 750 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,822 kg | 97 x 60 x 277 | | ●● |



XTREME Ceramic Spray Coating

Protects the treated surface from dirt, insects and road salt, considerably simplifying car washing. Leaves a high-gloss finish without the need for extensive polishing. The Si-Carbon technology produces a velvety-soft surface, giving the paintwork a durable mirror-like shine. Existing ceramic sealings are refreshed.

XTREME Ceramic spray coating

Protege la superficie tratada de la suciedad, los insectos y la sal de la carretera, facilitando enormemente el lavado del vehículo. Deja una pintura muy brillante sin un costoso pulido. La tecnología Si-Carbon proporciona una superficie aterciopelada, la pintura deslumbra con un brillo duradero y reflectante. Los sellados cerámicos existentes se renuevan.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02574000 | 750 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,839 kg | 97 x 60 x 277 | | ●● |



XTREME Ceramic Ultra Slick Detailer

In no time, SONAX XTREME Ceramic Ultra Slick Detailer makes the paint extremely smooth, producing a mirror finish. Slight superficial soiling such as dust, fingerprints, etc. can be removed quickly and without streaks. Renews existing ceramic sealants and generates a water-repellent effect. Also suitable for matt paintwork and all completely or partially wrapped vehicles and surfaces.

XTREME Ceramic ultra slick detailer

SONAX XTREME Ceramic ultra slick detailer deja la pintura lisa en un abrir y cerrar de ojos y le da un brillo reluciente. La suciedad ligera de la superficie, como el polvo, las huellas dactilares, etc., puede eliminarse rápidamente y sin dejar rayas. Renueva los sellados cerámicos existentes y deja un efecto repelente al agua. También es adecuado para pinturas mates y todos los vehículos y superficies cubiertas total o parcialmente con lámina.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02684000 | 750 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,835 kg | 97 x 60 x 277 | | ●● |



XTREME Ceramic Plastic Sealing

Protects all exterior plastic parts, e.g. bumpers, mouldings, mirror caps, etc. from environmental influences and weathering for up to 3 months. High-quality active ingredients maintain the plastic and prevent premature fading and aging. The treated surface is left with a stain-free, silky matt look. Convinces with wash resistance and easy application without drying time.

XTREME Sellado cerámico de plástico

Protege todas las piezas de plástico exteriores, como parachoques, molduras, carcasas de retrovisores, etc., de los efectos del ambiente y de la intemperie durante un máximo de 3 meses. Los ingredientes activos de alta calidad cuidan el plástico y previenen la decoloración y el envejecimiento prematuros. La superficie tratada queda libre de manchas y con un aspecto mate y sedoso. Convince por su resistencia al lavado y su fácil aplicación sin tiempo de secado.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02264000 | 750 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,839 kg | 97 x 60 x 277 | | ●● |



XTREME Clear View concentrate 1:100

Powerful cleaning concentrate with a fresh fragrance for the windscreen washer during summer. Special, highly effective surfactants significantly improve the cleaning speed. Smearly oil, grime and silicone films as well as other street dirt and insect residues are removed even more quickly and thoroughly. Suitable for fan jet nozzles. Compatible with paintwork, rubber and plastics. Does not induce tension cracks and dull spots and thus is well suitable for high-quality laser, matrix LED and XENON headlamps. In addition, the cleaner was tested on matt paintwork, sensitive repair paintwork and wrapped vehicles. Ideal for use with new wiper technologies. Also suitable for mixing with hard water thanks to anti-lime effect. Extremely efficient: 250 ml yield 25 l cleaning fluid.

XTREME Lavaparabrisas concentrado 1:100

Potente limpiador concentrado con una fresca fragancia para el sistema limpiaparabrisas en verano. Los tensioactivos especiales de alta eficacia garantizan una mejora significativa de la velocidad de la limpieza. Las películas deslumbrantes de aceite, hollín, silicona y otros tipos de suciedad de la carretera e insectos se eliminan aún más rápido y a fondo. Adecuado para boquillas tipo abanico. Compatible con pinturas, caucho y plásticos. No produce rayas ni puntos ciegos, por lo que también es muy adecuado para faros de alta calidad láser, Matrix LED y xenón. Además, el limpiador ha sido probado en barnices mate, barnices de reparación sensibles y vehículos laminados. Ideal para su uso con las nuevas tecnologías de limpiaparabrisas. Gracias al efecto antical, también es muy adecuado para mezclar con agua dura. Cunde mucho: con 250 ml se obtienen 25 litros de líquido limpiador.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | Ø x H Ø x Al | | |
| 02711410 | 250 ml | Plastic dispensing bottle Botella dosificadora de plástico | 6 | 1.152 | 0,297 kg | 50 x 208 | | ●● |



XTREME Clear View ready-to-use

Extremely thorough summer windscreen cleaner for the windscreen and headlamp washer system. The completely new combination of surfactants ensures maximum cleaning performance with minimum wipe cycles – and therefore significantly lower consumption! Quickly and reliably removes dangerous blinding and greasy films, caused by oil, soot, silicone and other road grime, and even stubborn insect residue.

The cleaner has been tested for compatibility with paintwork, rubber and plastic, does not induce tension cracks and thus is well suitable for high-quality laser, matrix LED and XENON headlamps. In addition, the cleaner was tested on matt paintwork, sensitive repair paintwork and decaled vehicles. Ideal for use with new wiper technologies and fan jet nozzles. With a fresh fragrance.

XTREME Lavaparabrisas listo para el uso

Limpiacristales extremadamente eficiente para la instalación del limpiaparabrisas y del limpiaфарos. La combinación completamente nueva de tensioactivos garantiza el máximo rendimiento de limpieza con un número mínimo de movimientos del limpiaparabrisas y, por lo tanto, un consumo significativamente menor. Las peligrosas películas de deslumbramiento y manchas de aceite, hollín, silicona y otras suciedades de la carretera, incluso los resistentes residuos de insectos, se eliminan del parabrisas de forma extremadamente rápida y fiable. Se ha comprobado la compatibilidad del limpiador con la pintura, el caucho y el plástico. El limpiador no produce grietas de tensión, de modo que también es especialmente adecuado para faros láser, Matrix LED y xenón de alta calidad. Además, el limpiador ha sido probado en barnices mate, barnices de reparación sensibles y vehículos laminados. Ideal para utilizar con las nuevas tecnologías de los limpiaparabrisas y las boquillas tipo abanico. Con un aroma fresco.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02724000 | 3 l | Plastic bottle / screw top Botella de plástico / cierre giratorio | 4 | 120 | 3,155 kg | 225 x 104 x 245 | | |



XTREME Glass Clear

The particularly powerful glass cleaner for indoors and outdoors cleans quickly, easily and residue-free. The pure water technology also ensures improved wetting of the glass surface. Thus, it efficiently removes oil and soot films and insect residue on the car's exterior as well as greasy films, fingerprints and nicotine residue in the car's interior, without leaving any residue. Special ingredients also reduce resoiling and support the self-cleaning of the outside of the glass when it rains. Also ideal for household use, for cleaning windows and mirrors.

XTREME Limpia cristales

El limpiacristales especialmente potente para interiores y exteriores limpia de forma rápida, sencilla y sin dejar residuos. La tecnología de agua pura también garantiza una mejor humectación de la superficie del vidrio. Elimina eficazmente películas de aceite y hollín, así como restos de manchas de insectos en el exterior, y películas lubricantes, huellas dactilares y restos de nicotina en el interior sin dejar residuos. Los componentes especiales reducen, además, la formación de suciedad y favorecen el autolimpio del exterior del cristal cuando llueve. También es ideal para limpiar ventanas y espejos en el hogar.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02382410 | 500 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,557 kg | 90 x 57 x 237 | | ● ● |



XTREME Interior Cleaner

Has especially been developed for the hygienic cleanliness in the car and household. It has a deep penetrating hygiene effect and neutralises unpleasant smell. The powerful formula gently but effectively removes stubborn dirt from interior lining, upholstered seats, roof lining, etc. At the same time, its odour eliminator quickly and permanently neutralises smoke, animal, and other annoying odours. For clean freshness in the car and household.

XTREME Limpia tapicerías

Especialmente desarrollado para la limpieza higiénica del automóvil y el hogar. Su potente fórmula garantiza una higiene profunda y neutraliza los malos olores. Incluso las manchas más difíciles en revestimientos interiores, asientos tapizados, techos de vehículos, etc. se eliminan con suavidad y eficacia. Al mismo tiempo, el eliminador de olores que contiene elimina rápidamente y durante mucho tiempo el humo de los cigarrillos, el olor de los animales y otros olores desagradables. Para un frescor limpio en el coche y en casa.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02212410 | 500 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,572 kg | 90 x 57 x 237 | | ● ● |

XTREME Interior Detailer

Gently, quickly and easily removes light soiling from displays, interior trims, cockpits, upholstery seats, roof linings, etc. without leaving residues. Maintains the appearance of all matt and glossy surfaces such as plastic, vinyl, leather, rubber and metal, while removing unpleasant odours. Prevents electrostatic charging and thus has a dust repellent effect. Silicone free. With pleasant smell.

XTREME Interior detailer

Elimina rápida, fácil y suavemente la suciedad ligera de pantallas, revestimientos interiores, puesto del conductor, asientos tapizados, revestimientos de techo de vehículos, etc. sin dejar residuos. Mantiene el aspecto de todas las superficies mates y brillantes como plástico, vinilo, cuero, goma y metal, al tiempo que elimina los malos olores. Evita las cargas electrostáticas y, por tanto, tiene un efecto repelente del polvo. Sin silicona. Con una agradable fragancia.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02204000 | 750 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,826 kg | 97 x 60 x 277 | | ● ● |

XTREME Plastic Detailer Interior+Exterior

Cleans, maintains, protects and regenerates all plastic parts and ensures a subtle shine and intensive colour restoration. Conceals light matting and fine scratches. In the interior for cleaning and maintenance of all plastic parts (e.g. cockpit, door panels, dashboard, centre console, seat trim, etc.). Its simple application quickly provides intensive colour restoration and dazzling surfaces, without streaks.

For exterior use, it regenerates, protects and preserves all unpainted plastic parts (e.g. bumpers, mouldings, door handles, etc.) and conceals fine scratches and matting. In the engine bay, it is the quick and uncomplicated solution to restore the shine to plastic parts and to protect them after cleaning.



XTREME Abrillantador de plásticos interior+exterior

Limpia, cuida, protege y regenera todas las piezas de plástico y, al mismo tiempo, proporciona un brillo discreto y una intensa renovación del color. Al mismo tiempo se ocultan las ligeras decoloraciones mate y los arañazos pequeños. En el interior, para la limpieza y el cuidado de todas las piezas de plástico (por ejemplo, salpicadero, paneles de las puertas, tablero de instrumentos, consola central, tapicería de los asientos, etc.). Mediante una aplicación sencilla, rápidamente y sin estrías consigue superficies brillantes y una intensa renovación del color. Para uso exterior, regenera, protege y conserva todas las piezas de plástico sin pintar (por ejemplo, parachoques, molduras, tiradores de puertas, etc.) y disimula los arañazos finos y los mates. En el compartimento del motor, es la solución rápida y sencilla para que las piezas de plástico vuelvan a brillar y protegerlas después de la limpieza.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02552410 | 500 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,577 kg | 90 x 57 x 237 | | ● ● |



XTREME Cockpit Cleaner matt finish

For the cleaning and care of all plastic surfaces in the vehicle's interior. Seals the matt and textured surfaces to retain the fine textures of the modern, finely grained cockpits. Especially suitable for plastics with "soft touch effect". Reliably prevents electrostatic charges, has a dust repellent effect and protects against resoiling. Retain the cockpit's original matt appearance; distracting reflections on the front windscreen are avoided. Leaves a pleasantly fresh fragrance. Also suitable for wooden instrument panels. Silicone and solvent free.

XTREME Limpia salpicaderos aspecto mate

Para limpiar y cuidar todas las superficies de plástico del habitáculo del vehículo. Sella las superficies mates y estructuradas, de manera que consigue una estructura fina de modernos tableros de instrumentos con granulado fino. Adecuado especialmente para plásticos con efecto soft-touch. Evita con seguridad las cargas electrostáticas, tiene un efecto repelente al polvo y evita que se vuelva a ensuciar. Se mantiene el aspecto mate original del salpicadero, se evitan las molestas reflexiones de la luna frontal. Deja una agradable aroma fresco. También adecuado para tableros de madera. Sin silicona ni disolventes.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02832410 | 500 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,572 kg | 90 x 57 x 237 | | ●● |

XTREME Leather Care Milk Matt Effect

For gentle cleaning and intensive care of smooth genuine and artificial leather, e.g. car seats, motorbike leathers, shoes, furniture, etc. With caring jojoba oil – provides pleasant smoothness without appearing slippery. The leather regains its original matt appearance and grip. Waterproofs and protects against resoiling. In a practical spray bottle. Also for use on perforated leather surfaces. With leather fragrance and UV protection. Do not use on suede, aniline, nubuck and suede leathers.



XTREME Crema para cuero efecto mate

Para una limpieza cuidadosa y un mantenimiento intensivo de cuero auténtico y piel artificial lisas, como el asiento del vehículo, traje de motorista, zapatos, muebles, etc. Con el protector aceite de jojoba, proporciona una suavidad agradable sin ser resbaladizo. El cuero recupera su aspecto mate original y su agarre. Impregna y protege para que no se vuelva a ensuciar. En una práctica botella pulverizadora. También para su uso en superficies de cuero perforadas. Con olor a cuero y protección UV. No apto para ante, anilina, nubuk y gamuza.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02542410 | 500 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,547 kg | 90 x 57 x 237 | | ●● |

XTREME Leather Care Foam

Silicone-free special product for cleaning and maintaining genuine and artificial leather (also vegan leather) such as car seats, motorbike leathers, bags, furniture and other parts made of smooth leather. Contains no dyes – suitable for leather of any colour. Removes dirt, oil, grease and restores the leather's pliability. The treated surfaces do not become slippery. High-quality carnauba wax and real beeswax provide outstanding water proofing. At the same time, the surface is protected against re-soiling. The foam is ideal for vehicles with seat heating and perforated leather surfaces. With leather fragrance and UV protection. Do not use on suede, aniline, nubuck and suede leathers.



XTREME Espuma limpiadora de cuero

Producto especial sin silicona para la limpieza y el cuidado del cuero auténtico y artificial (incluido el cuero vegano), como asientos de coche, monos de moto, bolsos, muebles y otras piezas de cuero liso. Sin colorantes, adecuado para cuero de cualquier color. Elimina la suciedad, el aceite y la grasa y devuelve la flexibilidad al cuero. Las superficies tratadas no se vuelven resbaladizas. La cera de carnauba de alta calidad y la auténtica cera de abeja garantizan una excelente impregnación. Al mismo tiempo, la superficie queda protegida para que no se vuelva a ensuciar. La espuma es especialmente adecuada para vehículos con asientos calefactados y para superficies de cuero perforado. Con olor a cuero y protección UV. No apto para ante, anilina, nubuk ni gamuza.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | Ø x H Ø x Al | | |
| 02891000 | 250 ml | Metal aerosol can Bote de aerosol metálico | 6 | 1.008 | 0,290 kg | 54 x 208 | | ●● |



XTREME Upholstery+Alcantara Cleaner propellant-free

Thoroughly and gently cleans all textiles in the car's interior, such as seats, upholstery, panelling, roof lining, carpet, protective covers and sensitive Alcantara® surfaces. At the same time, the product's odour eradicator quickly and permanently neutralises unpleasant smells such as smoke, animal smells, spilled milk, etc. Leaves a fresh scent. Leaves a fresh fragrance. Does not leave dirt marks. Removes even stubborn stains such as chocolate, ice cream, cola, coffee, ketchup, jeans stains etc. and restores colours.

XTREME Limpia tapicerías+alcantara sin propelente

Limpia a fondo y con suavidad todos los textiles del interior, como asientos, tapicerías, revestimientos, techos, moquetas, fundas protectoras y superficies sensibles de Alcantara®. Al mismo tiempo, el neutralizador de olores que contiene elimina de forma rápida y duradera los olores desagradables, como el olor a humo de cigarrillos, olor a animales, leche derramada, etc. Se recupera un discreto aroma fresco. No deja rebordes de suciedad. Elimina las manchas más persistentes como chocolate, helado, coca-cola, café, ketchup, desgaste de vaqueros, etc. y renueva los colores.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | Ø x H Ø x Al | | |
| 02061410 | 250 ml | Plastic bottle / foam dispenser Botella de plástico / dispensador de espuma | 6 | 972 | 0,315 kg | 48 x 239 | | ● |
| 02063000 | 400 ml | Metal aerosol can Bote de aerosol metálico | 6 | 648 | 0,450 kg | 59 x 242 | | ●● |



XTREME Wheel Cleaner PLUS

SONAX XTREME Wheel Cleaner PLUS is a highly effective special cleaner for all steel and light-alloy wheel rims – also painted, chrome-plated, polished and matt rims. Thanks to the optimum adhesion, easily removes even stubborn dirt such as baked-on brake dust, oil and rubber residue and other road dirt. Although the product is very gentle on the surface, the wheel rims regain their original new appearance in no time at all. The cleaner's colour turns red to indicate the active dissolving of dirt on the wheel rim. Thus you can actually monitor its full effect. Does not damage rims or wheel bolts. Suitable for wheels with TPMS (tyre-pressure monitoring system). Skin-neutral pH. With citrus fragrance.

XTREME Limpiador de aros/lantas PLUS

SONAX XTREME Limpiador de aros/lantas PLUS es un limpiador especial altamente efectivo para todas las llantas de acero y aleaciones ligeras, incluidas llantas pintadas, cromadas, pulidas y mates. Gracias a su óptima adherencia, se puede eliminar sin esfuerzo incluso la suciedad más incrustada, como polvo de frenos quemado, restos de aceite y goma, así como otros tipos de suciedad de la carretera. Gracias a la máxima protección de la superficie, las llantas recuperan su aspecto como nuevas en un abrir y cerrar de ojos. El color rojizo del limpiador indica que la suciedad se está eliminando activamente de la llanta, lo que permite comprobar visualmente su eficacia. Garantiza que no ataca la superficie de la llanta ni los tornillos de las ruedas. Adecuado para ruedas con RDKS (sistema de control de presión de neumáticos). Con pH neutro. Con aroma a cítricos.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02302090 | 500 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,627 kg | 90 x 57 x 237 | | |
| 02304000 | 750 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,912 kg | 97 x 60 x 277 | | |
| 02305050 | 5 l | Plastic canister with spout Bidón de plástico con vertedor | 1 | 96 | 5,874 kg | 190 x 145 x 263 | | |



XTREME Wheel Cleaner full effect

Highly effective, acid-free special cleaner for all steel and light-alloy rims – including painted, chrome-plated, and polished rims. Removes stubborn dirt. Does not damage rims or wheel bolts. With citrus fragrance.

XTREME Limpiador de aros/lantas full effects

Limpiador especial muy eficaz, sin ácido, para todas las llantas de acero y aleaciones ligeras, incluidas las llantas pintadas, cromadas y pulidas. Elimina la suciedad más incrustada. Garantiza que no ataca la superficie de la llanta ni los tornillos de las ruedas. Con aroma a cítricos.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02302000 | 500 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,607 kg | 90 x 57 x 237 | | ●● |

XTREME Protective Wheel Rim Sealant

SONAX XTREME Wheel Rim Protection Coating produces a hydrophobic protective barrier against the most stubborn soiling, such as brake dust, salt, significantly reducing the annoying re-soiling of the rim. The coating produces a remarkable water-repellent effect for up to 6 weeks. Its easy-to-clean effect greatly simplifies subsequent cleaning. Suitable for all types of rims.



XTREME Sellador protector de llantas

SONAX XTREME Sellador protector de llantas crea una barrera protectora hidrófoba contra la suciedad más incrustada como polvo de frenos y sal. Se reduce notablemente la capacidad de ensuciarse de nuevo la llanta. El sellado deja un notable efecto repelente al agua hasta 6 semanas. La limpieza posterior de las llantas se facilita considerablemente por medio del efecto Easy-to-Clean. Apropriado para todo tipo de llantas.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | Ø x H Ø x Al | | |
| 02501000 | 250 ml | Metal aerosol can Bote de aerosol metálico | 6 | 1.008 | 0,242 kg | 54 x 208 | | ● |

XTREME Ceramic Tyre+Rim Detailer

Deeply penetrates the treated surface, leaving a stain-free protective layer and an impressive water-repellent effect. Suitable for all tyre and rim types. Tyres/rubber regain their as-new, matt look. Protects against dirt, premature ageing, cracking, weathering and environmental influences. Can eliminate brown discolouration with regular use. Gently removes light superficial dirt from rims without scratching them. Ensures extreme smoothness and high gloss. Significantly simplifies the subsequent cleaning.



XTREME Ceramic detallador para neumáticos y llantas

Penetra profundamente en la superficie tratada, dejando una capa protectora sin manchas y un impresionante efecto repelente al agua. Apto para todo tipo de neumáticos y llantas. Los neumáticos/caucho recuperan su aspecto mate y como nuevo. Protege contra la suciedad, el envejecimiento prematuro, el agrietamiento, la intemperie y las influencias ambientales. Con el uso regular, se puede eliminar la decoloración marrón. Las llantas se limpian suavemente de ligera suciedad superficial sin rayarlas. Garantiza una suavidad extrema y un alto brillo. La limpieza posterior se simplifica considerablemente.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03504000 | 750 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,839 kg | 97 x 60 x 277 | | ●● |



XTREME Tire Gloss Gel

Produces an ultimate, shiny black wet look on all tyre types. The practical gel formula maintains and protects the rubber from cracking and colour fading. Lasts for several weeks. Sufficient for at least 50 tyres.

XTREME Gel brillante para neumáticos

Proporciona a todo tipo de neumáticos el aspecto negro brillante ideal con apariencia húmeda. Su práctica fórmula en gel cuida y protege al mismo tiempo la goma contra el agrietamiento y la pérdida de color. Dura varias semanas. Cunde para, al menos, 50 neumáticos.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02352410 | 500 ml | Plastic bottle / push-pull Botella de plástico / Push-Pull | 6 | 594 | 0,487 kg | 90 x 46 x 217 | | ● ● |



XTREME Tyre Gloss Spray Wet Look

SONAX XTREME Tyre Gloss Spray Wet Look for a long lasting, rich, deep shine. Maintains rubber at the same time. When used regularly, prevents cracking, premature ageing, and colour fading. The deep black brilliant appearance lasts for several weeks. For all types of tyres. Extremely easy to apply: spray on thinly, allow to work in, done. Sufficient for up to 40 tyres.

XTREME Spray brillante para neumáticos efecto húmedo

SONAX XTREME Spray brillante para neumáticos efecto húmedo para un brillo intenso y duradero. Al mismo tiempo, el caucho se cuida y, con el uso regular, se protege contra el agrietamiento, el envejecimiento prematuro y la pérdida de color. El aspecto negro intenso y brillante dura varias semanas. Apto para todo tipo de llantas. Muy fácil de usar: pulverizar una fina capa, dejar actuar y listo. Cunde para, al menos, 40 neumáticos.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | Ø x H Ø x Al | | |
| 02353000 | 400 ml | Metal aerosol can Bote de aerosol metálico | 6 | 648 | 0,385 kg | 57 x 250 | | ● ● |



XTREME Tyre Cleaner

Special tyre and rubber cleaner with powerful formula. The special formula penetrates the surface and quickly and thoroughly removes accumulated dirt such as road grime, brake dust, oil & grease residues and old dressings. Leaves a clean, maintained and non-smearing surface. Ideal for preparing a new tyre dressing. Gentle on tyres and rims. Suitable for all types of tyres.

XTREME Limpiador de llantas

Limpiador especial de neumáticos y gomas con fórmula potente. Su fórmula especial penetra en la superficie y elimina rápida y profundamente la suciedad acumulada, como la suciedad de la carretera, el polvo de los frenos, los restos de aceite y grasa y las aplicaciones antiguas. Deja una superficie limpia, cuidada y sin manchas. Ideal como preparación para un nuevo revestimiento de los neumáticos. Cuidadoso con el material de los neumáticos y las llantas. Apto para todo tipo de neumáticos.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02694000 | 750 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,837 kg | 97 x 60 x 277 | | ● ● |

XTREME Tyre Care Matt Effect

Deeply penetrates the surface and leaves a long-lasting nourishing protective layer. Restores the colour and produces a look as good as new. Removes brown discolouration on tyres when used regularly. Provides effective protection against dirt, weathering, premature ageing and cracking, as well as the effects of ozone and fading caused by UV rays. For all types of tyres. Sufficient for up to 60 tyres.

XTREME Cuida neumáticos efecto mate

Penetra profundamente en la superficie y deja una capa protectora nutritiva y duradera. Renueva el color y aporta una apariencia nueva. Con una aplicación regular se eliminan las coloraciones marrones de los neumáticos. Aporta una protección efectiva contra la suciedad, los efectos de la intemperie, el envejecimiento prematuro y la formación de grietas, así como los efectos del ozono y el palidecimiento debido a la radiación UV. Apto para todo tipo de llantas. Cunde para, al menos, 60 neumáticos.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02562410 | 500 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,582 kg | 90 x 57 x 237 | | ● ● |

EXTERIOR | PAINTWORK EXTERIOR | PINTURA

A vehicle is often exposed to extreme stress, especially outdoors. We offer a wide range of speciality products that solve every problem so that the paintwork, plastic and other materials shine clean again and are perfectly protected.

Un vehículo está expuesto a menudo a un estrés extremo, sobre todo en el exterior. Ofrecemos una amplia gama de productos especializados que solucionan cualquier problema para que la pintura, el plástico y otros materiales vuelvan a brillar limpios y estén perfectamente protegidos.





Gloss Shampoo Concentrate

Penetrates and dissolves dirt without affecting the preserving and protective wax layer on the paint. Cleans all paint, rubber, plastic, vinyl and glass surfaces. Its gentle surfactants are very easy on the paint. Phosphate free.

Champú brillo concentrado

Penetra y elimina la suciedad sin atacar la capa protectora de cera de la pintura. Limpia todas las superficies pintadas, de goma, plástico, vinilo y cristal. Cuida la pintura a través de los tensioactivos especialmente suaves. Sin fosfatos.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03143000 | 1 l | Plastic bottle / screw top Botella de plástico / cierre giratorio | 6 | 360 | 1,082 kg | 100 x 63 x 272 | | ● ● |
| 03145000 | 5 l | Plastic canister with spout Bidón de plástico con vertedor | 1 | 96 | 5,399 kg | 190 x 145 x 263 | | ● ● |

Wash+Wax

Cleans and protects the paintwork in one go. Thoroughly removes dirt and coats the paintwork with a durable protective film of natural carnauba wax. Provides shine and long-lasting preservation. Concentrate.

Shampoo con cera

Limpia y protege la pintura en una sola operación. Elimina a fondo la suciedad y recubre la pintura con una película protectora duradera de cera de carnauba natural. Aporta brillo y conservación duradera. Concentrado.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03133410 | 1 l | Plastic bottle / screw top Botella de plástico / cierre giratorio | 6 | 360 | 1,072 kg | 100 x 63 x 272 | | ● ● |



Car Wash Shampoo Concentrate

Removes dirt quickly and thoroughly from all painted, rubber, plastic, vinyl and glass surfaces. Protects the paintwork thanks to the pH-neutral active formula and does not attack an existing protective wax layer. Also suitable for use in high-pressure cleaners. Phosphate free.

Auto champú concentrado

Elimina rápida y completamente la suciedad de todas las superficies pintadas, de goma, plástico, vinilo y cristal. Protege la pintura gracias a su fórmula activa de pH neutro y no ataca la capa de cera protectora existente. También adecuado para su uso en limpiadoras de alta presión. Sin fosfatos.

Insect Star

The effective insect killer quickly and gently removes even the most stubborn and dried insect residue from glass, paintwork, chrome and plastics without attacking the surface. Residues are eliminated thoroughly and easily. Ideal for use before every car wash.

Limpia insectos star

Este eficaz eliminador de insectos acaba rápida y suavemente incluso con la suciedad persistente y seca de cristales, pinturas, cromados y plásticos sin atacar las superficies. Los restos se eliminan fácilmente y en profundidad. Ideal para usar antes de cada lavado del coche.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03145410 | 2 l | Plastic bottle / screw top Botella de plástico / cierre giratorio | 6 | 216 | 2,127 kg | 123 x 91 x 297 | | ● ● |
| 03285410 Havana Love | 2 l | Plastic bottle / screw top Botella de plástico / cierre giratorio | 6 | 216 | 2,127 kg | 123 x 91 x 297 | | ● ● |

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02334000 | 750 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,830 kg | 97 x 60 x 277 | | ● ● |



Car Wash Shampoo

Removes dirt quickly and thoroughly from all painted, rubber, plastic, vinyl and glass surfaces. Protects the paintwork thanks to the pH-neutral active formula and does not attack an existing protective wax layer. Also suitable for use in high-pressure cleaners. Phosphate free.

Car wash shampoo

Elimina rápida y completamente la suciedad de todas las superficies pintadas, de goma, plástico, vinilo y cristal. Protege la pintura gracias a su fórmula activa de pH neutro y no ataca la capa de cera protectora existente. También adecuado para su uso en limpiadoras de alta presión. Sin fosfatos.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03143410 | 1 l | Plastic bottle / screw top Botella de plástico / cierre giratorio | 6 | 360 | 1,076 kg | 100 x 63 x 272 | | ● ● |



Insect Remover

Special cleaner for removing insect residue from glass, paintwork, chrome and plastic surfaces. The new formula now acts even faster, penetrating and soaking dense and dried-on residues. Simple wiping often is enough to clean the treated surfaces. Ideal for use before the car wash.

Limpia insectos

Limpiador especial para eliminar residuos de insectos de superficies de cristal, pintura, cromo y plástico. La nueva fórmula penetra aún más rápido en los residuos densos y sólidos y los ablanda, de modo que a menudo basta con pasar un paño para limpiar la superficie. Ideal para usar antes de lavar el coche.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 05332000 | 500 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,572 kg | 90 x 57 x 237 | | ● ● |
| 05335000 | 5 l | Plastic canister with spout Bidón de plástico con vertedor | 1 | 96 | 5,324 kg | 190 x 145 x 263 | | ● ● |



Fallout Cleaner

The specialist for rust bloom. Removes aggressive rust bloom residue and industrial dust from all paintwork and painted plastic surfaces. Especially gentle on materials due to its pH-neutral formula.

Quita óxido para superficie

El especialista contra el óxido. Elimina residuos agresivos de óxido y polvo industrial de todas las superficies de plástico pintadas y barnizadas. Especialmente suave y compatible con los materiales gracias a su fórmula activa de pH neutro.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 05132000 | 500 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,627 kg | 90 x 57 x 237 | | ● ● |
| 05134000 | 750 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,912 kg | 97 x 60 x 277 | | ● ● |



Paintwork Cleaner

Powerful polish for dull and heavily weathered coloured and metallic paintwork. Special abrasives clean the paintwork surface and remove fine scratches. The previously rough surface is smoothed, giving the paintwork back its shine and original colour depth. Removes dirt residues and light tar stains. Also suitable for use with polishing machines. For preservation, we recommend treating the paint with SONAX Super Liquid Wax afterwards.

Limpiador de pinturas

Potente pulimento para pinturas metalizadas y de color mates y muy desgastadas. Los abrasivos especiales limpian la superficie de la pintura y eliminan los arañazos finos. La superficie que antes era antes rugosa se alisa, devolviendo a la pintura su brillo e intensidad de color originales. Se eliminan los restos de suciedad y las manchas ligeras de alquitrán. También se puede utilizar con una pulidora. Para la conservación posterior de la pintura se recomienda un tratamiento posterior con SONAX Cera protección.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03022000 | 500 ml | Plastic bottle / push-pull Botella de plástico / Push-Pull | 6 | 594 | 0,554 kg | 90 x 46 x 217 | | ● ● |

Polish+Wax Color

Medium polish for as-new and slightly matt paintwork with colour pigments and wax components. Smooths, polishes and waxes all standard and metallic paint surfaces in one step. The colour pigments cover small scratches and damages, and protect them against corrosion. SONAX Polish+Wax Color gives the paintwork brilliant colour, ensures a brilliant high gloss and weather-resistant long-term protection thanks to genuine natural carnauba wax.

Polish+wax color

Pulimento de dureza media para pintura nueva y ligeramente mate con pigmentos de color y componentes de cera. Alisa, abrillanta y conserva todas las pinturas de color y metalizadas en una sola operación. Los pequeños arañazos y los daños en la pintura se cubren con pigmentos de color y se protegen de la corrosión. SONAX Polish+Wax Color da a la pintura un color brillante, asegura un brillo intenso y una protección duradera resistente a la intemperie gracias a la auténtica cera natural de carnauba.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|---------------------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02960410 white - blanco | 250 ml | Plastic bottle / push-pull Botella de plástico / Push-Pull | 6 | 1.152 | 0,287 kg | 69 x 37 x 170 | | ● ● |
| 02960000 white - blanco | 500 ml | | 6 | 594 | 0,554 kg | 90 x 46 x 217 | | ● ● |
| 02961000 black - negro | 500 ml | | 6 | 594 | 0,554 kg | 90 x 46 x 217 | | ● ● |
| 02962410 blue - azul | 250 ml | | 6 | 1.152 | 0,287 kg | 69 x 37 x 170 | | ● ● |
| 02962000 blue - azul | 500 ml | | 6 | 594 | 0,554 kg | 90 x 46 x 217 | | ● ● |
| 02963410 silver/grey plata/gris | 250 ml | | 6 | 1.152 | 0,287 kg | 69 x 37 x 170 | | ● ● |
| 02963000 silver/grey plata/gris | 500 ml | | 6 | 594 | 0,554 kg | 90 x 46 x 217 | | ● ● |
| 02964410 red - rojo | 250 ml | | 6 | 1.152 | 0,287 kg | 69 x 37 x 170 | | ● ● |
| 02964000 red - rojo | 500 ml | | 6 | 594 | 0,554 kg | 90 x 46 x 217 | | ● ● |



Tree Sap Remover

Quickly and effortlessly removes tree sap, bird droppings and other organic residue from paintwork, glass, chrome and plastic surfaces. Also well suitable for high-quality XENON headlamps and plastic diffusers in clear glass design. Gentle on surfaces.

Limpiador de resinas de árboles

Elimina rápidamente y sin dejar residuos la resina de árboles, los excrementos de pájaros y otros residuos orgánicos de la pintura, el cristal, superficies de plástico y cromadas. Incluso los faros de xenón de alta calidad y los cristales difusores de plástico con apariencia de cristal transparente se pueden tratar sin problemas. Cuida las superficies.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | Ø x H Ø x Al | | |
| 03903000 | 400 ml | Metal aerosol can Bote de aerosol metálico | 6 | 648 | 0,429 kg | 57 x 250 | | ●● |



Tar Remover

Gently and thoroughly dissolves tar and oil stains from paintwork and chrome, as well as other stubborn dirt such as adhesive residue. Even removes splashes of underbody sealant quickly and completely.

Quita alquitrán

Elimina el alquitrán y el aceite de la pintura y el cromo, así como los residuos de pegatinas y salpicaduras de los bajos.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | Ø x H Ø x Al | | |
| 03342000 | 300 ml | Metal aerosol can Bote de aerosol metálico | 6 | 864 | 0,302 kg | 57 x 208 | | ●● |



Metallic High Gloss

Special polish for metallic paintwork. Cleans, polishes and seals particularly gently. Mirror-like high gloss and optimum long-term protection thanks to carnauba wax. Also suitable for use with polishing machines.

Brillo metálico

Pulimento especial para todas las pinturas metalizadas. Limpia, abrillanta y sella con especial suavidad. Alto brillo intenso y una protección duradera óptima gracias a la cera de carnauba. También se puede utilizar con una pulidora.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03172000 | 500 ml | Plastic bottle / push-pull Botella de plástico / Push-Pull | 6 | 594 | 0,544 kg | 90 x 46 x 217 | | ●● |

Car Polish

Polish for new, dull and slightly weathered standard and metallic paintwork surfaces. Micro abrasives gently clean the paintwork surface, eradicate finest roughnesses, and restore the gloss and colour. High-quality Carnauba wax provides long-lasting protection against climatic influences. Also suitable for use with polishing machines.

Auto pulidor

Abrillantador para pinturas nuevas, mates y ligeramente envejecidas de colores y metalizadas. Los abrasivos más finos limpian suavemente la superficie de la pintura, eliminan las irregularidades más finas y renuevan el brillo y el color. La cera de carnauba de alta calidad proporciona una protección duradera contra las inclemencias del tiempo. También se puede utilizar con una pulidora.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03001000 | 250 ml | Plastic bottle / push-pull Botella de plástico / Push-Pull | 6 | 1.152 | 0,280 kg | 69 x 37 x 170 | | ●● |
| 03002000 | 500 ml | Plastic bottle / push-pull Botella de plástico / Push-Pull | 6 | 594 | 0,539 kg | 90 x 46 x 217 | | ●● |

Super Liquid Wax

Liquid hard wax for new and nearly new standard and metallic paintwork. High-quality Carnauba wax maintains and provides long-lasting protection against climatic influences. Gently removes tar stains. Provides excellent long-term protection and is impressively easy to apply. It intensifies colours and produces a mirror-like high gloss.

Cera protección

Cera dura líquida para pinturas de color y metalizadas nuevas y renovadas. La cera de carnauba de alta calidad cuida la pintura y la protege durante largo tiempo de los efectos de la intemperie. Las manchas de alquitrán se eliminan con cuidado. Ofrece una extraordinaria protección duradera y destaca por su sencilla aplicación. Los colores se intensifican y se obtiene un brillo reluciente.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03012000 | 500 ml | Plastic bottle / push-pull Botella de plástico / Push-Pull | 6 | 594 | 0,509 kg | 90 x 46 x 217 | | ●● |

Easy Shine

Polish for new, dull and slightly weathered standard and metallic paintwork surfaces. Micro abrasives gently clean the paintwork surface, eradicate finest roughnesses, and restore the gloss and colour. High-quality Carnauba wax provides long-lasting protection against climatic influences. Also suitable for use with polishing machines.

Easy shine

Abrillantador para pinturas nuevas, mates y ligeramente envejecidas de colores y metalizadas. Los abrasivos más finos limpian suavemente la superficie de la pintura, eliminan las irregularidades más finas y renuevan el brillo y el color. La cera de carnauba de alta calidad proporciona una protección duradera contra las inclemencias del tiempo. También se puede utilizar con una pulidora.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 01801000 | 250 ml | Plastic bottle / push-pull Botella de plástico / Push-Pull | 6 | 1.152 | 0,280 kg | 69 x 37 x 170 | | ●● |
| 01802000 | 500 ml | Plastic bottle / push-pull Botella de plástico / Push-Pull | 6 | 594 | 0,539 kg | 90 x 46 x 217 | | ●● |



High Speed Wax

The effective cleaning and preserving emulsion with high-quality carnauba wax seals the paintwork for many weeks, produces a streak-free high gloss and intensively restores the colour—without exhausting polishing. Produces an impressive smoothness. Suitable for all types of paintwork. Also suitable for the care and preservation of plastic convertible tops.

High speed wax

La eficaz emulsión limpiadora y conservante con cera de carnauba de alta calidad sella la pintura durante muchas semanas, proporciona un alto brillo sin rayas y garantiza una renovación intensa del color, sin necesidad de un pulido agotador. Deja tras de sí una suavidad impresionante. Adecuado para todo tipo de pintura. También es ideal para el cuidado y la conservación de capotas de plástico desmontables.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02882000 | 500 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,567 kg | 90 x 57 x 237 | | ●● |



Clean+Drive Turbo Wax Cloth

The SONAX Turbo Wax Cloth (70 % polyester, 30 % polyamide) maintains and protects all paintwork, chrome and plastic surfaces. The high-quality microfibre cloth, in combination with special care components, produces a high gloss without polishing. Seals a vehicle in just 5 minutes with a single cloth and protects it from environmental and climatic influences. Ideal after every car wash for a perfect finish: The cloth also removes residual dirt and small drops of water that are not removed by the car wash (e.g. in the door sill).

Clean+Drive Panno turbo wax

El SONAX Paño Turbo Wax (70 % poliéster, 30 % poliamida) cuida y protege todas las superficies de pintura, cromo y plástico. El paño de microfibras de alta calidad en combinación con componentes de mantenimiento especiales garantiza un alto brillo sin necesidad de pulir. En solo 5 minutos, un vehículo puede sellarse y protegerse contra las influencias ambientales y meteorológicas con un solo paño. Ideal después de cada lavado para un acabado perfecto: el paño también elimina la suciedad residual y las pequeñas gotas de agua que no se eliminan en el túnel de lavado (por ejemplo, en el umbral de la puerta).

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04140000 | 1 pc. 1 unidad | Foil bag with Euro slot Bolsa de plástico con agujero europeo | 24 | 2.160 | 0,051 kg | 119 x 5 x 250 | | |

Scratch Remover Set

Polish for new, dull and slightly weathered standard and metallic paintwork surfaces. Micro abrasives gently clean the paintwork surface, eradicate finest roughnesses, and restore the gloss and colour. High-quality Carnauba wax provides long-lasting protection against climatic influences. Also suitable for use with polishing machines.

Elimina rasguños set

Kit de pulido para la eliminación manual de arañazos y rozaduras localizados en capas transparentes. Incluso los arañazos profundos pueden eliminarse en 2 o 3 sencillos pasos, siempre que no alcancen la capa base o la imprimación. Para pinturas de color, metalizadas y resistentes al rayado. CONTENIDO: 25 ml Polish 1, 25 ml Finish 2, 4 hojas de lija (tamaño de grano P5000), 3 vellones de pulido, 1 sello de pulido



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|------------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03059410 | 10 pcs. 10 unidades | Plastic blister pack with Euro slot Blister de plástico con agujero europeo | 6 | 648 | 0,116 kg | 112 x 63 x 231 | | ● |

Abrasive Paste

Silicone-free abrasive paste with a high abrasive content, for sanding off weathered and scratched paint layers. Removes etching caused by bird droppings, insects and tree sap. For all paint types and colours.



Pasta abrasiva

Pasta abrasiva sin silicona con alto contenido en abrasivo para lijar capas de pintura desgastadas y rayadas. Elimina las marcas causadas por excrementos de pájaros, insectos y resina de árboles en la pintura. Para todo tipo y color de pintura.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|----------------------------------|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03201000 | 75 ml | Plastic tube Tubo de plástico | 6 | 2.100 | 0,146 kg | 63 x 39 x 147 | | ●● |

Paintwork Gloss

Paste with mild abrasives for the care of new and slightly dull, coloured and metallic paintwork. Cleans, polishes and preserves in one step. Protects the surface with wax.



Cera crema brillo

Pasta con abrasivos suaves para el cuidado de pinturas nuevas y ligeramente mates, coloreadas y metalizadas. Limpia, abrillanta y conserva en un solo paso. Protege la superficie con cera.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|----------------------------|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | Ø x H Ø x Al | | |
| 03162000 | 2 pcs. 2 unidades | Metal can Bote metálico | 6 | 648 | 0,350 kg | 105 x 88 | | ● |



Trim Protectant Glossy

SONAX Trim Protectant Glossy has a thorough cleaning effect. Produces a maintaining glossy layer on the treated surfaces, protecting plastics and rubber against dirt and climatic influences – especially against bleaching UV rays. Intensively restores colours, plastics regain their rich colour. Leaves a fresh scent.

Protector total brillante

SONAX Protector total brillante limpia a fondo y deja una capa cuidadosa y brillante sobre las superficies tratadas. Protege el plástico y el caucho de la suciedad y los efectos de la intemperie, especialmente de la decoloración causada por los rayos UV. Renueva intensamente los colores, los plásticos recuperan sus colores vivos. Deja una fragancia fresca.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | Ø x H Ø x Al | | |
| 03800410 | 300 ml | Plastic bottle / pump spray Botella de plástico / atomizador por bombeo | 6 | 1.152 | 0,333 kg | 52 x 214 | | ● ● |

Further container sizes can be found on page 130!
¡En la página 130 encontrará bidones de otros tamaños (bidón grande)!



Trim Protectant Matt

SONAX Trim Protectant Matt has a thorough cleaning effect. Produces a maintaining silky matt layer on the treated surfaces protecting plastics and rubber against dirt and climatic influences even longer – especially against bleaching UV rays. Restores the colours, gives the surface a matt, tidy appearance, a lasting water-repellent effect and improved protection against re-soiling. Retain the cockpit's original matt appearance; distracting reflections on the front windscreen are avoided. Leaves a fresh new fragrance.

Protector total mate

SONAX Protector total mate limpia a fondo y deja una cuidada capa mate satinada en las superficies tratadas. Esto protege el plástico y el caucho de la suciedad y los efectos de la intemperie durante más tiempo, especialmente de la decoloración causada por los rayos UV. Renueva los colores, confiere a la superficie un aspecto mate y cuidado, un efecto repelente al agua duradero y una mayor protección contra la suciedad. Se mantiene el aspecto mate original del salpicadero, se evitan las molestas reflexiones de la luna frontal. Deja una nueva fragancia fresca.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | Ø x H Ø x Al | | |
| 03830410 | 300 ml | Plastic bottle / pump spray Botella de plástico / atomizador por bombeo | 6 | 1.152 | 0,330 kg | 52 x 214 | | ● ● |

Further container sizes can be found on page 131!
¡En la página 131 encontrará bidones de otros tamaños (bidón grande)!

Plastic Restorer black

Water-based paint with good adhesion for restoring the colour of heavily faded plastics on the vehicle exterior. Convenient and clean application thanks to the Sponge Applicator. Silicone free.



Renovador plástico negro

Pintura al agua con buena adherencia para renovar el color de plásticos muy descoloridos en el exterior del vehículo. Aplicación cómoda y limpia gracias a la esponja para aplicaciones. Sin silicona.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04091000 | 100 ml | Plastic bottle / sponge applicator Botella de plástico / aplicador de esponja | 6 | 1.890 | 0,136 kg | 52 x 42 x 150 | | ● ● |

Metal Polish

The highly effective alpha aluminium oxide abrasive quickly and thoroughly removes dirt, rust, tarnished and dull spots from all metal surfaces such as chrome, stainless steel, aluminium, copper and brass without scratching them. At the same time, leaves a protective film against climatic influences and prevents surfaces to quickly tarnish again. For cars, two-wheelers, household, hobby, catering and trade.



NSF
Nerland Compounds
Program Listed: A7
153973

Pulimento para metal

El abrasivo de óxido de aluminio alfa, de gran eficacia, elimina rápida y profundamente la suciedad, el óxido y las manchas opacas y deslustradas de todas las superficies metálicas, como el cromo, el acero inoxidable, el aluminio, el cobre y el latón, sin rayarlas. Al mismo tiempo, deja una película protectora contra las influencias meteorológicas y evita que se estropee rápidamente. Para coches, vehículos de dos ruedas, hogar, ocio, restauración y comercio.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|----------------------------------|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02040000 | 75 ml | Plastic tube Tubo de plástico | 6 | 2.100 | 0,107 kg | 63 x 39 x 147 | | ● ● |

Chrome+Alupaste

Abrasive care paste for removing corrosion, tarnished and blind areas on chrome, aluminium, brass, copper and other unpainted metals. Preserves and protects the treated areas with an invisible protective film. For car, bike and household.



Abrasivo para aluminio y cromo

Crema protectora que contiene agente pulidor para eliminar la corrosión, los deslucidos y opacos del cromado, aluminio, latón, cobre y otros metales sin pintar. Preserva y protege las zonas tratadas con una película protectora invisible. Para coches, vehículos de dos ruedas y uso doméstico.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|----------------------------------|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03080000 | 75 ml | Plastic tube Tubo de plástico | 6 | 2.100 | 0,110 kg | 63 x 39 x 147 | | ● ● |



Soft Top Cleaner

Special cleaner for all fabric and plastic convertible tops. Removes even stubborn soiling quickly, thoroughly and particularly gently. Can be used during the car wash without any problem.

Limpia toldos

Limpiador especial para todas las capotas de tela y plástico. Elimina incluso la suciedad más incrustada de forma rápida, en profundidad y con especial delicadeza. Fácil de usar durante el lavado del coche.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03092000 | 500 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,572 kg | 90 x 57 x 237 | | |



Soft Top+Fabric Water Proof Impregnation

Seals and waterproofs dark fabric convertible tops. Seals the heavily stressed folds and seams in particular. Restores the colours and protects against resoiling. Also protects and waterproofs interior textiles. Prevents dirt and dampness from penetrating textile and Alcantara seat covers, carpets and textiles. Includes an Application Sponge for clean and even application.

Impermeabilizante de techos descapotables y tapicerías

Sellado e impregnación para capotas descapotables de tela de color oscuro. Sella, sobre todo, los puntos de los pliegues con mayor esfuerzo y las costuras. Renueva los colores y protege contra la suciedad. También protege e impregna los textiles del interior. Evita que la suciedad y la humedad penetren en los asientos de tela y Alcantara, alfombras y textiles. Incluye una esponja de aplicación para aplicar de forma limpia y uniforme.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03101410 | 2 pcs. 2 unidades | Plastic bottle cardboard packaging Botella de plástico / embalaje de cartón | 6 | 456 | 0,281 kg | 85 x 85 x 200 | | ● |

Headlight Restoration Kit

Set for the cost-effective manual restoration of age-related yellowing and dullness on plastic headlamp covers. Removes yellowing, matting and fine scratches in 2 simple steps before permanently sealing the treated surfaces and protecting them from fading again. The treatment restores the headlamps' original clarity. In addition to the more attractive look of the headlamps and the increase in value of the vehicle, the improved light output ensures greater road safety thanks to an improved vision and visibility. For 2 applications of 2 headlamps each.

Content: 75 ml SONAX Headlight Polish, 2 x 5 ml SONAX Headlight Sealant, 2 polishing sponges, 1 sanding pad holder, 8 round sanding pads 3000, 8 flower-shaped sanding pads 5000, 6 polishing fleeces.



Kit de renovación para faros

Set para el reacondicionamiento manual rentable de cubiertas de plástico de faros que han amarilleado y oscurecido debido a la edad. En 2 sencillos pasos se eliminan las manchas amarillas, opacas y los pequeños arañazos antes de sellar de forma duradera las superficies tratadas y protegerlas contra una nueva decoloración. La aplicación le devuelve a los faros su claridad original. Además de una apariencia de los faros más bonita y de un aumento del valor de todo el vehículo, la eficacia luminosa mejorada proporciona una mayor seguridad de conducción por ver mejor y ser mejor visto. Para 2 aplicaciones con 2 focos cada una.

Contenido: 75 ml SONAX Pulimento para faros, 2 x 5 ml SONAX Sellado para faros, 2 esponjas de pulido, 1 soporte de hojas de lijado, 8 hojas de lijado 3000, 8 hojas de lijado 5000, 6 vellones de pulido

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04059410 | 85 ml | Plastic blister pack with Euro slot Blister de plástico con agujero europeo | 6 | 192 | 0,236 kg | 180 x 48 x 300 | | ● |

INTERIOR | WINDSCREEN INTERIOR | PARABRISAS

We also have a complete range for perfect interior care - from windscreen cleaner to upholstery cleaner. And to ensure that your customers always have a clear view, we offer excellent cleaning additives for the windscreen washer system.

También disponemos de una gama completa para el cuidado perfecto del interior, desde el limpiacristales hasta el limpiador de tapicerías. Y para que sus clientes tengan siempre una visión clara, ofrecemos excelentes aditivos limpiadores para el sistema lavaparabrisas.





Clear View 1:100 Concentrate Counterdisplay

Highly concentrated cleaner additive for the windscreen washer operation during summer. Removes insects, oil, grime, silicone and dangerous smear films. Compatible with plastics - does not cause tension cracks and dull spots on headlamp diffusers. Well suitable for high-quality laser, matrix LED and XENON headlamps. Ideal for use with new wiper technologies and fan jet nozzles. Also tested on matt paintwork, wrapped vehicles and sensitive refinishing paint. Also suitable for mixing with hard water thanks to anti-lime effect. With a fresh fragrance.

Visión clara 1:100 concentrado counterdisplay

Aditivo limpiador altamente concentrado para el sistema limpiaparabrisas en verano. Elimina insectos, aceite, hollín, silicona y peligrosas películas de brillo y manchas. Compatible con plásticos: no provoca grietas por tensión ni puntos ciegos en los cristales de los faros. Perfectamente apropiado para faros láser, Matrix LED y xenón de alta calidad. Ideal para utilizar con las nuevas tecnologías de los limpiaparabrisas y las boquillas tipo abanico. También se ha probado en pinturas mate, vehículos laminados y pinturas de reparación sensibles. Gracias al efecto antical, también es muy adecuado para mezclar con agua dura. Con un aroma fresco.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | Ø x H Ø x Al | | |
| 03711000 | 25 ml | Plastic bottle / swing top Botella de plástico / embalaje de cartón con cierre de mordaza | 25 | 5.600 | 0,035 kg | 30 x 85 | | ● ● |
| 03711410 | 250 ml | Plastic dispensing bottle Botella dosificadora de plástico | 6 | 1.152 | 0,293 kg | 50 x 208 | | ● ● |



Clear View 1:100 Concentrate

Highly concentrated cleaner additive for the windscreen washer operation during summer. Yields 25 l cleaning fluid. Removes insects, oil, grime, silicone and dangerous smear films. Compatible with plastics - does not cause tension cracks and dull spots on headlamp diffusers. Well suitable for high-quality laser, matrix LED and XENON headlamps. Ideal for use with new wiper technologies and fan jet nozzles. Also tested on matt paintwork, wrapped vehicles and sensitive refinishing paint. Also suitable for mixing with hard water thanks to anti-lime effect. With Caribbean fruity fragrance.

Visión clara 1:100 concentrado

Aditivo limpiador altamente concentrado para el sistema limpiaparabrisas en verano. Se obtienen 25 litros de líquido limpiador. Elimina insectos, aceite, hollín, silicona y peligrosas películas de brillo y manchas. Compatible con plásticos: no provoca grietas por tensión ni puntos ciegos en los cristales de los faros. Perfectamente apropiado para faros láser, Matrix LED y xenón de alta calidad. Ideal para utilizar con las nuevas tecnologías de los limpiaparabrisas y las boquillas tipo abanico. También se ha probado en pinturas mate, vehículos laminados y pinturas de reparación sensibles. Gracias al efecto antical, también es muy adecuado para mezclar con agua dura. Con un aroma afrutado caribeño.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | Ø x H Ø x Al | | |
| 03931410 Havana Love | 250 ml | Plastic dispensing bottle Botella dosificadora de plástico | 6 | 1.152 | 0,293 kg | 50 x 208 | | ● ● |
| 03701410 Lemon Rocks | 250 ml | Plastic dispensing bottle Botella dosificadora de plástico | 6 | 1.152 | 0,293 kg | 50 x 208 | | ● ● |

Windscreen Wash Concentrate Lemon

Cleaning concentrate for windscreen and headlight washers in the summer season. Provides clear vision in seconds, without streaks or smears. Quickly and reliably removes dangerous blinding and smear films from insect, oil and silicone soiling. Maximum compatibility with paintwork, rubber and plastics. Does not induce tension cracks and dull spots on sensitive headlamp diffusers. Well suitable for high-quality laser, matrix LED and XENON headlights. Ideal for use with new wiper technologies and fan jet nozzles. Also tested on matt paintwork, wrapped vehicles and sensitive refinishing paint. Ideal for mixing with hard water thanks to anti-lime effect. Maximum safety thanks to minimum wiper strokes - especially in critical situations, such as in rain, darkness or oncoming light. With fresh citrus fragrance.



Limpiaparabrisas concentrado limón

Concentrado limpiador para el limpiaparabrisas y el lavafaros en verano. En pocos segundos proporciona una visión clara sin rayas ni estrías. Elimina de forma rápida y fiable los peligrosos brillos y las películas de suciedad de insectos, aceite y silicona. Máxima compatibilidad con pinturas, gomas y plásticos. No produce grietas por tensión ni puntos opacos en los sensibles cristales de dispersión de los faros. Perfectamente apropiado para faros láser, Matrix LED y xenón de alta calidad. Ideal para utilizar con las nuevas tecnologías de los limpiaparabrisas y las boquillas tipo abanico. También se ha probado en pinturas mate, vehículos laminados y pinturas de reparación sensibles. Gracias al efecto antical, también es muy adecuado para mezclar con agua dura. Máxima seguridad gracias a los ciclos de limpieza minimizados, especialmente en situaciones críticas como lluvia, oscuridad y contraluz. Con aroma fresco a cítricos.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02602000 Lemon | 250 ml | Plastic bottle / swing top Botella de plástico / embalaje de cartón con cierre de mordaza | 24 | 1.440 | 0,275 kg | 50 x 50 x 170 | | ● ● |
| 02603000 Lemon | 1 l | Plastic bottle / screw top Botella de plástico / cierre giratorio | 6 | 360 | 1,067 kg | 100 x 63 x 272 | | |

Further container sizes can be found on page 154!
¡En la página 154 encontrará bidones de otros tamaños (bidón grande)!



Windscreen Wash Concentrate

Cleaning concentrate with a Caribbean fruity fragrance for the windscreen washer during summer. Provides clear vision in seconds, without streaks or smears. Removes insects, oil, grime, silicone and dangerous smear films. Compatible with paint, rubber and plastics – for maximum surface compatibility. Does not induce tension cracks and dull spots on sensitive headlamp diffusers. Well suitable for high-quality laser, matrix LED and XENON headlamps. Ideal for use with new wiper technologies and fan jet nozzles. Also tested on matt paintwork, wrapped vehicles and sensitive refinishing paint. Also suitable for mixing with hard water thanks to anti-lime effect. The bottle content yields 12 l cleaning fluid.

Limpiaparabrisas concentrado

Concentrado limpiador con fragancia frutal caribeña para la instalación limpiaparabrisas en verano. En pocos segundos proporciona una visión clara sin rayas ni estrías. Elimina insectos, aceite, hollín, silicona y peligrosas películas de brillo y manchas. Compatible con pintura, caucho y plástico para una máxima compatibilidad con las superficies. No produce grietas por tensión ni puntos opacos en los sensibles cristales de dispersión de los faros. Perfectamente apropiado para faros láser, Matrix LED y xenón de alta calidad. Ideal para utilizar con las nuevas tecnologías de los limpiaparabrisas y las boquillas tipo abanico. También se ha probado en pinturas mate, vehículos laminados y pinturas de reparación sensibles. Gracias al efecto antical, también es muy adecuado para mezclar con agua dura. Con el contenido de la botella se obtienen 12 l de líquido limpiador.

Windscreen Wash ready-to-use

Ready-to-use cleaner for windscreen and headlamp washers with a Caribbean fruity fragrance. Provides clear vision in seconds, without streaks or smears. Quickly and reliably removes dangerous blinding and smear films from insect, oil and silicone soiling. Maximum compatibility with paintwork, rubber and plastics. Does not induce tension cracks and dull spots on sensitive headlamp diffusers. Well suitable for high-quality laser, matrix LED and XENON headlamps. Ideal for use with new wiper technologies and fan jet nozzles. Also tested on matt paintwork, wrapped vehicles and sensitive refinishing paint. Maximum safety thanks to minimum wiper strokes – especially in critical situations, such as in rain, darkness or oncoming light.

Limpiaparabrisas listo para el uso

Limpiador listo para usar para el sistema limpiaparabrisas y lavafaros con fragancia frutal caribeña. En pocos segundos proporciona una visión clara sin rayas ni estrías. Elimina de forma rápida y fiable los peligrosos brillos y las películas de suciedad de insectos, aceite y silicona. Máxima compatibilidad con pinturas, gomas y plásticos. No produce grietas por tensión ni puntos opacos en los sensibles cristales de dispersión de los faros. Perfectamente apropiado para faros láser, Matrix LED y xenón de alta calidad. Ideal para utilizar con las nuevas tecnologías de los limpiaparabrisas y las boquillas tipo abanico. También se ha probado en pinturas mate, vehículos laminados y pinturas de reparación sensibles. Máxima seguridad gracias a los ciclos de limpieza minimizados, especialmente en situaciones críticas como lluvia, oscuridad y contraluz.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03934000 Havana Love | 3 l | Plastic bottle / screw top Botella de plástico / cierre giratorio | 4 | 120 | 3,155 kg | 225 x 104 x 245 | | |
| 01604000 Lemon Rocks | 3 l | Plastic bottle / screw top Botella de plástico / cierre giratorio | 4 | 120 | 3,155 kg | 225 x 104 x 245 | | |

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02645000 Ocean-fresh | 5 l | Plastic canister with spout Bidón de plástico con vertedor | 4 | 96 | 5,138 kg | 185 x 140 x 278 | | |
| 03935000 Havana Love | 5 l | Plastic canister with spout Bidón de plástico con vertedor | 4 | 96 | 5,138 kg | 185 x 140 x 278 | | |
| 01605000 Lemon Rocks | 5 l | Plastic canister with spout Bidón de plástico con vertedor | 4 | 96 | 5,138 kg | 185 x 140 x 278 | | |
| 03225000 Alm Sommer | 5 l | Plastic canister with spout Bidón de plástico con vertedor | 4 | 96 | 5,158 kg | 185 x 140 x 278 | | |
| 03945000 Sweet Flamingo | 5 l | Plastic canister with spout Bidón de plástico con vertedor | 4 | 96 | 5,138 kg | 185 x 140 x 278 | | |



Windscreen Wash ready-to-use

The ready-to-use cleaner for the windscreen and headlamp washer system with a refreshingly tangy lemon fragrance. Ensures clear vision in seconds, without streaks and smears. With maximum compatibility with paintwork, rubber and plastic, it reliably removes dangerous blinding and smear films from insect, oil and silicone soiling. Does not induce tension cracks and dull spots on sensitive headlamp diffusers, high-quality laser matrix LED and XENON headlamps. Particularly gentle on matt paintwork, sensitive repair paintwork and wrapped vehicles. Also ideal for use with new wiper technologies and fan jet nozzles. Maximum safety thanks to minimum wiper strokes – especially in critical situations, such as in rain, darkness or oncoming light. In a particularly space-saving and easily disposable bag.

Limpiaparabrisas listo para el uso

El limpiador listo para usar en el limpiaparabrisas y el lavafaros con un refrescante aroma a limón. Garantiza una visión nítida en segundos, sin rayas ni manchas. Con una compatibilidad máxima con la pintura, la goma y el plástico, elimina de forma fiable los peligrosos brillos y las películas de suciedad de insectos, aceite y silicona. De este modo se evitan las grietas por tensión y los ángulos muertos en las sensibles lentes de los faros y en los faros láser, matrix LED y XENON de alta calidad. Especialmente suave con pinturas mates, pinturas de reparación sensibles y vehículos recubiertos con película. También es ideal para su uso con las nuevas tecnologías de limpiaparabrisas y boquillas tipo abanico. Máxima seguridad gracias a los ciclos de limpieza minimizados, especialmente en situaciones críticas como lluvia, oscuridad y contraluz. En una bolsa especialmente compacta y fácil de desechar.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03884410 Ocean-fresh | 3 l | Plastic stand-up pouch Bolsa de plástico de fondo rígido | 4 | 160 | 3,044 kg | 248 x 141 x 252 | | ● ● |
| 03934410 Havana Love | 3 l | Plastic stand-up pouch Bolsa de plástico de fondo rígido | 4 | 160 | 3,044 kg | 248 x 141 x 252 | | ● ● |
| 01604410 Lemon Rocks | 3 l | Plastic stand-up pouch Bolsa de plástico de fondo rígido | 4 | 160 | 3,044 kg | 248 x 141 x 252 | | ● ● |
| 03224410 AlmSommer | 3 l | Plastic stand-up pouch Bolsa de plástico de fondo rígido | 4 | 160 | 3,044 kg | 248 x 141 x 252 | | ● ● |
| 03944410 Sweet Flamingo | 3 l | Plastic stand-up pouch Bolsa de plástico de fondo rígido | 4 | 160 | 3,044 kg | 248 x 141 x 252 | | ● ● |



Interior Cleaner

Special cleaner for the complete car's interior. Thoroughly and gently removes even stubborn dirt from plastic and textile surfaces such as the roof linings, upholstered seats, cockpit, car interior trim, etc. Brings a fresh fragrance to the car.

Limpiatapicerías

Limpiador especial para todo el habitáculo del vehículo. Elimina a fondo y con cuidado incluso la suciedad persistente en superficies de plástico y tela, como el techo del vehículo, los asientos tapizados, el salpicadero, los revestimientos interiores, etc. Le proporciona un aroma fresco al coche.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03212000 | 500 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,570 kg | 90 x 57 x 237 | | ● ● |

Interior Cleaning Wipes

The high-quality moist wipes quickly, easily and thoroughly clean all surfaces in the car's interior, e.g. cockpit, door sills, roof lining, seats, carpets, upholstery, windows, and leather. Also suitable for sensitive Alcantara® surfaces. Ideal for journeys and in-between. For car and household. With a fresh fragrance. In the oval box for practical storage in the side compartment. The wipes are made from fibres of natural origin.



Toallitas para interiores

Los paños húmedos de alta calidad limpian de forma rápida, sencilla y a fondo todas las superficies del habitáculo del vehículo, como el salpicadero, los umbrales de las puertas, el techo, los revestimientos de plástico, los asientos, las alfombrillas, la tapicería, las lunas y el cuero. También adecuado para superficies sensibles de Alcantara®. Ideal para cuando se sale y en general. Para el vehículo y el hogar. Con un aroma fresco. En la caja de toallitas ovalada para un práctico almacenamiento en el compartimento lateral. Los paños están fabricados con fibras de origen natural.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|------------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04122000 | 25 pcs. 25 unidades | Plastic tub Bote de plástico | 6 | 450 | 0,210 kg | 100 x 55 x 218 | | ● ● |
| 04159000 | 10 pcs. 10 unidades | Foil bag with Euro slot Bolsa de plástico con agujero europeo | 12 | 1.680 | 0,075 kg | 105 x 10 x 240 | | ● ● |

Clean+Drive Turbo Interior Cloth

Gently and thoroughly cleans all smooth and rough surfaces in the interior, e.g. cockpit, roof lining, plastic trims, carpet, seats, upholstery and leather. In combination with special cleaning components, the high-quality microfibre cloth provides streak and smear-free cleanliness. The SONAX Turbo Interior Cloth is the ideal cleaning product for in-between jobs and is quick and easy to use anywhere. One cloth (40 x 50 cm) is sufficient for a complete vehicle. Washable.



Clean+Drive Paño para interiores turbo

Limpia a fondo y con suavidad todas las superficies lisas y rugosas del interior, como el habitáculo, el techo interior, los paneles de plástico, la alfombrilla, los asientos, la tapicería y el cuero. El paño de microfibra de alta calidad en combinación con componentes de limpieza especiales garantiza una limpieza sin rayas ni manchas. El SONAX Paño para interiores turbo es la limpieza ideal en general y se puede aplicar de forma rápida y sencilla en todas partes. Un paño (40 x 50 cm) es suficiente para un vehículo completo. Lavable.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04130000 | 1 pc. 1 unidad | Foil bag with Euro slot Bolsa de plástico con agujero europeo | 24 | 2.160 | 0,054 kg | 119 x 5 x 250 | | ● ● |



Car A/C Cleaner AirAid symbiotic

Car A/C Cleaner AirAid symbiotic quickly and easily ensures long-lasting air hygiene and permanently removes unpleasant odours. The innovative formula cleans air conditioners, ventilation systems and evaporators, leaving behind a fresh fragrance in the car's interior. Particularly easy and quick application: no effort and the car can be used after 10 minutes. Can also be used preventively in new vehicles. Just two applications a year provide lasting protection. With a fresh fragrance.

Limpiador del aire acondicionado AirAid simbiótico

El SONAX Limpiador del aire acondicionado AirAid simbiótico proporciona de forma rápida y sencilla una higiene del aire duradera y elimina los molestos olores durante mucho tiempo. La fórmula innovadora limpia el climatizador, los sistemas de ventilación y el vaporizador, se recobra un aroma fresco dentro del habitáculo. Aplicación especialmente rápida y sencilla: al cabo de tan solo 10 minutos y sin esfuerzo, el vehículo vuelve a estar disponible. También se puede utilizar en vehículos nuevos de modo preventivo. Tan solo dos aplicaciones al año ofrecen una protección duradera. Con un aroma fresco.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|-----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L or Ø x W x H L o Ø x An x Al | | |
| 03238000 Havana Love | 100 ml | Metal aerosol can / screw cap Bote de aerosol metálico / cierre giratorio | 12 | 1.728 | 0,116 kg | 53 x 138 | | ● ● |
| 03234000 Green Lemon | 100 ml | Metal aerosol can / screw cap Bote de aerosol metálico / cierre giratorio | 12 | 1.728 | 0,116 kg | 53 x 138 | | ● ● |
| 03231000 Counterdisplay | 100 ml | Metal aerosol can / screw cap Bote de aerosol metálico / cierre giratorio | 12 | 160 | 0,113 kg | 53 x 138 | | |
| 03239000 | 12 pc. 12 unidades | Spray can in counter display (contents: 4 x Ocean-fresh, 4 x Havana Love, 4 x Green Lemon) Aerosol en expositor de mostrador (contenido: 4 Ocean-fresh, 4 Havana Love, 4 Green Lemon) | 1 | 105 | 1,505 kg | 176 x 230 x 141 | | |



Car Breeze

Reliably removes unpleasant odours such as animal odours, cigarette smoke, sweat, etc. from leather and textiles such as upholstery, carpets, fabrics, shoes and clothing for a long time. The neutralising ingredients of vegetable origin penetrate the fibres deeply to bind unpleasantly smelling particles. With a fresh fragrance. Can also be used as air freshener.

Exterminador de olores

Elimina de forma fiable y duradera olores desagradables como exhalaciones de animales, humo de cigarrillos, sudor, etc. del cuero y de textiles como tapicerías, alfombras, tejidos, zapatos y ropa. Los ingredientes vegetales neutralizantes penetran profundamente en las fibras y fijan las partículas malolientes. Con un aroma fresco. También se puede utilizar como espray ambientador.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02922410 | 500 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,572 kg | 90 x 57 x 237 | | ● ● |

Air Freshener

Adds a fresh fragrance to the vehicle's interior. Creates an intense long-lasting fragrance sensation thanks to high-quality perfume oils. Easy to attach to the vents. Contents: 6 AirFresheners each in the fragrances AlmSommer, Sweet Flamingo, Ocean-fresh and Havana Love.

Air Freshener

Aporta una fragancia fresca al interior del vehículo. Proporciona una experiencia de fragancia intensa y duradera gracias al uso de aceites perfumados de alta calidad. Fácil de colocar en la ranura de ventilación. Contenido: 6 ambientadores con las fragancias AlmSommer, Sweet Flamingo, Ocean-fresh y Havana Love.



Product dimensions in mm
Dimensiones del producto en mm

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | L x W x H L x An x Al | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|------------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--------------------------|-------------------------------------|
| 03628410 | 24 pcs. 24 unidades | Card/plastic blister pack with Euro slot Blister de cartón y plástico con agujero europeo | 1 | 90 | 0,614 kg | 370 x 127 x 200 | |
| 03640410 Ocean-Fresh | 1 pc. 1 unidad | Card/plastic blister pack with Euro slot Blister de cartón y plástico con agujero europeo | 6 | 1.920 | 0,025 kg | 85 x 14 x 145 | |
| 03680410 Havana Love | 1 pc. 1 unidad | Card/plastic blister pack with Euro slot Blister de cartón y plástico con agujero europeo | 6 | 1.920 | 0,025 kg | 85 x 14 x 145 | |
| 03650410 Lemon Rocks | 1 pc. 1 unidad | Card/plastic blister pack with Euro slot Blister de cartón y plástico con agujero europeo | 6 | 1.920 | 0,025 kg | 85 x 14 x 145 | |
| 03620410 AlmSommer | 1 pc. 1 unidad | Card/plastic blister pack with Euro slot Blister de cartón y plástico con agujero europeo | 6 | 1.920 | 0,025 kg | 85 x 14 x 145 | |
| 03630410 Sweet Flamingo | 1 pc. 1 unidad | Card/plastic blister pack with Euro slot Blister de cartón y plástico con agujero europeo | 6 | 1.920 | 0,025 kg | 85 x 14 x 145 | |
| 03660410 Ice Fresh | 1 pc. 1 unidad | Card/plastic blister pack with Euro slot Blister de cartón y plástico con agujero europeo | 6 | 1.920 | 0,025 kg | 85 x 14 x 145 | |
| 03670410 Arolla Pine | 1 pc. 1 unidad | Card/plastic blister pack with Euro slot Blister de cartón y plástico con agujero europeo | 6 | 1.920 | 0,025 kg | 85 x 14 x 145 | |



Foam Upholstery Cleaner

Thoroughly removes even stubborn soil from upholstery, carpets and other textiles. Restores the colours without leaving dirt marks. Can be vacuumed off easily. Protects against resoiling. For car and household. Simply vacuum, done.

Espuma limpiatapicerías

Elimina hasta la fibra las manchas más difíciles de tapicerías, alfombras y otros tejidos. Renueva los colores y no deja marcas de suciedad. Se puede aspirar sin esfuerzo. Protege contra la suciedad. Para el vehículo y el hogar. Simplemente aspire y listo.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | Ø x H Ø x Al | | |
| 03062000 | 400 ml | Metal aerosol can Bote de aerosol metálico | 6 | 648 | 0,444 kg | 59 x 242 | | ● ● |



Foam Upholstery Cleaner without propellant

Thoroughly removes even stubborn soil from upholstery, carpets and other textiles. Restores the colours without leaving dirt marks. Can be vacuumed off easily. Protects against resoiling. For car and household. Simply vacuum, done.

Espuma limpiatapicerías sin propelente

Elimina hasta la fibra las manchas más difíciles de tapicerías, alfombras y otros tejidos. Renueva los colores y no deja marcas de suciedad. Se puede aspirar sin esfuerzo. Protege contra la suciedad. Para el vehículo y el hogar. Simplemente aspire y listo.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | Ø x H Ø x Al | | |
| 03061410 | 250 ml | Plastic bottle / foam dispenser Botella de plástico / dispensador de espuma | 6 | 972 | 0,310 kg | 48 x 239 | | ● ● |



Clear Glass

Reliably removes insects, oil, silicone, exhaust emissions and nicotine residue from all interior and exterior glass and plexiglass surfaces without leaving residues. Also ideal for touch displays or for cleaning mirrors and windows in the household. Ideal as a lubricating spray for use with Clays or the SONAX Clay-Ball. Phosphate free. With fresh lemon fragrance.

Limpiacristales

Elimina insectos, aceite, silicona, residuos de tubos de escape y restos de nicotina de forma fiable y sin dejar rayas de todas las superficies de cristal y plexiglás en interiores y exteriores. También es ideal para pantallas táctiles o para limpiar espejos y ventanas en el hogar. Ideal como espray deslizante para la aplicación con arcillos o el SONAX Clay-Ball. Sin fosfatos. Con un fresco aroma a limón.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03382410 | 500 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,567 kg | 90 x 57 x 237 | | ● ● |

Further container sizes can be found on page 143!
¡En la página 143 encontrará bidones de otros tamaños (bidón grande)!

Glass Cleaning Star

Powerful cleaner with a fruity, trendy fragrance for vehicle windscreens, headlamps, and reflecting surfaces. On the exterior, it is effective against insects, oil, silicone and exhaust deposits; in the car's interior, it quickly and easily eradicates all stubborn grime such as nicotine deposits and greasy films. Also ideal for touch displays or for cleaning mirrors and windows in the household.

Cristal star

Potente limpiador para parabrisas, faros y espejos retrovisores de vehículos con una moderna fragancia afrutada. Eficaz en exteriores contra insectos, aceite, silicona y residuos de tubos de escape, en interiores elimina rápida y fácilmente toda la suciedad persistente, los residuos de nicotina y las películas grasas. También es ideal para pantallas táctiles o para limpiar espejos y ventanas en el hogar.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02344000 | 750 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,822 kg | 97 x 60 x 277 | | |

Glass Cleaning Wipes

The high-quality moist SONAX Glass Cleaning Wipes in combination with special cleaning components ensure streak and smear-free cleanliness. Suitable for quick and thorough cleaning of all glass and mirror surfaces in the car and household. Can also be used on tinted windows. In the oval box for practical storage in the side compartment. Ideal for journeys and in-between. The easy-grip wipes are made from fibres of natural origin. With a fresh fragrance.



Paños para cristales

Los paños de limpieza de parabrisas SONAX húmedos de alta calidad en combinación con componentes de limpieza especiales garantizan una limpieza sin rayas ni manchas. Adecuados para una limpieza rápida y en profundidad de todas las superficies de cristal y espejos, tanto en el coche como en el hogar. También se pueden utilizar en lunas tintadas. En la caja de toallitas ovalada para un práctico almacenamiento en el compartimento lateral. Ideal para cuando se sale y en general. Los paños antideslizantes están fabricados con fibras de origen natural. Con un aroma fresco.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|------------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04120000 | 25 pcs. 25 unidades | Plastic tub Bote de plástico | 6 | 450 | 0,185 kg | 100 x 55 x 218 | | ● ● |
| 04150000 | 10 pc. 10 unidades | Foil bag with Euro slot Bolsa de plástico con agujero europeo | 12 | 1.680 | 0,060 kg | 105 x 10 x 240 | | ● ● |



Glass Polish intensive

Cleans the outside of car windscreens from the most stubborn dirt and prevents annoying streaks. Removes strongly adhering residues of window coatings, silicone, wax, oil, soot, insects, dryer residues etc. without leaving any residue. Prevents the windscreen wipers from rubbing and reduces wear on the wiper blades. Scratch-free cleaning even on tinted windows.

Pulimento limpiacristales

Limpialunas de vehículos en el exterior de la suciedad más persistente, de modo que evita la molesta formación de estrías. Los restos muy adheridos de los sellados de las lunas, silicona, cera, aceite, hollín, insectos, restos secos, etc. se eliminan sin dejar rastro. Evita el rozamiento de los limpiaparabrisas y reduce el desgaste del caucho de las escobillas. Para una limpieza sin arañazos, también de lunas tintadas.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03371000 | 250 ml | Plastic bottle / push-pull Botella de plástico / Push-Pull | 6 | 1.152 | 0,317 kg | 69 x 37 x 170 | | ●● |



Cockpit Star

Cleans and maintains all plastic parts in the vehicle interior. With a trendy, fresh fragrance. Has an antistatic and dust-repellent effect. Plastics are protected against resoiling. Cockpit Star is especially suitable for matt, textured surfaces and wooden instrument panels. Distracting reflections on the windscreen are avoided. Retains the cockpit's original matt appearance. Silicone free. Solvent free.

Star limpiador de plásticos

Limpia y cuida todas las piezas de plástico del habitáculo. Con una fragancia moderna y fresca. Tiene un efecto antiestático y repelente al polvo. El plástico queda protegido contra un nuevo ensuciamiento. CockpitStar es especialmente adecuado para superficies estructuradas mate y tableros de madera. Se evitan las molestas reflexiones de la luna frontal. Se mantiene la apariencia mate original del salpicadero. Sin silicona. Sin disolventes.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02494000 | 750 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,830 kg | 97 x 60 x 277 | | |

CleanStar Ecocert

The gentle cleaner for all surfaces in the car's interior – e.g. glass, upholstery, plastic, Alcantara, leather, etc. Gently removes even stubborn dirt and leaves behind a pleasant fresh fragrance. Also ideal for streak-free cleaning of glass surfaces, sensitive touchscreen displays and piano lacquer. With odour eradicator.

Clean star Ecocert

El limpiador suave para todas las superficies del interior del automóvil: cristales, tapicerías, plástico, Alcantara, cuero, etc. Elimina con suavidad incluso la suciedad más incrustada y deja una agradable y fresca fragancia. También es ideal para limpiar sin dejar rayas superficies de cristal, pantallas táctiles sensibles y pinturas con efecto piano. Con eliminador de olores.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02534000 | 750 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,807 kg | 97 x 60 x 277 | | |

Cockpit Spray

The classic: cleans and maintains all plastic parts in the car. Brings new shine and a fresh vanilla fragrance to the cockpit. It repels dust, is antistatic, and prevents plastics from becoming brittle. SONAX Cockpit Spray is also suitable for wooden instrument panels. Silicone free.



Silicona plus

El clásico: limpia y cuida todas las piezas de plástico del coche. Aporta nuevo brillo y un agradable aroma a vainilla al puesto del conductor. Repele el polvo, es antiestático y protege el plástico para que no se vuelva quebradizo. SONAX protector de interiores también es adecuado para accesorios de madera. Sin silicona.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | Ø x H Ø x Al | | |
| 03423000 Vanilla-fresh | 400 ml | Metal aerosol can Bote de aerosol metálico | 6 | 648 | 0,354 kg | 57 x 250 | | |
| 03433000 Lemon-fresh | 400 ml | Metal aerosol can Bote de aerosol metálico | 6 | 648 | 0,354 kg | 57 x 250 | | |
| 03443000 Apple-fresh | 400 ml | Metal aerosol can Bote de aerosol metálico | 6 | 648 | 0,354 kg | 57 x 250 | | |
| 03563000 New Car | 400 ml | Metal aerosol can Bote de aerosol metálico | 6 | 648 | 0,353 kg | 57 x 250 | | |

Cockpit Spray Matt effect

Cockpit Spray Matt effect Lemon Rocks cleans and maintains all plastic parts in the car. It has a dust-repellent, anti-static effect, protecting plastics against resoiling. Leaves a refreshing fragrance. Especially suitable for matt, textured surfaces and wooden instrument panels. Retain the cockpit's original matt appearance; distracting reflections on the front windscreen are avoided. Silicone and solvent free.



Protector de interiores efecto mate

El Protector de interiores efecto mate Lemon Rocks limpia y cuida todas las piezas de plástico del coche. Repele el polvo, es antiestático y protege el plástico para que no se vuelva a ensuciar. Deja una fragancia refrescante. Especialmente indicado para superficies mates y texturadas y accesorios de madera. Se mantiene el aspecto original del salpicadero, se evitan las molestas reflexiones de la luna frontal. Sin silicona ni disolventes.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L or Ø x W x H L o Ø x An x Al | | |
| 03642410 Ocean-fresh | 500 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,572 kg | 90 x 57 x 237 | | ●● |
| 03681000 Havana Love | 140 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 45 | 1.800 | 0,176 kg | 43 x 200 | | ●● |
| 03682410 Havana Love | 500 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,572 kg | 90 x 57 x 237 | | ●● |
| 03572410 Sport-fresh | 500 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,572 kg | 90 x 57 x 237 | | ●● |
| 03432410 Lemon Rocks | 500 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,572 kg | 90 x 57 x 237 | | ●● |



Plastic Care Wipes

The high-quality moist Plastic Care Wipes clean, maintain and protect plastics, vinyl, wood and rubber in one single step. The surfaces regain their original gloss. Dust-repellent, anti-static formula protecting plastics against resoiling. For car and household. The practical solution for inside and outside. Ideal for journeys and in-between. With UV protection. In the oval box for practical storage in the side compartment. The easy-grip wipes are made from fibres of natural origin.

Paños para plástico

Los paños para el cuidado del plástico efecto brillo limpian, cuidan y protegen el plástico, vinilo, madera y caucho en un solo paso. Las superficies recobran su brillo original. Tiene un efecto repelente al polvo y antiestático y protege el plástico para que no se vuelva a ensuciar. Para el vehículo y el hogar. La solución práctica tanto para el interior como el exterior. Ideal para cuando se sale y en general. Con protección UV. En la caja de toallitas ovalada para un práctico almacenamiento en el compartimento lateral. Los paños antideslizantes están fabricados con fibras de origen natural.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|------------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04121000 | 25 pcs. 25 unidades | Plastic tub Bote de plástico | 6 | 450 | 0,223 kg | 100 x 55 x 218 | | ● ● |
| 04151000 | 10 pcs. 10 unidades | Foil bag with Euro slot Bolsa de plástico con agujero europeo | 12 | 1.680 | 0,075 kg | 105 x 10 x 240 | | ● ● |



Cockpit Care Wipes Matt effect

The high-quality moist Cockpit Care Wipes Matt effect clean, maintain and protect plastics, vinyl, wood and rubber in one single step. Retain the cockpit's original matt appearance; distracting reflections on the front windscreen are avoided. The treatment has a dust-repellent, anti-static effect protecting plastics against re-soiling. For car and household. Silicone and solvent free. With UV protection and a fresh fragrance. The easy-grip wipes are made from fibres of natural origin. Ideal for journeys and in-between. In a practical, resealable foil bag. The easy-grip wipes are made from fibres of natural origin.

Paños para salpicaderos efecto mate

Los paños para salpicadero con efecto mate húmedos de alta calidad limpian, cuidan y protegen el plástico, el vinilo, la madera y la goma en una sola operación. Se mantiene el aspecto mate original del salpicadero, se evitan las molestas reflexiones de la luna frontal. El tratamiento tiene efecto repelente al polvo, antiestático y protege el plástico el contra un nuevo ensuciamiento. Para el vehículo y el hogar. Sin silicona ni disolventes. Con protección UV y aroma fresco. Los paños antideslizantes están fabricados con fibras de origen natural. Ideal para cuando se sale y en general. En una práctica bolsa de aluminio con cierre. Los paños antideslizantes están fabricados con fibras de origen natural.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|------------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04158410 | 25 pcs. 25 unidades | Plastic tub Bote de plástico | 6 | 450 | 0,223 kg | 100 x 55 x 218 | | ● ● |
| 04158000 | 10 pcs. 10 unidades | Foil bag with Euro slot Bolsa de plástico con agujero europeo | 12 | 1.680 | 0,069 kg | 105 x 10 x 240 | | ● ● |

Cockpit Care Wipes Matt effect Green Lemon

The high-quality moist Cockpit Care Wipes Matt effect clean, maintain and protect plastics, vinyl, wood and rubber in one single step. Retains the cockpit's original matt appearance; distracting reflections on the front windscreen are avoided. The treatment has a dust-repellent, anti-static effect protecting plastics against re-soiling. For car and household. Silicone and solvent free. With UV protection and fresh Green Lemon fragrance. Ideal for journeys and in-between. In the oval box for practical storage in the side compartment. The easy-grip wipes are made from fibres of natural origin.



Paños para salpicaderos efecto mate Green Lemon

Los paños para salpicadero con efecto mate húmedos de alta calidad limpian, cuidan y protegen el plástico, el vinilo, la madera y la goma en una sola operación. Se mantiene el aspecto mate original del salpicadero, se evitan las molestas reflexiones de la luna frontal. El tratamiento tiene efecto repelente al polvo, antiestático y protege el plástico contra un nuevo ensuciamiento. Para el vehículo y el hogar. Sin silicona ni disolventes. Con protección UV y fresca fragancia a limón verde. Ideal para cuando se sale y en general. En la caja de toallitas ovalada para un práctico almacenamiento en el compartimento lateral. Los paños antideslizantes están fabricados con fibras de origen natural.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|------------------------|---------------------------------|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04128000 | 25 pcs. 25 unidades | Plastic tub Bote de plástico | 6 | 450 | 0,223 kg | 100 x 55 x 218 | | ● ● |

Scratch Remover

High-performance polish for removing scratches from smooth, glossy plastics, acrylic and plexiglass. Ideal for use on surfaces that have become milky on convertible rear windows, caravan, boat and aircraft windows, acrylic glass furniture, etc. During the polishing process, the special polishing granules break down into extremely fine particles, resulting in a high-gloss, smooth surface. Silicone free – also suitable for polishing machines.



Elimina rasguños

Pulimento de alto rendimiento para eliminar arañazos en plásticos lisos, brillantes, metacrilato y plexiglás. Ideal para su uso en superficies que se han vuelto opacas en ventanas traseras de descapotables, ventanas de caravanas, barcos y aviones, muebles de cristal acrílico, etc. Las partículas especiales de pulido se descomponen en partículas extremadamente finas durante el proceso de pulido, lo que da como resultado una superficie lisa y brillante. Sin silicona, también apto para pulidoras.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03050000 | 75 ml | Plastic tube / cardboard packaging with Euro slot Tubo de plástico / embalaje de cartón con agujero europeo | 6 | 594 | 0,125 kg | 92 x 42 x 214 | | ● ● |



Trim Protectant Glossy

SONAX Trim Protectant Glossy has a thorough cleaning effect. Produces a maintaining glossy layer on the treated surfaces, protecting plastics and rubber against dirt and climatic influences – especially against bleaching UV rays. Intensively restores colours, plastics regain their rich colour. Leaves a fresh scent.

Protector total brillante

SONAX Protector total brillante limpia a fondo y deja una capa cuidadosa y brillante sobre las superficies tratadas. Protege el plástico y el caucho de la suciedad y los efectos de la intemperie, especialmente de la decoloración causada por los rayos UV. Renueva intensamente los colores, los plásticos recuperan sus colores vivos. Deja una fragancia fresca.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm Ø x H Ø x Al | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|---|-------------------------------------|
| 03800410 | 300 ml | Plastic bottle / pump spray Botella de plástico / atomizador por bombeo | 6 | 1.152 | 0,333 kg | 52 x 214 | ● ● |

Further container sizes can be found on page 130!
¡En la página 130 encontrará bidones de otros tamaños (bidón grande)!



Trim Protectant Matt

SONAX Trim Protectant Matt has a thorough cleaning effect. Produces a maintaining silky matt layer on the treated surfaces protecting plastics and rubber against dirt and climatic influences even longer – especially against bleaching UV rays. Restores the colours, gives the surface a matt, tidy appearance, a lasting water-repellent effect and improved protection against resoling. Retain the cockpit's original matt appearance; distracting reflections on the front windscreen are avoided. Leaves a fresh new fragrance.

Protector total mate

SONAX Protector total mate limpia a fondo y deja una cuidada capa mate satinada en las superficies tratadas. Esto protege el plástico y el caucho de la suciedad y los efectos de la intemperie durante más tiempo, especialmente de la decoloración causada por los rayos UV. Renueva los colores, confiere a la superficie un aspecto mate y cuidado, un efecto repelente al agua duradero y una mayor protección contra la suciedad. Se mantiene el aspecto mate original del salpicadero, se evitan las molestas reflexiones de la luna frontal. Deja una nueva fragancia fresca.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm Ø x H Ø x Al | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|---|-------------------------------------|
| 03830410 | 300 ml | Plastic bottle / pump spray Botella de plástico / atomizador por bombeo | 6 | 1.152 | 0,330 kg | 52 x 214 | ● ● |

Further container sizes can be found on page 131!
¡En la página 131 encontrará bidones de otros tamaños (bidón grande)!

Leather Care

The gentle, high-quality cleaning and care emulsion is suitable for smooth and artificial leather as well as vegan leather in all colours. Ideal for car interior fittings, motorbike suits, bags, furniture and more. Easily removes dirt, oil and grease, and restores the colours. Beeswax and silicone oils keep the leather supple and seal it. The leather regains its original grip and does not become slippery. With leather fragrance and UV protection. Do not use on suede, aniline, nubuck and suede leathers.



Crema para cueros

La emulsión de limpieza y cuidado suave y de alta calidad es adecuada para cuero liso y artificial, así como para cuero vegano de todos los colores. Ideal para interiores de coches, trajes de moto, bolsos, muebles y mucho más. Elimina fácilmente la suciedad, el aceite y la grasa y renueva los colores. La cera de abeja y los aceites de silicona aportan flexibilidad al cuero y lo sellan. Tras el tratamiento, el cuero conserva su agarre original y no se vuelve resbaladizo. Con olor a cuero y protección UV. No apto para ante, anilina, nobuk y gamuza.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm L x W x H L x An x Al | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|-------------------------------------|
| 02911410 | 250 ml | Plastic bottle / push-pull Botella de plástico / Push-Pull | 6 | 1.152 | 0,317 kg | 69 x 37 x 170 | ● ● |
| 02912000 | 500 ml | Plastic bottle / push-pull Botella de plástico / Push-Pull | 6 | 594 | 0,539 kg | 90 x 46 x 217 | ● ● |

Leather Care Wipes

The high-quality, non-slip Leather Care Wipes clean, maintain and preserve all smooth leather surfaces. Nourishing jojoba oil ensures pleasant smoothness without appearing slippery. Restores the colours, protects against re-soiling and makes leather look like new again. Can also be used on leather steering wheels. Ideal for journeys and in-between. For car, leisure time, and household. In the oval box for practical storage in the side compartment. The easy-grip wipes are made from fibres of natural origin.



Toallitas para cuero

Los paños antideslizantes de alta calidad para el cuidado del cuero limpian, cuidan y conservan todas las superficies de cuero liso. El nutritivo aceite de jojoba garantiza una agradable suavidad sin efecto resbaladizo. Renueva los colores, protege contra la suciedad y deja el cuero como nuevo. También se puede utilizar en los volantes de cuero. Ideal para cuando se sale y en general. Para el coche, el ocio y el hogar. En la caja de toallitas ovalada para un práctico almacenamiento en el compartimento lateral. Los paños antideslizantes están fabricados con fibras de origen natural.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm L x W x H L x An x Al | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|------------------------|---------------------------------|-------------------------------|----------------|----------------|--|-------------------------------------|
| 04123000 | 25 pcs. 25 unidades | Plastic tub Bote de plástico | 6 | 450 | 0,221 kg | 100 x 55 x 218 | |

RIMS | TYRES | RUBBER LLANTAS | NEUMÁTICO | GOMA

For many car fans, the rims are the calling card of their vehicle. With our high-quality rim, tyre and rubber care products, rims and tyres become the jewel of every car. And that with the minimum of labour – a perfect concept.

Para muchos aficionados a los coches, las llantas son el elemento distintivo de su vehículo. Con nuestros productos de alta calidad para el cuidado de las llantas, los neumáticos y la goma, las llantas y los neumáticos se convierten en la estrella de cada coche. Y todo ello con un mínimo de esfuerzo: una solución completa.





Wheel Rim Star

Powerful wheel rim cleaner for effectively cleaning steel and painted aluminium rims. Instantly removes even stubborn dirt such as baked on brake dust, rubber and oil residue, and other road grime.

Llanta/Aro star

Potente limpiador de llantas para una limpieza eficaz de llantas de acero y llantas de aluminio pintadas. Elimina en un abrir y cerrar de ojos incluso la suciedad más incrustada, como polvo de frenos quemado, restos de goma y aceite y otras impurezas de la carretera.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 02274000 | 750 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,863 kg | 97 x 60 x 277 | | |



Wheel Cleaner

Quickly and easily removes typical soiling caused by brake dust and road grime from all steel and light-alloy rims. Regular use prevents the build-up of stubborn dirt. The acid-free formula is especially gentle and compatible with all plastic, paintwork and metal parts.

Limpiador de aros/llantas

Elimina rápida y fácilmente la suciedad típica causada por el polvo de los frenos y la suciedad de la carretera de todas las llantas de acero y aleaciones ligeras. Su uso regular evita la acumulación de suciedad persistente. La fórmula sin ácido es especialmente suave y compatible con todas las piezas de plástico, pintadas y metálicas.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|-----|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04303410 | 1 l | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 342 | 1,123 kg | 116 x 63 x 286 | ● ● | |

Beast Wheel Cleaner

No chance for dirt! For all steel and light-alloy rims + painted, chrome-plated, polished and matt rims. Removes even intense soiling. SONAX Beast Wheel Cleaner turns red and develops its full cleaning power. Particularly gentle on materials, does not attack the rim surface or the wheel bolts. Suitable for wheels with TPMS (tyre-pressure monitoring system). With a fresh fragrance.

Beast Limpiador de aros/llantas

Elimina todo tipo de suciedad Para todas las llantas de acero y de aleación ligera, así como llantas pintadas, cromadas, pulidas y mates. Elimina incluso la suciedad más intensa. El SONAX Beast limpiador de aros/llantas adquiere un color rojizo y despliega toda su fuerza limpiadora. Especialmente cuidadoso con el material, no ataca a la superficie de las llantas ni tampoco a los tornillos de las ruedas. Adecuado para ruedas con TPMS (sistema de control de la presión de los neumáticos). Con un aroma fresco.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|-----|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04333000 | 1 l | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 342 | 1,148 kg | 116 x 63 x 286 | ● ● | |
| 04335000 | 5 l | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 1 | 96 | 5,624 kg | 190 x 145 x 263 | | |



Tyre Care

Cleans dirty tyres, restoring the original colour and deep black sheen to weather-worn tyres. Maintains rubber, keeps it pliable and prevents it from becoming brittle. The powerful active foam dissolves the dirt and makes it to run off as the foam breaks down. The can's content is sufficient for treating 24 tyres.

Limpianeumáticos

Limpia los neumáticos de coche sucios y restaura el color intenso y el brillo original de los neumáticos desgastados. Cuida la goma, la mantiene flexible y la protege para que no se vuelva quebradiza. La potente espuma activa desprende la suciedad, que puede salir fácilmente después de que la espuma haya desaparecido. El contenido del bote es suficiente para tratar hasta 24 neumáticos.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | Ø x H Ø x Al | | |
| 04353000 | 400 ml | Metal aerosol can Bote de aerosol metálico | 6 | 648 | 0,436 kg | 59 x 242 | | ● ● |



Tyre Fix

Reliable puncture repair kit for on the road. Renders damages tyres roadworthy again – no tyre change necessary. Seals small holes in tyres and re-inflates them at the same time. Suitable for all standard tyre types, even larger than 195 x 16". Practical, quick and safe.

Reparapinchazos

El servicio fiable de asistencia en carretera. Hace que los neumáticos pinchados vuelvan a estar en condiciones de circular, sin necesidad de cambiarlos. Sella pequeños agujeros en el neumático y lo infla de nuevo al mismo tiempo. Adecuado para todos los tipos de neumáticos habituales, incluso mayores de 195x16". Práctico, rápido y seguro.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | Ø x H Ø x Al | | |
| 04323000 | 400 ml | Metal aerosol can / probe Bote de aerosol metálico / sonda | 6 | 696 | 0,347 kg | 66 x 201 | | ● ● |

Rubber Protectant

Cleans and maintains all rubber parts on the car and keeps these elastic. Prolongs the rubber's life and the restores the colours. Prevents door seals from freezing in winter. Also suitable for cleaning tyres and floor mats, which obtain their original gloss. With practical sponge applicator.

Renovador de gomas

Limpia y cuida todas las piezas de goma del coche y las mantiene elásticas. Prolonga la vida útil de la goma y renueva los colores. Evita que las juntas de las puertas se congelen en invierno. Los neumáticos y las alfombrillas también pueden limpiarse sin esfuerzo y recuperar su brillo original. Con práctica esponja para aplicaciones.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L or Ø x W x H L o Ø x An x Al | | |
| 03400000 | 100 ml | Plastic bottle / sponge applicator / cardboard packaging with Euro slot Botella de plástico / aplicador de esponja / embalaje de cartón con agujero europeo | 12 | 912 | 0,144 kg | 70 x 45 x 190 | | |
| 03401000 | 100 ml | Plastic bottle / sponge applicator Botella de plástico / aplicador de esponja | 6 | 1.890 | 0,132 kg | 52 x 42 x 150 | | |
| 03402000 | 300 ml | Metal aerosol can Bote de aerosol metálico | 6 | 864 | 0,319 kg | 57 x 208 | | ● ● |

TECHNICAL | FARMING TÉCNICA | AGRÍCOLA

From multi-oil to silicone spray, from craftsmanship to agriculture: SONAX offers professionals and particularly ambitious DIY enthusiasts full support. Our PROFESSIONAL series stands for top technical performance and products perfectly tailored to the needs of professionals.

Desde el multiaceite hasta el spray de silicona, desde la artesanía hasta la agricultura: SONAX ofrece a los profesionales y a los aficionados al bricolaje especialmente ambiciosos todo su apoyo. Nuestra serie PROFESSIONAL es sinónimo de máximo rendimiento técnico y productos perfectamente adaptados a las necesidades de los profesionales.





SX90 PLUS

The all-rounder for workshop and garage: loosens rusted or seized parts (e.g., nuts, screws and switches), and protects against re-corrosion. Makes locks, lock cylinders, rolls, springs and metal rails run smoothly. Cures squeaking and creaking noises. Protects, lubricates and preserves sensitive parts of power tools and engines. Also suitable for the cleaning and care of precision equipment and machines. Can be used as contact spray for ignition systems, dispels moisture, keeps electronic contacts clean, and prevents leakage currents. Dissolves and removes tar, adhesive residue and price labels. With long additional spray tube for accurate spraying.

SX90 PLUS

El todoterreno para la fábrica y el taller: Afloja las piezas oxidadas o atascadas (por ejemplo, tuercas, tornillos e interruptores) y protege contra una nueva corrosión. Hace que las cerraduras, los cilindros de las cerraduras, los rodillos, los muelles y las guías metálicas funcionen sin problemas. Elimina chirridos y crujidos. Protege, lubrica y conserva las piezas sensibles de las herramientas eléctricas y los motores. También puede utilizarse para limpiar y cuidar aparatos y máquinas mecánicas de precisión. Adecuado como spray de contacto para sistemas de encendido, evita la humedad, mantiene limpios los contactos electrónicos y evita las corrientes de fuga. Disuelve y elimina alquitrán, restos de adhesivo y etiquetas de precios. Con varilla pulverizadora larga intercambiable para pulverizar de forma selectiva en la tapa.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|------------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|-----|-------------------------------------|
| | | | | | | L or Ø x W x H L o Ø x An x Al | | |
| 04741000 | 100 ml | Metal aerosol can / EasySpray Bote de aerosol metálico / EasySpray | 6 | 1.440 | 0,129 kg | 65 x 50 x 126 | | |
| 04743000 | 400 ml | Metal aerosol can Bote de aerosol metálico | 6 | 648 | 0,404 kg | 57 x 250 | ● ● | |
| 04744000 | 400 ml | Metal aerosol can / EasySpray Bote de aerosol metálico / EasySpray | 6 | 720 | 0,410 kg | 65 x 57 x 240 | ● ● | |
| 04745050 | 5 l | Plastic canister Bidón de plástico | 1 | 112 | 4,530 kg | 194 x 164 x 216 | ● | |
| 04737410 | 12 pcs. 12 unidades | Metal aerosol can / EasySpray Bote de aerosol metálico / EasySpray | 1 | 54 | 5,083 kg | 245 x 195 x 245 | | |
| 04749000 | 200 l | Metal barrel Barril de metal | 1 | 2 | 188,510 kg | 585 x 880 | ● ● | |

MoS2Oil with EasySpray

SONAX MoS2OIL contains non-greasy but excellent lubricating and gliding agents. Protects bare metal parts (chrome, nickel, etc.) against moisture and corrosion. Rust is infiltrated and loosened; squeaking and creaking noises are eliminated; screws, nuts and bolts are loosened. SONAX MoS2Oil acts as a contact agent (spontaneous water displacement) in electrical systems (ignition, distributors, cable connections, etc.).

MoS2Oil con EasySpray

SONAX MoS2OIL contiene agentes lubricantes y deslizantes no grasos pero excelentes. Las piezas metálicas desnudas (cromo, níquel, etc.) están protegidas contra la humedad y la corrosión. Se infiltra y afloja el óxido; se eliminan los chirridos y crujidos; se aflojan tornillos, tuercas y pernos. SONAX MoS2Oil actúa como agente de contacto (desplazamiento espontáneo del agua) en sistemas eléctricos (encendido, distribuidores, conexiones de cables, etc.).



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|-----|-------------------------------------|
| | | | | | | Ø x H Ø x Al | | |
| 03394000 | 400 ml | Metal aerosol can Bote de aerosol metálico | 6 | 648 | 0,398 kg | 57 x 250 | ● ● | |



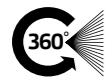
Power Ice Rust Dissolver with EasySpray

Loosens seized connections like screws, nuts, bolts or hinges even more effectively by extreme cooling. The rust's structure develops finest cracks allowing the active ingredient to penetrate deeper. Infiltrates rust, and cures squeaking and creaking noises. The transparent protective film shields bare metal parts lastingly from corrosion. Odourless. Can be sprayed upside-down. With Easy Spray: the double spray system for extensive and targeted application without nozzle exchange. New: With sprayer lock.

Desoxidante con choque térmico con EasySpray

La congelación por choque resultante afloja aún más las uniones apretadas, como tornillos, tuercas o bisagras. Aparecen grietas muy finas en la estructura del óxido, lo que permite que el ingrediente activo penetre más profundamente. Infiltra el óxido y elimina los chirridos y crujidos. La película protectora transparente protege de forma duradera las piezas metálicas desnudas contra la corrosión. Con olor neutro. Puede pulverizarse boca abajo. Con Easy-Spray: el sistema de doble pulverización permite una aplicación selectiva y extensa del producto sin necesidad de cambio. Novedad: con protección del pulverizador.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04723000 | 400 ml | Metal aerosol can / EasySpray Bote de aerosol metálico / EasySpray | 6 | 720 | 0,364 kg | 65 x 57 x 240 | | ● ● |



Silicone Spray with EasySpray

Silicone Spray provides long-lasting lubrication, care and protection for rubber, plastic, wood and metal parts. Suitable as lubricant for car antenna, sunroofs, seat rails, hinges, drawers, shutters, etc. Cures squeaking and creaking noises. The rich silicone film has a water-repellent effect and leaves a durable lubricating film. Silicone Spray is colourless and odourless. Can be sprayed upside-down. Easy Spray: The double spray system for extensive and targeted application without nozzle exchange.

Silicona en spray con EasySpray

La silicona en spray proporciona lubricación, cuidado y protección duraderos para piezas de goma, plástico, madera y metal. Puede utilizarse como lubricante en antenas de automóviles, techos solares, railes de asientos, bisagras, cajones, persianas enrollables, etc. y elimina chirridos y crujidos. La gruesa película de silicona tiene un efecto repelente al agua y deja una película lubricante duradera. La silicona en spray es incolora e inodora. Puede pulverizarse boca abajo. Easy-Spray: el sistema de doble pulverización permite una aplicación selectiva y extensa del producto sin necesidad de cambio.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03483000 | 400 ml | Metal aerosol can / EasySpray Bote de aerosol metálico / EasySpray | 6 | 720 | 0,356 kg | 65 x 57 x 240 | | ● ● |

Electronics+Contact Cleaner with EasySpray

Highly active, extremely fast evaporating special cleaner for cleaning electronic contacts, plug connections and other electrical components. Removes dirt, oil, silicone residues and age-related oxidations from all contact areas. Leaves a film to protect against corrosion. Ensures failure-free current flow. Compatible with plastics. Can be sprayed upside-down. With sprayer lock. Easy Spray: the double spray system for extensive and targeted application without nozzle exchange.

Limpiador para la electrónica+contactos con EasySpray

Limpiador especial muy activo, de evaporación extremadamente rápida, para la limpieza de contactos electrónicos, conexiones de enchufes y otros componentes eléctricos. Elimina la suciedad, el aceite, los residuos de silicona y la oxidación asociada al envejecimiento de todas las superficies de contacto. Deja una película que protege contra la corrosión. Garantiza un flujo de corriente sin problemas. Apto para plástico. Puede pulverizarse boca abajo. Con protección del pulverizador. Easy-Spray: el sistema de doble pulverización permite una aplicación selectiva y extensa del producto sin necesidad de cambio.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04603000 | 400 ml | Metal aerosol can / EasySpray Bote de aerosol metálico / EasySpray | 6 | 720 | 0,407 kg | 65 x 57 x 240 | | ● ● |

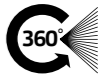
Adhesive Residue Remover with EasySpray

Special solvent for the fast and residue-free removal of adhesive residue (e.g. of films, stickers, etc.) and adhesive paper labels. Can be safely used on all hard surfaces, e.g. paintwork, metal, glass, plastics, porcelain, and wood. Can be sprayed upside-down. With Easy Spray: the double spray system for extensive and targeted application without nozzle exchange.

Quitarresiduos adhesivos con EasySpray

Disolvente especial para la eliminación rápida y sin residuos de restos adhesivos (por ejemplo, de láminas, pegatinas, etc.) y etiquetas de papel adhesivas. Seguro de usar en todas las superficies duras como pintura, metal, vidrio, plástico, porcelana y madera. Se puede pulverizar boca abajo. Con Easy-Spray: el sistema de doble pulverización permite una aplicación selectiva y extensa del producto sin necesidad de cambio.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L or Ø x W x H L o Ø x An x Al | | |
| 04774000 | 400 ml | Metal aerosol can Bote de aerosol metálico | 6 | 648 | 0,413 kg | 57 x 250 | | ● ● |





Brake+Parts Cleaner

High-performance special cleaner for maintenance and repair of brakes, clutch and engine parts. Rapidly removes brake dust as well as oil, grease and silicone deposits and incrustations without leaving any residue. Contains no acetone and aromatics.

Limpiador de piezas+frenos

Potente limpiador especial para trabajos de mantenimiento y reparación de frenos, embragues y piezas del motor. Elimina rápidamente y sin dejar residuos el polvo de los frenos y toda la suciedad e incrustaciones de aceite, grasa y silicona. Sin acetona ni aromas.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|-----|-------------------------------------|
| | | | | | | L or Ø x W x H L o Ø x An x Al | | |
| 04834000 | 400 ml | Metal aerosol can Bote de aerosol metálico | 6 | 648 | 0,389 kg | 57 x 250 | | |
| 04835050 | 5 l | Plastic canister Bidón de plástico | 1 | 112 | 3,985 kg | 194 x 164 x 216 | ● | |
| 04838000 | 60 l | Metal barrel Barril de metal | 1 | 6 | 48,506 kg | 355 x 655 | ● ● | |



Multi Wipes

Extremely tear-resistant and robust viscose fleece wipes for thoroughly cleaning machines, tools, petrol pumps and other smooth surfaces in doors and outdoors, and for cleaning hands. Reliably removes oily, greasy lubricant as well as adhesive, tar, ink, wax and fresh paint. Dries quickly, leaving no residue. With a pleasant fresh fragrance. Particularly friendly to the skin thanks to vitamin E and aloe vera.

Multi wipes

Paños de viscosa extremadamente resistentes al desgarro para una limpieza en profundidad de máquinas, herramientas, surtidores de gasolina y otras superficies lisas en interiores y exteriores, así como para la limpieza de las manos. Elimina con fiabilidad los lubricantes aceitosos y grasientos, así como el pegamento, alquitrán, tinta, cera y pinturas frescas. Se seca rápidamente sin dejar rastro y tiene un aroma fresco agradable. Especialmente apto para la piel gracias a la vitamina E y el aloe vera.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|------------------------|------------------------------------|-------------------------------|----------------|----------------|--|-----|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04680000 | 72 pcs. 72 unidades | Plastic bucket Cubo de plástico | 1 | 120 | 1,079 kg | 176 x 157 | ● ● | |

Engine Cold Cleaner

Quickly and reliably removes oily and greasy soiling from engines, machine parts, power units and tools. The product features an excellent creep behaviour to also reach areas hard to access.



Desengrasante multiuso

Elimina de forma rápida y fiable toda la suciedad de aceite y grasa de motores, piezas de máquinas, unidades y herramientas. El producto tiene excelentes propiedades de fluencia, por lo que se puede llegar sin problemas incluso a las zonas de difícil acceso.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 05432000 | 500 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,577 kg | 90 x 57 x 237 | | ● ● |

Carburettor+Throttle Valve Cleaner

High-performance solvent for heavily soiled and coked engine parts such as carburettor housings, throttle valves, injection nozzles, etc. Ensures the function of all moving parts on and in carburettors.



Limpiador de la válvula del carburador

Disolvente de alto rendimiento para piezas de motor muy sucias y coquizadas, como carcasas de carburadores, válvulas de mariposa, toberas de inyección, etc. Garantiza el funcionamiento de todas las piezas móviles de los carburadores.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | Ø x H Ø x Al | | |
| 04883000 | 400 ml | Metal aerosol can Bote de aerosol metálico | 6 | 648 | 0,402 kg | 57 x 250 | | ● ● |

Petrol Pump+Nozzle Holder Cleaner

Highly alkaline cleaner for fast and reliable removal of all typical oil and grease soiling, even hard encrustations from diesel fuels at petrol pumps and nozzle holders. Also effective in areas hard to reach thanks to its excellent creeping properties.



Limpiador para surtidores de combustible+soportes portamangueras

Limpiador altamente alcalino para eliminar de forma rápida y eficaz toda la suciedad típica de aceite y grasa, incluso las incrustaciones endurecidas de combustible diésel de los surtidores y de los soportes portamangueras. Gracias a su extraordinaria fluidez también actúa en los puntos de difícil acceso.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04664000 | 750 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 270 | 0,848 kg | 124 x 67 x 259 | | |



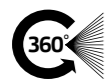
Special Conservation Wax

Transparent, salt and splash water-resistant spray wax. Produces a sealed wax film and lastingly protects all metal parts that are liable to rust against corrosion. Ideal winter and long-term protection of vehicles, machines and all sorts of devices that are stockpiled or put out of service. Can also be used as protection against graffiti.

Cera de conservación especial

Cera en spray transparente, resistente a la sal y a las salpicaduras. Forma una película cerrada de cera y protege de forma duradera de la oxidación todas las piezas metálicas con riesgo de corrosión. Protección invernal y a largo plazo ideal para vehículos, máquinas y equipos de todo tipo almacenados y retirados del servicio. También puede utilizarse como protección contra pintadas.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---------------------------------------|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04855050 | 5 l | Plastic canister Bidón de plástico | 1 | 112 | 4,220 kg | 194 x 164 x 216 | | ● |



Engine Lacquer

Glossy protective lacquer for the engine. Reliably protects the engine, power train parts, tubes, and ignition wires against dirt, moisture, corrosion and leakage currents. For effectively maintaining the engine's value.

Protector de motor

Revestimiento protector brillante para el motor. Protege de forma fiable el motor, las piezas del grupo, las mangueras y los cables de encendido de la suciedad, la humedad, la corrosión y las corrientes de fuga. Para una conservación eficaz del valor del motor.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | Ø x H Ø x Al | | |
| 03302000 | 300 ml | Metal aerosol can Bote de aerosol metálico | 6 | 864 | 0,306 kg | 57 x 208 | | ● ● |

Engine+Machine Gloss

Durable and transparent protective lacquer for construction and agricultural machinery. High-gloss sealing for engine and power train parts, including plastics and rubber. Reliably protects components, tubes and ignition cables from dirt and moisture.

Brillo de motor+máquina

Revestimiento protector duradero y transparente para maquinaria de construcción y agrícola. Sellador de alto brillo para piezas de motor y agregados, incluidos plásticos y gomas. Protege de forma fiable componentes, mangueras y cables de encendido de la suciedad y la humedad.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---------------------------------------|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03305000 | 5 l | Plastic canister Bidón de plástico | 1 | 112 | 4,230 kg | 194 x 164 x 216 | | |

Lead Add

For all petrol engines that cannot run on unleaded fuel. Lubricates and protects valves against wear, replacing the lubricating effect of lead. Ensures optimum engine performance and effectively prevents engine damage.

Sustitutivo de plomo

Para todos los motores de gasolina que no pueden funcionar con combustible sin plomo. Lubrica y protege las válvulas contra el desgaste, sustituyendo el efecto lubricante del plomo. Garantiza un rendimiento óptimo del motor y evita eficazmente que se dañe.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | Ø x H Ø x Al | | |
| 05121410 | 250 ml | Plastic dispensing bottle Botella dosificadora de plástico | 6 | 1.152 | 0,235 kg | 50 x 209 | | |



Radiator Sealant

Fast and reliable troubleshooting for leaking cooling systems and hoses. Seals hairline cracks or small holes in all cooling systems. Also suitable for modern cross-flow cooling systems with low coolant volumes. Does not attack plastics, seals or metals in the cooling system. Also effective as a preventative measure in all commercially available coolants – for a longer service life of the entire cooling system.

Sellador de radiador

Asistencia rápida y fiable en averías de radiadores y mangueras con fugas. Sella grietas finas o pequeños orificios en todos los sistemas de refrigeración. También es adecuado para los modernos sistemas de refrigeración de flujo cruzado con bajos volúmenes de refrigerante. No ataca a los plásticos, juntas o metales del sistema de refrigeración. También es eficaz como medida preventiva en todos los refrigerantes disponibles en el mercado, para prolongar la vida útil de todo el sistema de refrigeración.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04421410 | 250 ml | Plastic bottle / push-pull Botella de plástico / Push-Pull | 6 | 1.152 | 0,287 kg | 69 x 37 x 170 | | ● ● |



Engine Starter

Engine Starter makes diesel, two-stroke and four-stroke engines start immediately even at cold temperatures. Protects engine and battery and prevents carburettor icing. For cars, HGVs, lawn mowers, boats, agricultural machinery and other engine-powered equipment. Helps to start the engine by increasing the flammability of the fuel/air mixture inside the engine.

Arranque en frío

Arranque en frío hace que los motores diésel, de dos y cuatro tiempos, arranquen inmediatamente incluso a bajas temperaturas. Cuida el motor y la batería y previene el congelamiento del carburador. Para coches, camiones, cortacéspedes, embarcaciones, maquinaria agrícola y otros equipos accionados por motor. Ayuda a arrancar el motor aumentando la inflamabilidad de la mezcla de combustible y aire en el interior del motor.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | Ø x H Ø x Al | | |
| 03121410 | 200 ml | Metal aerosol can Bote de aerosol metálico | 12 | 1.536 | 0,189 kg | 46 x 217 | | |

Exhaust Mounting Paste

For quick and easy connection and installation of new parts on exhaust systems. Seals plug connections absolutely gas-tight. Asbestos-free and extremely heat-resistant.



Pasta montaje escape

Para una conexión e instalación rápidas y sencillas de piezas nuevas en sistemas de escape. Los empalmes quedan totalmente estancos al gas. Sin amianto y extremadamente resistente al calor.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|----------------------------------|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 05520000 | 170 g | Plastic tube Tubo de plástico | 6 | 1.386 | 0,184 kg | 54 x 35 x 182 | | ● ● |

Exhaust Repair Paste

Lastingly seals small cracks, holes and improperly sealed areas in the exhaust system, quickly and absolutely gas-tight. Asbestos-free and extremely heat-resistant up to 650 °C.



Masa de reparación de escapes

Sella pequeñas grietas, agujeros y fugas en el sistema de escape de forma duradera, rápida y absolutamente estanca al gas. Sin amianto y extremadamente resistente al calor hasta 650 °C.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|----------------------------------|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 05531000 | 200 g | Plastic tube Tubo de plástico | 6 | 1.296 | 0,219 kg | 77 x 50 x 172 | | ● ● |

Exhaust Repair Kit

Set consisting of Exhaust Repair Paste and a special high temperature-resistant fibreglass tape. Lastingly seals larger cracks, holes and improperly sealed areas in the exhaust system, quickly and absolutely gas-tight. Asbestos-free and extremely heat-resistant.



Kit reparación de escapes

Juego compuesto por Pasta de reparación de escapes y una cinta especial de fibra de vidrio resistente a altas temperaturas. Sella grietas, agujeros y fugas de gran tamaño en el sistema de escape de forma duradera, rápida y absolutamente estanca al gas. Sin amianto y extremadamente resistente al calor.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|----------------------------|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | Ø x H Ø x Al | | |
| 05531410 | 2 parts 2 piezas | Metal can Bote metálico | 6 | 1.080 | 0,268 kg | 77 x 81 | | ● ● |



AGRO Machinery Cleaner

Mildly foaming, alkaline powerful cleaner for cleaning agricultural vehicles, machines, facilities and workshops. Removes everyday dirt from tractors and agricultural equipment, is gentle on paintwork. Suitable for sprayers as well as for use in high-pressure cleaners thanks to special limescale protection. Can also be used in the food/feed sector thanks to NSF approval.

AGRÍCOLA Limpiador para maquinarias

Potente limpiador alcalino de baja espuma para limpiar vehículos agrícolas, máquinas y equipos, así como para limpiar el taller. Elimina la suciedad diaria de tractores y maquinaria agrícola, protege la pintura. Adecuado para pulverizadores, así como para su uso en limpiadoras de alta presión gracias a su protección especial contra la cal. También puede utilizarse en el sector alimentario gracias a la homologación NSF.



Nonfood Compounds Program Listed A1 Registration 155348

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 07055000 | 5 l | Plastic canister with spout Bidón de plástico con vertedor | 1 | 96 | 5,624 kg | 190 x 145 x 263 | | ● ● |
| 07057050 | 25 l | Plastic canister Bidón de plástico | 1 | 12 | 27,895 kg | 290 x 234 x 479 | | ● ● |

AGRO Degreaser solvent-based

Water-immiscible solvent cleaner with immediate effect for cleaning oily and greasy parts, engines, tools and equipment. Does not attack paintwork or rubber. For spraying or application by brush or cloth.

AGRÍCOLA Desengrasante con disolventes

Limpiador disolvente no miscible en agua con efecto inmediato para limpiar componentes, motores, herramientas y equipos manchados con aceite y grasa. No ataca a la pintura ni al caucho. Para pulverizar o aplicar con pincel o paño.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---------------------------------------|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 07425000 | 5 l | Plastic canister Bidón de plástico | 1 | 112 | 4,355 kg | 194 x 164 x 216 | | ● |



AGRO Active Cleaner Alkaline

Highly alkaline, high-foaming cleaning concentrate with excellent all-purpose cleaning power for cleaning agricultural vehicles, machines and facilities. Removes stubborn organic deposits, such as grain and feed residues, excrement and protein. Suitable for sprayers as well as for use in high-pressure cleaners.

AGRÍCOLA Detergente activo alcalino

Concentrado de limpieza altamente alcalino y espumoso con un excelente poder de limpieza universal para la limpieza de vehículos, maquinaria y equipos agrícolas. Elimina depósitos orgánicos persistentes, como restos de granos y pienso, excrementos y proteínas. Adecuado para pulverizadores, así como para su uso en limpiadoras de alta presión.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 07265000 | 5 l | Plastic canister with spout Bidón de plástico con vertedor | 1 | 96 | 5,949 kg | 190 x 145 x 263 | | ● ● |
| 07267050 | 25 l | Plastic canister Bidón de plástico | 1 | 12 | 29,520 kg | 290 x 234 x 479 | | ● ● |



Octane Power

Formulated to increase the octane number of leaded and unleaded fuels by up to 6 units. Safe for all fuel system components, oxygen sensors and catalytic converters. Harmless on plastics and elastomers.

Elevador de octanos

Producto para un potente aumento del rendimiento del motor. Su eficaz fórmula garantiza la protección de las válvulas y evita daños en el motor a largo plazo. Especialmente recomendado para combustibles de calidad inferior. Evita el llamado "timbre del motor". Garantiza la combustión completa del combustible y genera un alto rendimiento del motor incluso cuando se conduce a gran altitud.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 05141000 | 250 ml | Plastic bottle / screw top Botella de plástico / cierre giratorio | 12 | 1.008 | 0,239 kg | 75 x 41 x 212 | | |



Fuel System Cleaner

The powerful formula cleans the combustion chamber, carburetors, intake valves, cylinder heads and piston tops. It neutralizes acidic condensed water and thus protects against corrosion.

Limpiador del sistema de combustible

Elimina los depósitos nocivos de todo el sistema de combustible y lo mantiene limpio. Su potente fórmula limpia la cámara de combustión, el carburador, las válvulas de admisión, las culatas y la cabeza de los pistones. Neutraliza la condensación ácida y protege así contra la corrosión. Reduce las dificultades de arranque y minimiza las emisiones de gases de escape. Seguro para todos los componentes del sistema de combustible, sensores de oxígeno y convertidores catalíticos.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 05151000 | 250 ml | Plastic bottle / screw top Botella de plástico / cierre giratorio | 12 | 1.008 | 0,229 kg | 75 x 41 x 212 | | |



Oil Enhancer

The high-performance anti-friction formula provides an extremely resistant lubricating film on all rubbing and sliding surfaces, keeps oil viscosity stable and maintains oil pressure even at high temperatures.

Aditivo aceite

Reduce la fricción y la abrasión en todo el sistema del motor. Su fórmula garantiza una película lubricante extremadamente resistente en todas las superficies de fricción y deslizamiento. Mantiene la viscosidad y la presión del aceite incluso a altas temperaturas. Hay menos resistencia a la fricción en la fase de funcionamiento en frío, lo que ahorra combustible.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 05161000 | 250 ml | Plastic bottle / screw top Botella de plástico / cierre giratorio | 12 | 1.008 | 0,279 kg | 75 x 41 x 212 | | |

Diesel System Cleaner

The powerful formula cleans the injectors and the entire combustion chamber. Pro-active anti-oxidation agents neutralize acidic condensed water and protect against corrosion and wax formation.

Limpia sistema diésel

Producto para eliminar los depósitos nocivos de todo el sistema diésel. Su potente fórmula limpia los inyectores y toda la cámara de combustión. Los antioxidantes proactivos neutralizan la condensación ácida y protegen contra la corrosión y la formación de cera. Permite una combustión óptima y ahorra combustible.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 05181000 | 250 ml | Plastic bottle / screw top Botella de plástico / cierre giratorio | 12 | 1.008 | 0,233 kg | 75 x 41 x 212 | | |

Fuel Injection+Carburettor Cleaner

The innovative formula cleans injectors, carburetors, valves, spark plugs and the entire fuel system. It lubricates pump, fuel regulator and injectors, and protects against corrosion.

Limpia inyectores gasolina+carburadores

Su innovadora fórmula limpia inyectores, carburadores, válvulas, bujías y todo el sistema de combustible. Lubrica la bomba, el regulador de combustible y las boquillas de inyección y protege contra la corrosión. Permite una dosificación precisa de la inyección y una combustión optimizada, reduciendo así el consumo de combustible. Seguro para todos los componentes del sistema de combustible, sensores de oxígeno y convertidores catalíticos. Seguro para plásticos y caucho.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 05191000 | 250 ml | Plastic bottle / screw top Botella de plástico / cierre giratorio | 12 | 1.008 | 0,229 kg | 75 x 41 x 212 | | |

Diesel System Protectant for Common Rail Diesel Systems

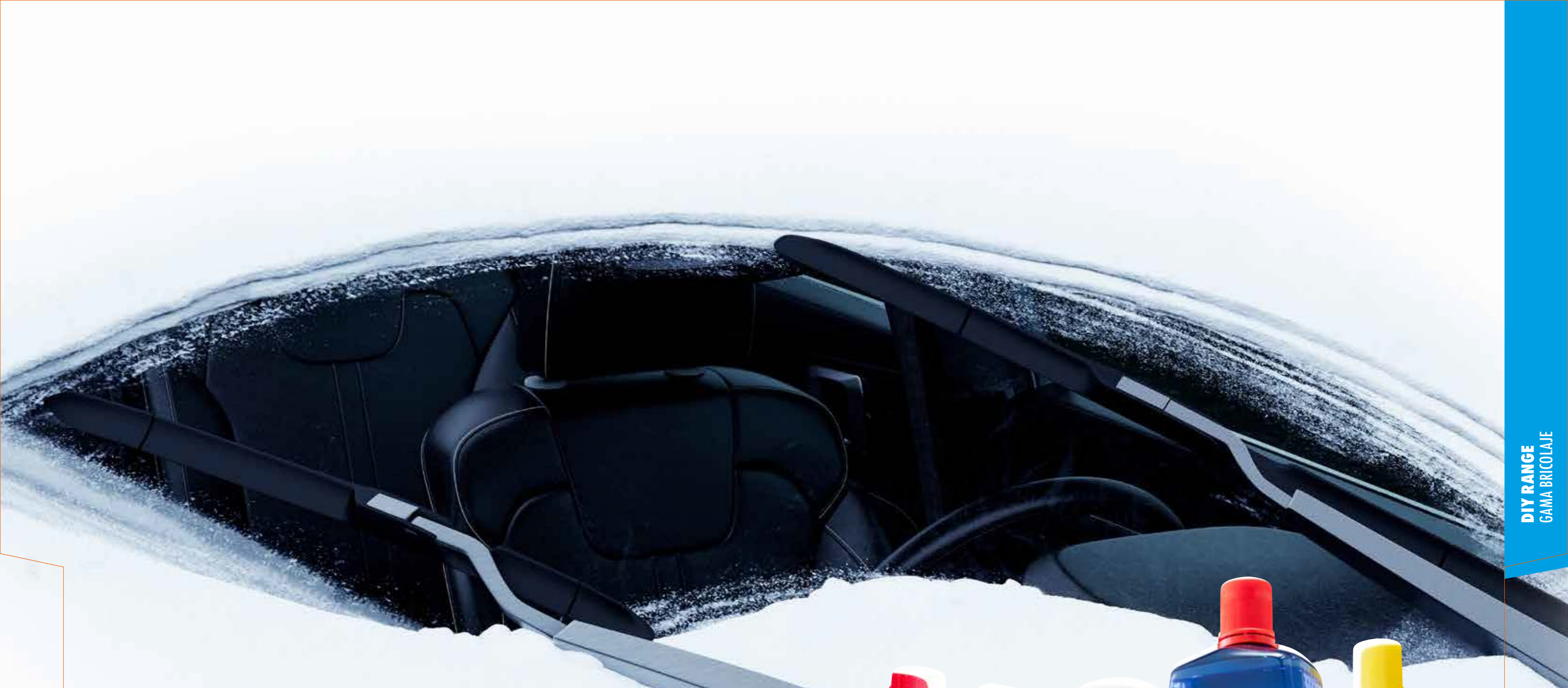
The innovative formula cleans the entire CR system. Advanced antioxidation improve the lubricating capacities of Diesel fuel and prolong the working life of the engine.

Protector del sistema common rail diésel

La fórmula especialmente desarrollada para sistemas Common Rail limpia todo el sistema diésel, especialmente en las aberturas de los inyectores y las guías de las agujas de las válvulas. Los antioxidantes mejoran la lubricidad del gasóleo. Esto protege todo el sistema de combustible del desgaste, los depósitos y la corrosión. Los motores limpios consumen menos combustible y reducen las emisiones contaminantes.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 05211000 | 250 ml | Plastic bottle / screw top Botella de plástico / cierre giratorio | 12 | 1.008 | 0,250 kg | 75 x 41 x 212 | | |



DIY RANGE
GAMA BRICOLAJE

WINTER INVIERNO

Winter is the toughest time of year for drivers. Frozen windscreens, slush and salt streaks are challenges that require caution and prudence. It's good to have a few frost guardian angels to make life and visibility easier!

El invierno es la época más dura del año para los conductores. Los parabrisas helados, el aguanieve y las vetas de sal son retos que exigen precaución y prudencia. No está de más contar con algunos ángeles de la guarda que nos faciliten la vida y la visibilidad.





| Frostschutz bis | Anteil Antifrost | Anteil Wasser |
|-----------------|------------------|---------------|
| -30°C | 2 | 1 |
| -20°C | 1 | 1 |
| -10°C | 1 | 2 |

Antifreeze+Clear View Concentrate

Windscreen cleaner concentrate with antifreeze for the windscreen washer system. Removes oil, soot, salt and other dirt typical for winter with a few wipe cycles and thus reduces consumption. Prevents the nozzles and windscreen washer from freezing. 100 % compatible with paint, rubber and plastics. Does not cause stress cracks and dull spots on headlamp diffusers. Well suitable for high-quality laser, matrix LED and XENON headlamps. Tested on matt paintwork, wrapped vehicles and sensitive refinishing paintwork. With glycerine. Keeps rubber supple. No wiper blade rubbing. Suitable for fan jet nozzles – also ideal for use with new wiper technologies. Also suitable for mixing with hard water thanks to anti-lime effect. With a pleasant citrus fragrance.

Anticongelante+visión clara concentrado

Limpiacristales concentrado con anticongelante para el limpiaparabrisas. Elimina aceite, hollín, sal y otras suciedades típicas del invierno con pocas pasadas de la escobilla, por ello con un menor consumo. Evita la congelación de la boquilla y de la instalación limpiaparabrisas. Absolutamente compatible con la pintura, el caucho y el plástico. No produce grietas por tensión ni puntos opacos en los cristales de dispersión de los faros. Perfectamente apropiado para faros láser, Matrix LED y xenón de alta calidad. Probado en pinturas mate, vehículos laminados y pinturas de reparación sensibles. Con glicerina. Mantiene el caucho flexible. Sin roces de las escobillas. Apto para boquilla tipo abanico. Ideal también para utilizar con las nuevas tecnologías de los limpiaparabrisas. Gracias al efecto antical, también es muy adecuado para mezclar con agua dura. Con una agradable fragancia cítrica.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|---|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03321000 | 250 ml | Plastic bottle / swing top Botella de plástico / embalaje de cartón con cierre de mordaza | 24 | 1.440 | 0,250 kg | 50 x 50 x 170 | | |
| 03323000 | 1 l | Plastic bottle Botella de plástico | 6 | 360 | 0,967 kg | 100 x 63 x 272 | ● | |
| 03325050 | 5 l | Plastic canister with spout Bidón de plástico con vertedor | 4 | 96 | 4,963 kg | 185 x 140 x 278 | | |



Antifreeze+Clear View -20 °C

Windscreen cleaner with a pleasant citrus fragrance for the windscreen washer during winter. Removes oil, soot, salt and other dirt typical for winter with a few wipe cycles and thus reduces consumption. Prevents the nozzles and windscreen washer from freezing. 100 % compatible with paint, rubber and plastics. Does not cause stress cracks and dull spots on headlamp diffusers. Well suitable for high-quality laser, matrix LED and XENON headlamps. Tested on matt paintwork, wrapped vehicles and sensitive refinishing paintwork. With glycerine. Keeps rubber supple. No wiper blade rubbing. Suitable for fan jet nozzles – also ideal for use with new wiper technologies.

Anticongelante+visión clara -20 °C

Limpiacristales con un agradable aroma a cítricos para el limpiaparabrisas en invierno. Elimina aceite, hollín, sal y otras suciedades típicas del invierno con pocas pasadas de la escobilla, por ello con un menor consumo. Evita la congelación de la boquilla y de la instalación limpiaparabrisas. Absolutamente compatible con la pintura, el caucho y el plástico. No produce grietas por tensión ni puntos opacos en los cristales de dispersión de los faros. Perfectamente apropiado para faros láser, Matrix LED y xenón de alta calidad. Probado en pinturas mate, vehículos laminados y pinturas de reparación sensibles. Con glicerina. Mantiene el caucho flexible. Sin roces de las escobillas. Apto para boquilla tipo abanico. Ideal también para utilizar con las nuevas tecnologías de los limpiaparabrisas.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03325410 | 2 l | Plastic bottle Botella de plástico | 6 | 216 | 2,017 kg | 123 x 91 x 297 | | |
| 03325000 | 5 l | Plastic canister with spout Bidón de plástico con vertedor | 4 | 96 | 4,963 kg | 185 x 140 x 278 | | |

Air Freshener

Adds a fresh fragrance to the vehicle's interior. Creates an intense long-lasting fragrance sensation thanks to high-quality perfume oils. Easy to attach to the vents. Contents: 6 AirFresheners each in the fragrances AlmSommer, Sweet Flamingo, Ocean-fresh and Havana Love.

Air Freshener

Aporta una fragancia fresca al interior del vehículo. Proporciona una experiencia de fragancia intensa y duradera gracias al uso de aceites perfumados de alta calidad. Fácil de colocar en la ranura de ventilación. Contenido: 6 ambientadores con las fragancias AlmSommer, Sweet Flamingo, Ocean-fresh y Havana Love.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03660410 Ice Fresh | 1 pc. 1 unidad | Card/plastic blister pack with Euro slot Blister de cartón y plástico con agujero europeo | 6 | 1.920 | 0,025 kg | 85 x 14 x 145 | | |
| 03670410 Arolla Pine | 1 pc. 1 unidad | Card/plastic blister pack with Euro slot Blister de cartón y plástico con agujero europeo | 6 | 1.920 | 0,025 kg | 85 x 14 x 145 | | |
| 03690410 | 1 pc. 1 unidad | Card/plastic blister pack with Euro slot Blister de cartón y plástico con agujero europeo | 6 | 1.920 | 0,025 kg | 85 x 14 x 145 | | |

Engine Starter

Engine Starter makes diesel, two-stroke and four-stroke engines start immediately even at cold temperatures. Protects engine and battery and prevents carburettor icing. For cars, HGVs, lawn mowers, boats, agricultural machinery and other engine-powered equipment. Helps to start the engine by increasing the flammability of the fuel/air mixture inside the engine.



Arranque en frío

Arranque en frío hace que los motores diésel, de dos y cuatro tiempos, arranquen inmediatamente incluso a bajas temperaturas. Cuida el motor y la batería y previene el congelamiento del carburador. Para coches, camiones, cortacéspedes, embarcaciones, maquinaria agrícola y otros equipos accionados por motor. Ayuda a arrancar el motor aumentando la inflamabilidad de la mezcla de combustible y aire en el interior del motor.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | Ø x H Ø x Al | | |
| 03121410 | 200 ml | Metal aerosol can Bote de aerosol metálico | 12 | 1.536 | 0,189 kg | 46 x 217 | | |



Antifreeze+Clear View -18 °C Ice-fresh

Windscreen cleaner with the trendy Ice-fresh fragrance for the windscreen washer during winter. Removes oil, soot, salt and other dirt typical for winter with a few wipe cycles and thus reduces consumption. Prevents the nozzles and windscreen washer from freezing. 100 % compatible with paint, rubber and plastics. Does not cause stress cracks and dull spots on headlamp diffusers. Well suitable for high-quality laser, matrix LED and XENON headlamps. Tested on matt paintwork, wrapped vehicles and sensitive refinishing paintwork. With glycerine. Keeps rubber supple. No wiper blade rubbing. Suitable for fan jet nozzles – also ideal for use with new wiper technologies.

Anticongelante+visión clara -18 °C Ice-fresh

Limpiacristales con fragancia a hielo para el limpiaparabrisas en invierno. Elimina aceite, hollín, sal y otras suciedades típicas del invierno con pocas pasadas de la escobilla, por ello con un menor consumo. Evita la congelación de la boquilla y de la instalación limpiaparabrisas. Absolutamente compatible con la pintura, el caucho y el plástico. No produce grietas por tensión ni puntos opacos en los cristales de dispersión de los faros. Perfectamente apropiado para faros láser, Matrix LED y xenón de alta calidad. Probado en pinturas mate, vehículos laminados y pinturas de reparación sensibles. Con glicerina. Mantiene el caucho flexible. Sin roces de las escobillas. Apto para boquilla tipo abanico. Ideal también para utilizar con las nuevas tecnologías de los limpiaparabrisas.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 01334410 | 3 l | Plastic stand-up pouch Bolsa de plástico de fondo rígido | 4 | 160 | 2,954 kg | 248 x 141 x 252 | | |
| 01335410 | 5 l | Plastic canister with spout Bidón de plástico con vertedor | 4 | 96 | 4,988 kg | 185 x 140 x 278 | | |



Antifreeze+Clear View "Sweet Home" -18 °C

Windscreen cleaner with an intensive fragrance for the windscreen washer system during winter. Removes oil, soot, salt and other dirt typical for winter with a few wipe cycles and thus reduces consumption. Prevents the nozzles and windscreen washer from freezing. 100 % compatible with paint, rubber and plastics. Does not cause stress cracks and dull spots on headlamp diffusers. Well suitable for high-quality laser, matrix LED and XENON headlamps. Tested on matt paintwork, wrapped vehicles and sensitive refinishing paintwork. With glycerine. Keeps rubber supple. No wiper blade rubbing. Suitable for fan jet nozzles – also ideal for use with new wiper technologies.

WinterBeast Anticongelante+visión clara -18 °C

Limpiacristales con fragancia intensiva para el limpiaparabrisas en invierno. Elimina aceite, hollín, sal y otras suciedades típicas del invierno con pocas pasadas de la escobilla, por ello con un menor consumo. Evita la congelación de la boquilla y de la instalación limpiaparabrisas. Absolutamente compatible con la pintura, el caucho y el plástico. No produce grietas por tensión ni puntos opacos en los cristales de dispersión de los faros. Perfectamente apropiado para faros láser, Matrix LED y xenón de alta calidad. Probado en pinturas mate, vehículos laminados y pinturas de reparación sensibles. Con glicerina. Mantiene el caucho flexible. Sin roces de las escobillas. Apto para boquilla tipo abanico. Ideal también para utilizar con las nuevas tecnologías de los limpiaparabrisas.

| Antifreeze to | Quantity Antifreeze | Quantity water |
|---------------|---------------------|----------------|
| -20 °C | 1 | 0 |
| -11 °C | 2 | 1 |
| -7 °C | 1 | 1 |

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 01364000 | 3 l | Plastic bottle / screw top Botella de plástico / cierre giratorio | 4 | 120 | 3,035 kg | 225 x 104 x 245 | | |
| 01364410 | 3 l | Plastic stand-up pouch Bolsa de plástico de fondo rígido | 4 | 160 | 2,939 kg | 248 x 141 x 252 | | |
| 01365050 | 5 l | Plastic canister with spout Bidón de plástico con vertedor | 4 | 96 | 4,963 kg | 185 x 140 x 278 | | |

Antifreeze+Clear View -18 °C Arolla Pine

Windscreen cleaner with a pleasant Arolla pine fragrance for the windscreen washer during winter. Removes oil, soot, salt and other dirt typical for winter with a few wipe cycles and thus reduces consumption. Prevents the nozzles and windscreen washer from freezing. 100 % compatible with paint, rubber and plastics. Does not cause stress cracks and dull spots on headlamp diffusers. Well suitable for high-quality laser, matrix LED and XENON headlamps. Tested on matt paintwork, wrapped vehicles and sensitive refinishing paintwork. With glycerine. Keeps rubber supple. No wiper blade rubbing. Suitable for fan jet nozzles – also ideal for use with new wiper technologies.

Anticongelante+visión clara -18 °C

Limpiacristales con una agradable fragancia a pino ara el limpiaparabrisas en invierno. Elimina aceite, hollín, sal y otras suciedades típicas del invierno con pocas pasadas de la escobilla, por ello con un menor consumo. Evita la congelación de la boquilla y de la instalación limpiaparabrisas. Absolutamente compatible con la pintura, el caucho y el plástico. No produce grietas por tensión ni puntos opacos en los cristales de dispersión de los faros. Perfectamente apropiado para faros láser, Matrix LED y xenón de alta calidad. Probado en pinturas mate, vehículos laminados y pinturas de reparación sensibles. Con glicerina. Mantiene el caucho flexible. Sin roces de las escobillas. Apto para boquilla tipo abanico. Ideal también para utilizar con las nuevas tecnologías de los limpiaparabrisas.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 01315000 | 5 l | Plastic canister with spout Bidón de plástico con vertedor | 4 | 96 | 4,988 kg | 185 x 140 x 278 | | |

Antifreeze+Clear View -18 °C Citrus

Windscreen cleaner with pleasant citrus fragrance for the windscreen washer during winter. Freeze prevention down to -18°C. Removes oil, soot, salt and other dirt typical for winter with a few wipe cycles and thus reduces consumption. Prevents the nozzles and windscreen washer from freezing. 100 % compatible with paint, rubber and plastics. Does not cause stress cracks and dull spots on headlamp diffusers. Well suitable for high-quality laser, matrix LED and XENON headlamps. Tested on matt paintwork, wrapped vehicles and sensitive refinishing paintwork. With glycerine. Keeps rubber supple. No wiper blade rubbing. Suitable for fan jet nozzles – also ideal for use with new wiper technologies.

Anticongelante+visión clara -18 °C Citrus

Limpiacristales con agradable aroma a cítricos para la instalación limpiaparabrisas en invierno. Protección contra heladas hasta -18 °C. Elimina el aceite, el hollín, la sal y otras suciedades típicas del invierno con solo unos pocos ciclos de limpieza, reduciendo así el consumo. Evita la congelación de la boquilla y de la instalación limpiaparabrisas. Absolutamente compatible con la pintura, el caucho y el plástico. No produce grietas por tensión ni puntos opacos en los cristales de dispersión de los faros. Perfectamente apropiado para faros láser, Matrix LED y xenón de alta calidad. Probado en pinturas mate, vehículos laminados y pinturas de reparación sensibles. Con glicerina. Mantiene el caucho flexible. Sin roces de las escobillas. Apto para boquilla tipo abanico. Ideal también para utilizar con las nuevas tecnologías de los limpiaparabrisas.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L or Ø x W x H L o Ø x An x Al | | |
| 01345000 | 5 l | Plastic canister with spout Bidón de plástico con vertedor | 4 | 96 | 5,138 kg | 185 x 140 x 278 | | |
| 01348000 | 60 l | Plastic barrel Barril de plástico | 1 | 6 | 62,604 kg | 395 x 625 | | ●● |



Window De-icer

SONAX Window De-icer defrosts frozen windows in a matter of seconds. Protects against re-freezing and ensures a clear view all round. No ice scraper – no scratched windows. With glycerine to keep rubber supple. With citrus fragrance.

Descongelante cristales

SONAX Descongelante cristales descongela en cuestión de segundos las lunas congeladas. Protege contra una nueva congelación y proporciona una visión clara completa. Hace que los rascadores de hielo no sean necesarios, lo que evita los arañazos en las lunas. Con glicerina. Mantiene el caucho flexible. Con aroma a cítricos.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03312410 | 500 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,543 kg | 90 x 56 x 248 | | |
| 03314410 | 750 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,790 kg | 97 x 60 x 288 | | |



Anti Mist Spray

SONAX Anti Mist Spray is an easily applied spray that protects glass and plastic windows against fogging. Prevents car windows and uncoated motorcycle helmet visors from fogging from the inside. Provides a clear view all round. Greater safety.

Spray antiempañante

SONAX Spray antiempañante es una protección antivaho de fácil aplicación para cristales y ventanas de plástico. Evita el empañamiento de las lunas del vehículo y las viseras de los cascos de moto sin recubrimiento. Proporciona una visión clara completa. Para más seguridad.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03552410 | 500 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,572 kg | 90 x 57 x 237 | | |



Rubber Protectant

Cleans and maintains all rubber parts on the car and keeps these elastic. Prolongs the rubber's life and the restores the colours. Prevents door seals from freezing in winter. Also suitable for cleaning tyres and floor mats, which obtain their original gloss. With practical sponge applicator.

Renovador de gomas

Limpia y cuida todas las piezas de goma del coche y las mantiene elásticas. Prolonga la vida útil de la goma y renueva los colores. Evita que las juntas de las puertas se congelen en invierno. Los neumáticos y las alfombrillas también pueden limpiarse sin esfuerzo y recuperar su brillo original. Con práctica esponja para aplicaciones.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L or Ø x W x H L o Ø x An x Al | | |
| 03400000 | 100 ml | Plastic bottle / sponge applicator / cardboard packaging with Euro slot Botella de plástico / aplicador de esponja / embalaje de cartón con agujero europeo | 12 | 912 | 0,144 kg | 70 x 45 x 190 | | |
| 03401000 | 100 ml | Plastic bottle / sponge applicator Botella de plástico / aplicador de esponja | 6 | 1.890 | 0,132 kg | 52 x 42 x 150 | | |
| 03402000 | 300 ml | Metal aerosol can Bote de aerosol metálico | 6 | 864 | 0,319 kg | 57 x 208 | | ●● |

Lock De-icer

Thaws frozen locks in seconds. Infiltrates water, maintains, lubricates and protects against rust and moisture – without leaving sticky residues. For car and household.

Descongelante de cerraduras

Descongelar cerraduras congeladas en un instante. Se infiltra en el agua, nutre, lubrica y protege contra el óxido y la humedad sin pegarse. Para el vehículo y el hogar.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 03310000 | 50 ml | Plastic bottle / cardboard packaging with Euro slot Botella de plástico / embalaje de cartón con agujero europeo | 12 | 912 | 0,066 kg | 70 x 45 x 190 | | |

Rubber Care Crayon

Prevents rubber door, window and boot lid seals from freezing in winter. Maintains rubber, keeps it pliable and prevents it from becoming brittle. For car and household. Contains Vaseline and deer tallow.



Protector para gomas

Evita que las juntas de goma de puertas, ventanas y maleteros se peguen en invierno. Cuida la goma, la mantiene flexible y la protege para que no se vuelva quebradiza. Para el vehículo y el hogar. Contiene vaselina y sebo de ciervo.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L or Ø x W x H L o Ø x An x Al | | |
| 04990000 | 20 g | Plastic sleeve / cardboard packaging with Euro slot Manguito de plástico / embalaje de cartón con agujero europeo | 12 | 912 | 0,048 kg | 70 x 45 x 190 | | |
| 04991000 | 20 g | Plastic sleeve Manguito de plástico | 24 | 3.456 | 0,034 kg | 27 x 80 | | |

Anti Mist Microfibre Cloth

The specially impregnated microfibre cloth reliably protects the inside of windows from fogging up and creates a clear view all round. Lint free. Cloth size: 25 x 40 cm. Cloth can be used several times. 70 % polyester, 30 % polyamide.



Paño de microfibra antiempañante

El paño de microfibras con una impregnación especial protege con eficacia el interior de las lunas del vaho y proporciona una visión clara completa. Sin hilachas. Tamaño del paño 25 x 40 cm. El paño puede utilizarse varias veces. 70 % poliéster, 30 % poliamida.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04212000 | 1 pc. 1 unidades | Foil bag with Euro slot Bolsa de plástico con agujero europeo | 25 | 2.700 | 0,015 kg | 119 x 5 x 250 | | |

BIKE

Whether mountain or city bike, racing, trekking or electric bike - if you want to have long-term riding fun, you need to ensure regular care and maintenance. Our BIKE series makes maintenance easier and extends the service life of the bike without much effort. Ready for adventure!

Ya se trate de bicicletas de montaña o de ciudad, de carreras, de trekking o eléctricas, si desea disfrutar de la bicicleta a largo plazo, debe garantizar un cuidado y unas tareas de mantenimiento regulares. Nuestra serie BIKE facilita el mantenimiento y prolonga la vida útil de la bicicleta sin mucho esfuerzo. ¡Listo para la aventura!





BIKE Cleaner

The powerful cleaner thoroughly removes even most stubborn dirt from the entire bike. Especially gentle on materials. Suitable for cleaning chains and chainrings. Compatible with all materials, such as carbon-fibre and plastic surfaces, aluminium, matt paintwork, etc. Suitable for e-bikes.

BIKE Limpiador

El potente limpiador elimina a fondo incluso la suciedad más incrustada de toda la moto y es especialmente delicado con el material. Apropiado para la limpieza de la cadena y los piñones. Compatible con todos los materiales, como superficies de carbono y plástico, aluminio, pinturas mate, etc. Adecuado para bicicletas eléctricas.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|-----|-------------------------------------|
| | | | | | | L or Ø x W x H L o Ø x An x Al | | |
| 08521000 | 140 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 45 | 1.800 | 0,186 kg | 43 x 200 | | |
| 08524000 | 750 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,878 kg | 97 x 60 x 277 | ● ● | |
| 08525000 | 5 l | Plastic canister with spout Bidón de plástico con vertedor | 1 | 96 | 5,649 kg | 190 x 145 x 263 | ● ● | |



BIKE Chain Spray with EasySpray

Cleans, protects and lubricates bicycle chains, pinions and chain rings. Ensures smooth operation of all moving parts. Excellent creep behaviour and adhesion. Minimises wear, displaces moisture and protects against corrosion. Can be sprayed upside-down. With EasySpray: double spray system for extensive and targeted application without nozzle exchange.

BIKE Spray para cadenas con EasySpray

Limpia, protege y lubrica de forma permanente las cadenas de las bicicletas así como los piñones y los platos. Proporciona un movimiento suave de todas las partes móviles. De elevado efecto penetrante y adherente. Reduce el desgaste, actúa como repelente al agua y protege contra la corrosión. Se puede pulverizar boca abajo. Con EasySpray: sistema de pulverización doble para una aplicación del producto puntual o general sin cambiar de accesorio.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 08762000 | 300 ml | Metal aerosol can / EasySpray Bote de aerosol metálico / EasySpray | 6 | 960 | 0,320 kg | 65 x 57 x 199 | | |

E-BIKE Chain Spray with EasySpray

Lastingly lubricates and protects highly stressed e-bike chains and electrical contacts. Offers high wear protection and very good adhesion. Displaces water and prevents the formation of corrosion and leakage currents. Can be sprayed upside-down. With EasySpray: double spray system for extensive and targeted application without nozzle exchange.



E-BIKE Spray para cadenas con EasySpray

Lubrica y protege de forma duradera las cadenas y los contactos electrónicos de las bicicletas eléctricas sometidas a grandes cargas. Ofrece alta protección contra el desgaste y muy buena adherencia. Tiene un efecto de protección contra el agua y evita la formación de corrosión y corrientes de fuga. Se puede pulverizar boca abajo. Con EasySpray: sistema de pulverización doble para una aplicación del producto puntual o general sin cambiar de accesorio.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 08721000 | 100 ml | Metal aerosol can / EasySpray Bote de aerosol metálico / EasySpray | 6 | 1.440 | 0,131 kg | 65 x 50 x 126 | | |

BIKE Chain Oil Ultra

Premium lubricant for extreme stresses and fast-running chains. Reduces friction. Provides lasting protection against wear and corrosion. Excellent creep behaviour and adhesion. Repels water, dust and dirt.



BIKE Lubricante para cadenas ultra

Lubricante de alta calidad para grandes esfuerzos y cadenas de movimiento ligero. Se reducen los rozamientos. Protege de forma duradera contra el desgaste y la corrosión. De elevado efecto penetrante y adherente. Repelente al agua, el polvo y la suciedad.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|-----|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 08635410 | 50 ml | Plastic bottle / cardboard packaging with Euro slot Botella de plástico / embalaje de cartón con agujero europeo | 12 | 1.260 | 0,067 kg | 61 x 28 x 232 | ● ● | |

BIKE Care Oil Special

Maintenance oil based on natural oils. Lubricates moving parts such as e.g. gearshift joints, brake levers, suspension forks, Bowden cables, derailleurs etc. Offers optimum protection against wear and corrosion. Excellent creep behaviour and adhesion. Does not resinify. Suitable for e-bikes.



BIKE Aceite de cuidado especial

Aceite protector con una base de aceite natural. Lubrica los componentes móviles, como las juntas de los cambios, palancas de frenos, horquillas de suspensión, cables Bowden y desviadores, etc. Ofrece una protección óptima contra el desgaste y la corrosión. De elevado efecto penetrante y adherente. No se resinifica. Apto para bicicletas eléctricas.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 08575410 | 50 ml | Card/plastic blister pack with Euro slot Blister de cartón y plástico con agujero europeo | 12 | 1.260 | 0,069 kg | 61 x 28 x 232 | | |

CARAVAN

Clean, polish, seal and preserve the value for the next generation: The CARAVAN series makes regular cleaning and care of your motorhome, camper van or caravan easier. Relaxed holidays - with the help of the specially developed CARAVAN products for indoor and outdoor use.

Limpie, pule, selle y conserve el valor para la próxima generación: la serie CARAVAN facilita la limpieza y el cuidado regulares de su autocaravana, furgoneta camper o caravana. Vacaciones relajadas - con la ayuda de los productos CARAVAN especialmente desarrollados para uso interior y exterior.





CARAVAN Shampoo

Cleaning concentrate with wax components. Gently dissolves dirt and seals. Suitable for all surfaces on caravans/buses/motorhomes.

CARAVAN Champú

Concentrado limpiador con componentes de cera. Elimina con cuidado la suciedad y sella la superficie. Adecuado para todas las superficies de caravanas/autobuses/autocaravanas/roulats.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 07133000 | 1 l | Plastic bottle / screw top Botella de plástico / cierre giratorio | 6 | 360 | 1,072 kg | 100 x 63 x 272 | | |



CARAVAN Interior Cleaner

Cleans gently and leaves a fresh fragrance. For plastics, leather, wood, aluminium, and painted or wrapped surfaces. The odour eradicator neutralises smoke, animal, and other annoying odours.

CARAVAN Limpiador de interiores

Limpia con cuidado y aporta un aroma a fresco. Para plásticos, cuero, madera, aluminio y superficies pintadas o laminadas. El quitaolores que contiene elimina el olor a humo de tabaco, animales y otros olores molestos.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 07214000 | 750 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,830 kg | 97 x 60 x 277 | | |



CARAVAN Polish

Highly effective polish for smoothing weathered surfaces and restoring matt colours. For paintwork and GRP, with wax content.

CARAVAN pulidor

Pulimento altamente eficaz para alisar las superficies desgastadas y renovar los colores mate. Para pinturas y PRFV, con contenido de cera.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 07022000 | 500 ml | Plastic bottle / push-pull Botella de plástico / Push-Pull | 6 | 594 | 0,539 kg | 90 x 46 x 217 | | |

CARAVAN Rainstripe Remover

Abrasive intensive cleaner for removing rain streaks from paintwork and GRP. Chemical-mechanical principle of action.

CARAVAN Eliminación de rayas de lluvia

Limpiador intensivo que contiene abrasivos para eliminar las rayas de lluvia de la pintura y el PRFV. Principio activo químico-mecánico.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 07182000 | 500 ml | Plastic bottle / push-pull Botella de plástico / Push-Pull | 6 | 594 | 0,614 kg | 90 x 46 x 217 | | |

CARAVAN Quick Coating

Spray sealant for all exterior surfaces on caravans/buses/campers. Intensifies the colour and shine. Protects against resoiling and rain streaks.

CARAVAN Quick coating

Sellador en spray para todas las superficies exteriores de caravanas/autocaravanas/autobuses/roulats. Intensifica los colores y el brillo. Protege contra la suciedad y las rayas de lluvia.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 07574000 | 750 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,826 kg | 97 x 60 x 277 | | |

CARAVAN Acrylic+Glass Cleaner

Window cleaner for interior and exterior use. Cleans gently and leaves a streak-free cleanliness. For glass, acrylic windows and touchscreen displays.

Limpia Acrílicos/Cristales CARAVANS

Limpiaparabrisas para interior y exterior. Limpia con suavidad y proporciona una limpieza sin rayas. Para cristales, ventanas acrílicas y pantallas táctiles.



| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 07384000 | 750 ml | Plastic bottle / sprayer Botella de plástico / aerosol | 6 | 432 | 0,822 kg | 97 x 60 x 277 | | |

BRAND ACCESSORIES ACCESORIOS DE LA MARCA

We offer the perfect accessories and aids for all our care series. Sponges, high-quality microfiber cloths and much more make application easy, improve results and create interesting additional sources of revenue.

Ofrecemos herramientas y accesorios perfectamente ajustados para todas nuestras series de cuidados. Esponjas, paños de microfibra de alta calidad y mucho más facilitan la aplicación, mejoran los resultados y garantizan interesantes ventas adicionales.





Multisponge

The all-rounder for cleaning cars. Especially absorbent. Has two different application sides. The soft structure of the grey side is suitable for the entire car wash. The rough surface of the white side is ideal for the removal of stubborn soiling (e.g. insects).

España multiuso

La multiusos para la limpieza del vehículo. Especialmente absorbente. Tiene dos lados de aplicación diferentes. El lado gris tiene una estructura blanda y es apto para lavar todo el vehículo. El lado blanco tiene una superficie rugosa y es ideal para eliminar la suciedad persistente (p. ej. insectos).

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|-------------------------------|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04280000 | 1 pc. 1 unidad | Foil bag Bolsa de plástico | 6 | 288 | 0,038 kg | 140 x 65 x 205 | | ● ● |



Microfibre Sponge

Maxi-size sponge for the extra thorough vehicle wash featuring two different microfibre sides: The long chenille fibres for the especially gentle cleaning are very absorbent and enhance foaming. The smooth side facilitates the removal of stubborn dirt.

España de microfibrá

España en formato maxi para un lavado especialmente minucioso del vehículo con dos caras de microfibrá diferentes: Las largas fibras de chenilla limpian con especial suavidad, son muy absorbentes y favorecen la formación de espuma. El lado liso ayuda a eliminar la suciedad persistente.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04281000 | 1 pc. 1 unidad | Cardboard packaging with Euro slot Embalaje de cartón con agujero europeo | 6 | 216 | 0,159 kg | 141 x 82 x 280 | | ● ● |



Microfibre Wash Glove

The soft, gentle and high-quality microfibres ensure a thorough and gentle cleaning of all paintwork, glass and plastic surfaces. Dirt adheres to the fibres and thus cannot scratch the surfaces. The ergonomic shape of the glove with thumb and a separating seam in the finger area as well as the elastic cuffs prevent the glove from twisting and slipping off.

Guante limpiador de microfibrá

La calidad suave y delicada de la microfibrá garantiza una limpieza profunda y suave de todas las superficies pintadas, de cristal y de plástico. La suciedad queda atrapada en las fibras y no puede arañar las superficies. La forma ergonómica del guante con pulgar y separador en la zona de los dedos y el puño elástico evitan que se retuerza y resbale.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04282000 | 1 pc. 1 unidad | Cardboard packaging with Euro slot Embalaje de cartón con agujero europeo | 6 | 504 | 0,080 kg | 185 x 15 x 311 | | ● ● |

FoamSprayer 1 l

The SONAX FoamSprayer is equipped with a special flat-jet nozzle for a consistent foam pattern and transforms many SONAX cleaning agents into effective cleaning foam, which can act intensively on the surfaces to be treated and achieve an even more thorough cleaning result. The high-quality Viton seals ensure high resistance to chemicals, temperature and ageing. The powerful pressure pump ensures a maximum operating pressure of 3 bar, the integrated pressure relief valve ensures safe working and a sturdy plastic container and foot ring ensure a secure stand. Content: 1.0 l.



Pulverizador de espuma 1 l

El SONAX Pulverizador de espuma está equipado con una boquilla pulverizadora plana especial que forma una espuma uniforme y transforma muchos medios de limpieza SONAX en espuma de limpieza de máxima eficacia, que actúan con intensidad sobre las superficies tratadas y obtienen un resultado de limpieza aún más completo. Las juntas Viton de alta calidad proporcionan una elevada resistencia contra los productos químicos, temperaturas extremas y envejecimiento. La potente bomba de presión ofrece la máxima presión de servicio de 3 bar, la válvula de sobrepresión integrada para un funcionamiento seguro y un depósito de plástico estable, además de un anillo base para una gran estabilidad. Contenido: 1,0 l.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04965410 | 1 pc. 1 unidad | Cardboard packaging Embalaje de cartón | 4 | 72 | 0,704 kg | 179 x 162 x 324 | | ● ● |

Wheel Rim Brush

The ergonomic cleaning brush loosens stubborn and difficult-to-access dirt on steel and light-alloy rims. The soft bristles and the coated wire protect the rim surface. Firm hold thanks to a handy and non-slip handle.



Cepillo llantas

El cepillo de limpieza ergonómico elimina la suciedad persistente y de difícil acceso de las llantas de acero y aluminio. Las cerdas blandas y el alambre envuelto protegen la superficie de las llantas. El cómodo asa antideslizante ofrece una sujeción segura.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04179000 | 1 pc. 1 unidad | Cardboard packaging with Euro slot Embalaje de cartón con agujero europeo | 6 | 480 | 0,101 kg | 90 x 45 x 297 | | ● ● |



Microfibre Wheel Rim Brush

The microfibre brush removes stubborn dirt in no time, even in areas difficult to access. The long handle allows cleaning the rim right up to the rim well. The high-quality microfibre optimally protects against scratches and is therefore ideal for sensitive rim surfaces (e.g. high-gloss black). The convenient non-slip handle guarantees a secure grip. Including adjustable dirt trap. For all types of rims.

Microfibras cepillo llantas

El cepillo de microfibras elimina rápidamente la suciedad persistente, incluso en los lugares de difícil acceso. El mango largo permite limpiar hasta el fondo de la llanta. La calidad de microfibras de alta calidad ofrece una protección óptima contra arañazos y, por lo tanto, es ideal para superficies de llantas delicadas (por ejemplo, negro de alto brillo). El asa antideslizante se adapta cómodamente a la mano y garantiza una sujeción segura. Incluido colector de suciedad ajustable. Apto para todo tipo de llantas.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04179410 | 1 pc. 1 unidad | Cardboard packaging with Euro slot Embalaje de cartón con agujero europeo | 6 | 252 | 0,119 kg | 72 x 72 x 425 | | ● ● |



Clay-Ball

For removing surface dirt contamination such as tree sap, rust bloom, insect residue and tar stains from paintwork and glass. Clay pad can be removed for easy cleaning with water.

Clay-Ball

Para eliminar la suciedad superficial como resina de árbol, excrementos de aves, restos de insectos y manchas de alquitrán de la pintura y el cristal. Almohadilla de arcilla extraíble para limpiar fácilmente con agua.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04197000 | 1 pc. 1 unidad | Plastic blister pack with Euro slot Blister de plástico con agujero europeo | 6 | 360 | 0,093 kg | 128 x 79 x 238 | | ● ● |



Premium Leather

Highly absorbent natural leather for drying wet surfaces. Refined through naturally oxidised oil. Maintains the shine on paintwork, glass, furniture, tiles, wash basins, etc.

Gamuza premium

Piel natural muy absorbente para secar superficies húmedas. Refinado con aceite oxidado naturalmente. Mantiene el brillo de pinturas, cristales, muebles, azulejos, lavabos, etc.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04163000 | 1 pc. 1 unidad | Foil bag / cardboard packaging Bolsa de plástico / embalaje de cartón | 6 | 1.512 | 0,101 kg | 110 x 20 x 320 | | ● ● |

Synthetic Chamois

Premium quality (91 % vinyl, 9 % viscose); tear and solvent-resistant. Ideal for the glove compartment. Also suitable for the household and cleaning of glass. Always ready for use thanks to resealable box. Cloth size: 43x32 cm



Paño multiusos plus

Máxima calidad (91 % vinil, 9 % viscosa), resistente al desgarro y a los disolventes. Ideal para la guantera. También es adecuado para la limpieza doméstica y de cristales. Siempre listo para usar gracias a la caja con cierre. Formato del paño: 43x32 cm.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04177000 | 1 pc. 1 unidad | Plastic box with Euro slot Caja de plástico con agujero europeo | 6 | 768 | 0,122 kg | 65 x 60 x 207 | | ● ● |

Flexi Blade

The high-quality, flexible SONAX Flexi Blade adapts itself to fit all surface shapes, ensuring quick and easy use everywhere. The extremely low friction guarantees maximum surface protection. Ideal for use after the car wash, or to improve visibility due to wet or misted up windows.



Flexi espátula

El labio de silicona flexible y de alta calidad de la SONAX Flexi espátula se adapta a cualquier forma de superficie y, por lo tanto, se puede utilizar de forma rápida y sencilla en cualquier lugar. Máxima protección de la superficie gracias a una fricción extremadamente baja. Ideal después de lavar el coche o cuando la visibilidad se ve afectada por cristales mojados y empañados.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04174000 | 1 pc. 1 unidad | Cardboard packaging with Euro slot Embalaje de cartón con agujero europeo | 6 | 648 | 0,234 kg | 92 x 40 x 356 | | ● ● |



Microfibre Drying Cloth PLUS

The ideal accessory for a time-saving and easy vehicle drying, that is gentle on the paintwork. With Twisted Loop fibres that have a long lifetime. The wide meshes of the high-quality microfibre fabric ensure capillary forces to suck in and hold the water. The result: perfect drying without micro beads. With rounded corners and seamed edges.

Paño seco de microfibras PLUS

La ayuda ideal para un secado rápido, sencillo y cuidadoso con la pintura del vehículo gracias a las microfibras Twisted Loop, que tienen una larga vida útil. El tejido de microfibras de alta calidad posee una malla ancha, a través de la cual se absorbe y retiene el agua gracias a las fuerzas capilares. El resultado es un secado perfecto sin microperlas. Con esquinas redondeadas y bordes cosidos.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm L x W x H L x An x Al | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|-------------------------------------|
| 04512000 | 1 pc. 1 unidad | Cardboard packaging with Euro slot Embalaje de cartón con agujero europeo | 6 | 360 | 0,258 kg | 170 x 48 x 225 | ● ● |



Microfibre Cloth exterior

Perfect for finishing off paintwork care. The extremely absorbent active microfibres completely remove wax and polish residues, leaving brilliant paintwork surfaces. Use the dry cloth for best results. Cloth size: 40x40 cm.

Paño de microfibras exterior

Ideal para el acabado después del cuidado de la pintura. Las fibras microactivas extremadamente absorbentes recogen los restos de cera y abrillantador sin dejar residuos y dejan la superficie de la pintura brillante. El mejor efecto se consigue cuando el paño se aplica en seco. Formato del paño: 40x40 cm.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm L or Ø x W x H L o Ø x An x Al | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|---|-------------------------------------|
| 04162000 | 1 pc. 1 unidad | Cardboard packaging with Euro slot Embalaje de cartón con agujero europeo | 6 | 1.122 | 0,070 kg | 72 x 38 x 245 | ● ● |
| 04162410 | 2 pcs. 2 unidades | Cardboard packaging Embalaje de cartón | 6 | 600 | 0,106 kg | 70 x 210 | ● ● |



Microfibre Cloth soft touch

High-performance detailing cloth with very soft, highly absorbent fibres. Versatile: Perfect for wiping off polishes and sealants without leaving streaks as well as for interior cleaning. Gentle: With hemmed edges to avoid scratches.

Paño de microfibras soft touch

Paño de detallado de alto rendimiento con fibras muy suaves, con una elevada absorción de agua y una capacidad de adsorción extraordinaria. Multifacético: ideal para limpiar pulimentos y sellados sin dejar rayas, así como para la limpieza del habitáculo. Cuidadoso: con bordes cosidos para evitar arañazos por el frotado.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm L x W x H L x An x Al | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|------------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|-------------------------------------|
| 04510000 | 3 pcs. 3 unidades | Cardboard packaging with Euro slot Embalaje de cartón con agujero europeo | 6 | 288 | 0,251 kg | 212 x 51 x 255 | ● ● |
| 04513000 | 50 pcs. 50 unidades | Cardboard packaging Embalaje de cartón | 1 | 24 | 3,050 kg | 400 x 223 x 330 | ● ● |

P-Ball

Ergonomic polishing ball: simplifies polishing while improving the polishing result.

P-Ball

Bola de pulido ergonómica: facilita el pulido a la vez que mejora el resultado del pulido.



Product dimensions in mm
Dimensiones del producto en mm

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | L x W x H L x An x Al | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--------------------------|-------------------------------------|
| 04173410 | 1 pc. 1 unidad | Plastic blister pack with Euro slot Blister de plástico con agujero europeo | 6 | 360 | 0,079 kg | 128 x 82 x 238 | ● ● |
| 04172410 | 1 pc. 1 unidad | Foil bag with Euro slot Bolsa de plástico con agujero europeo | 6 | 1.656 | 0,007 kg | 110 x 25 x 155 | ● ● |

Sponge Applicator -Super Soft-

Extra soft accessory for applying various care products. Durable and universally applicable. Fits perfectly in the hand, is flexible and, thus, reaches even the smallest cracks and recesses. Machine washable and, therefore, suitable for multiple use.



Espanja para aplicaciones -muy suave-

Herramienta supersuave para aplicar una amplia gama de productos de cuidado. Duradero y de uso universal. Se ajusta perfectamente a la mano, es flexible, de modo que llega a las ranuras y los huecos más pequeños. Puede utilizarse varias veces, ya que es apto para el lavado a máquina.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm L x W x H L x An x Al | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|-------------------------------------|
| 04171410 | 2 pcs. 2 unidades | Cardboard packaging with Euro slot Embalaje de cartón con agujero europeo | 6 | 1.080 | 0,024 kg | 102 x 35 x 123 | ● ● |

Application Sponge

Special sponge with reinforced white grip side and extra finely pored yellow sponge side. Extremely versatile for exterior application of polishes, waxes, and plastic care products.



Espanja aplicadora

Espanja especial con cara de agarre blanca reforzada y cara de esponja amarilla de poro extrafino. Puede utilizarse universalmente para aplicar y extender pulimentos, ceras y productos para el cuidado de plásticos en exteriores.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm L x W x H L x An x Al | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|-------------------------------------|
| 04173000 | 1 pc. 1 unidad | Cardboard packaging with Euro slot Embalaje de cartón con agujero europeo | 6 | 1.188 | 0,027 kg | 83 x 36 x 151 | ● ● |



Polishing Cloths

The high-quality all-purpose cloths are fleecy soft and do not leave any scratches. Suitable for a variety of exterior applications. Can be used for polishing and removing residues. Solvent resistant, thus can also be used in combination with products containing solvents, e.g. tar remover, tree sap remover. Content: 15 cloths

Paño para pulir

Los paños de alta calidad, suaves y esponjosos, pueden utilizarse universalmente y no dejan arañazos. Adecuado para diversas aplicaciones en exteriores. Puede utilizarse para trabajos de pulido y eliminación de residuos. Resistentes a los disolventes, por lo que también puede utilizarse en combinación con productos a base de disolventes, como el eliminador de alquitrán y el eliminador de resina de árboles. Contenido: 15 paños

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|------------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04222000 | 15 pcs. 15 unidades | Foil bag with Euro slot Bolsa de plástico con agujero europeo | 6 | 576 | 0,097 kg | 180 x 30 x 247 | | ● ● |



Insect Sponge Duo

Easily, and quickly removes insect residue, bird droppings and other stubborn dirt without scratching. For all surfaces on the vehicle, e.g. paintwork, glass and plastic. The mesh structure can be used for easy and simple removal on glass and plastic. For gentle treatment of sensitive painted surfaces, work with the microfibre surface. Machine washable at 40 °C.

Esponja anti insectos duo

Elimina residuos de insectos, excrementos de pájaros y otras suciedades incrustadas con facilidad, rapidez y sin arañar. Para todas las superficies del vehículo, como pintura, cristal y plástico. Utiliza la estructura de malla para una extracción fácil y sencilla en vidrio y plástico. Trabaja con la superficie de microfibra para un tratamiento suave de las superficies pintadas sensibles. Lavable a máquina a 40°.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04272000 | 1 pc. 1 unidad | Cardboard packaging with Euro slot Embalaje de cartón con agujero europeo | 6 | 840 | 0,057 kg | 110 x 45 x 160 | | ● ● |



Dirt Eraser

Fine-pored special sponge for effortless removal of stubborn dirt (e.g. shoe sole marks, shoe polish, ...) from plastic parts in the interior. Removes wax and polish residues from unpainted plastic parts (bumpers and mouldings) and rubber.

Borrador suciedad

Esponja especial de poros finos para eliminar sin esfuerzo la suciedad persistente (por ejemplo, abrasión de la suela, betún, etc.) de las piezas de plástico del interior. Elimina los restos de cera y pulimento de las piezas de plástico sin pintar (parachoques y molduras) y de goma.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04160000 | 2 pcs. 2 unidades | Cardboard packaging with Euro slot Embalaje de cartón con agujero europeo | 6 | 1.008 | 0,029 kg | 126 x 32 x 156 | | ● ● |

Microfibre Cloth for Upholstery+Leather

High-quality fluffy microfibre quality for cleaning upholstery, textile and leather surfaces. Thoroughly removes dirt without leaving lint. Washable. The ideal companion for SONAX cleaners for the interior, upholstery and leather surfaces. Thoroughly removes residual dirt and ensures perfect cleanliness.



Pano de microfibra para la tapicería y cuero

Microfibras suaves de alta calidad para limpiar superficies de tapicería, tejidos y cuero. Elimina la suciedad a fondo sin dejar pelusas. Lavable. El complemento perfecto de los limpiadores SONAX para interiores, tapicerías y superficies de cuero. absorbe la suciedad residual y se encarga de una limpieza perfecta.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04168000 | 1 pc. 1 unidad | Cardboard packaging with Euro slot Embalaje de cartón con agujero europeo | 6 | 1.008 | 0,086 kg | 125 x 21 x 225 | | ● ● |

Care Pad for Plastics

The SONAX Care Pad for Plastics simplifies through cleaning of all plastic surfaces and even application of care products, thus ensuring perfect results. The pocket and its special form make reaching areas difficult to access easy.



Almohadilla para plásticos

La SONAX Almohadilla para plásticos facilita la limpieza a fondo de todas las superficies de plástico y la aplicación uniforme de los productos de mantenimiento, garantizando así un resultado de cuidado perfecto. Incluso las zonas de difícil acceso se pueden alcanzar sin problemas gracias a la abertura y a la forma especial.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04172000 | 1 pc. 1 unidad | Cardboard packaging with Euro slot Embalaje de cartón con agujero europeo | 6 | 720 | 0,061 kg | 161 x 29 x 190 | | ● ● |

Textile+Leather Brush

Ergonomically designed cleaning brush for the dry and wet cleaning of textiles and for the thorough and gentle cleaning of smooth leather surfaces. Ideal in combination with the special upholstery/textile and leather care products.



Cepillo para tejido+cuero

Cepillo de limpieza ergonómico para una limpieza en seco y en húmedo de tejidos, y para la limpieza en profundidad y cuidadosa de superficies de cuero liso. Ideal en combinación con los productos especiales para el cuidado de tapicerías/textiles y pieles.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | | |
| 04167410 | 1 pc. 1 unidad | Cardboard packaging with Euro slot Embalaje de cartón con agujero europeo | 6 | 1.440 | 0,119 kg | 60 x 40 x 193 | | ● ● |



Coating Towel

The cloth with ultra-microfibres (very short loops) glides over sealants effortlessly and takes up residues without leaving streaks. Perfect handling; no micro-scratches.

Coating towel

El paño con ultramicrofibras con rizos muy cortos se desliza sin esfuerzo sobre los restos de selladores y recoge los residuos sin dejar rayas. Manejo excelente y completamente sin microarañazos.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|------------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | |
| 04511000 | 6 pcs. 6 unidades | Cardboard packaging with Euro slot Embalaje de cartón con agujero europeo | 6 | 216 | 0,350 kg | 210 x 60 x 250 | ● ● |
| 04513410 | 50 pcs. 50 unidades | Cardboard packaging Embalaje de cartón | 1 | 30 | 2,424 kg | 405 x 223 x 230 | ● ● |



Pet Hair Brush

Ergonomically shaped special comb with flexible rubber lips in two sizes. Simply remove animal hair from the entire surface. Ultralight for convenient and easy overhead work. Ideal for cleaning hard to reach corners.

Quitapelos de mascotas

Peine especial de forma ergonómica con labios de goma flexibles en dos tamaños. El pelo de los animales se elimina de grandes superficies sin gran esfuerzo. Ultraligero para trabajar cómoda y fácilmente boca abajo. Ideal para limpiar rincones de difícil acceso.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | |
| 04978000 | 1 pc. 1 unidad | Cardboard packaging with Euro slot Embalaje de cartón con agujero europeo | 6 | 1.944 | 0,098 kg | 115 x 20 x 210 | ● ● |

Microfibre Cloth Glass+Interior

High-quality, absorbent and lint-free microfibre cloth. Thanks to its modern waffle structure the cloth glides smoothly over the surface and ensures streak and smear-free cleanliness. Ideal for cleaning glass, mirrors, sensitive displays and plastic surfaces. Can be used wet, with supporting special cleaners (e.g. Clear Glass, etc.), as well as dry. Washable at 40 °C. Cloth size: 38 x 38 cm.



Paños de microfibra cristales+interior

Paño de microfibra de alta calidad, absorbente y sin pelusas. El paño, con su moderna estructura de panel, se desliza suavemente sobre la superficie y garantiza una limpieza sin rayas ni manchas. Ideal para limpiar cristales, espejos, visores sensibles y superficies de plástico. Puede utilizarse en húmedo, con limpiadores especiales de apoyo (por ejemplo, Limpia cristales, etc.), así como en seco. Lavable a 40°. Tamaño del paño 38 x 38 cm.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|--|-------------------------------|----------------|----------------|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L or Ø x W x H L o Ø x An x Al | |
| 04984000 | 1 pc. 1 unidad | Cardboard packaging with Euro slot Embalaje de cartón con agujero europeo | 6 | 1.350 | 0,056 kg | 50 x 30 x 240 | ● ● |
| 04984410 | 2 pcs. 2 unidades | Cardboard packaging Embalaje de cartón | 6 | 1.020 | 0,095 kg | 55 x 200 | ● ● |

Windscreen Sponge

Double-use: Absorbs moisture with a wipe and leaves behind a thin, dirt-repellent film.



Esponja para cristales

De uso doble: absorbe la humedad con una pasada y deja una fina película con efecto antivaho.

| Item No. N.º de artículo | Content Contenido | Container Envase | Packing Unit Uds./embalaje | Pallet Palé | Weight Peso | Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm | Available in EN Disponible en ES |
|-----------------------------|----------------------|---|-------------------------------|----------------|----------------|--|-------------------------------------|
| | | | | | | L x W x H L x An x Al | |
| 04171000 | 1 pc. 1 unidad | Stand-up package Paquete de autoservicio | 6 | 714 | 0,041 kg | 85 x 47 x 158 | ● ● |